transcontinental

L'Echo de Maskinongé

82e année, no 30 - Dimanche 18 mai 2003 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 40 pages

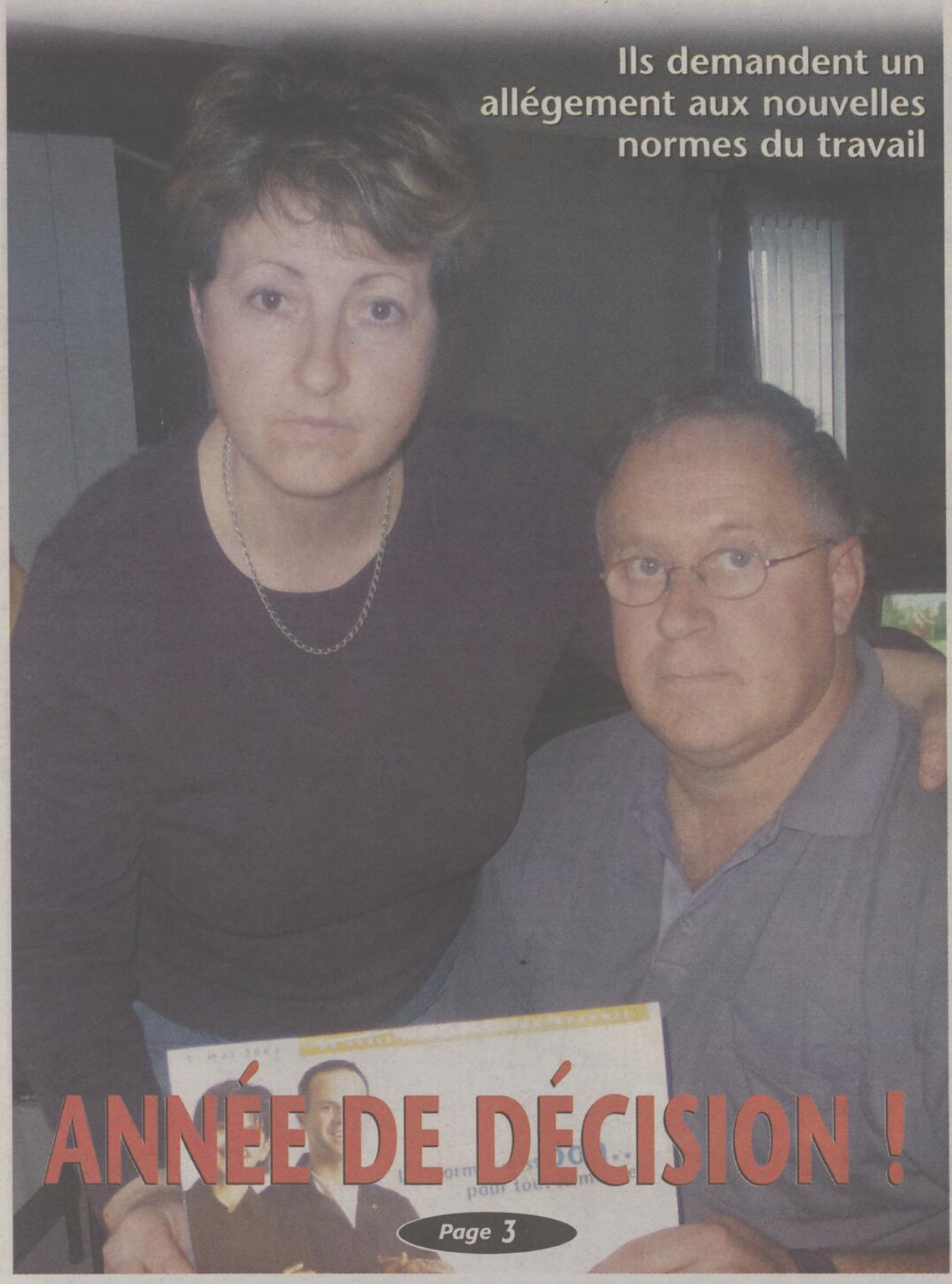
SUNFIRE 2003

À compter de 168 $/mois
1949$ comptant

Louiseville Automobile
PONTIAC BUICK
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
01924

Offrez-vous la détente !

VERANDA JARDIN
Livrée et assemblée
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.
97, Saint-Laurent, Maskinongé
(819) 227-4555
02343



Ils demandent un allégement aux nouvelles normes du travail

ANNÉE DE DÉCISION !

Page 3

Actualités

LA MAISON DES JEUNES SERA DÉMÉNAGÉE

Page 8

Actualités

SATISFACTION !

Page 7

Sports

PAGAYEZ-VOUS UNE AVENTURE AU BALUCHON

Page 13

Jouez
L'accro de l'Echo
$100 à gagner chaque semaine
page 32

Restaurant MARCO Pizzéria
Le restaurant familial

La MEILLEURE PIZZA au MONDE

SPÉCIALITÉS: • Fruits de mer • Brochettes • Poulet B.B.Q. • Smoked meat • Côtes levées

Les LUNDIS • MARDIS • MERCREDIS de 17 h à minuit
20 CHOIX DE MENU
6 49$ + taxes
Et le coke est à 99¢

161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8485
02190

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

Centre Jardin Patrick Morin

Le secret pour avoir un beau jardin !

Géranium
1.48$

Jardinière
12.98$

Vous trouverez de tout et en grande quantité

- Plants de légumes et fines herbes
- Caissettes de fleurs
- Fontaine • Bassin d'eau
- Bain d'oiseaux
- Accessoires

et les conseils de nos experts !

Les caissettes de FLEURS ANNUELLES *sont arrivées !*

LOUISEVILLE
730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.:	8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.:	8 h 30 à 21 h
Samedi:	8 h 30 à 17 h
Dimanche:	9 h 00 à 17 h

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

MasterCard VISA

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

BERTHIERVILLE
1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 16 h

LAVALTRIE
280, rue St-Antoine • (450) 586-2222

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 17 h

68120

ÉRIC BÉLANGER EN RÉMISSION

Page 6

UNIPRIX
À l'écoute de vos besoins
Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.
02191
290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581

ANNÉE DE DÉCISION POUR DANIELLE LEMAY ET LOUIS FRIGON

Ils demandent un allégement aux nouvelles normes du travail

Jean-Paul Plante

La Loi sur les normes du travail a été mise en vigueur le 16 avril 1980. Elle a subi des modifications majeures en décembre 2002. Elle est en vigueur depuis le 1er mai 2003.

Parmi les changements apportés à cette loi, on note ceux-ci:

— Les travailleurs agricoles employés dans les petites fermes, y compris les salariés affectés à la récolte, bénéficient maintenant des normes relatives au salaire.

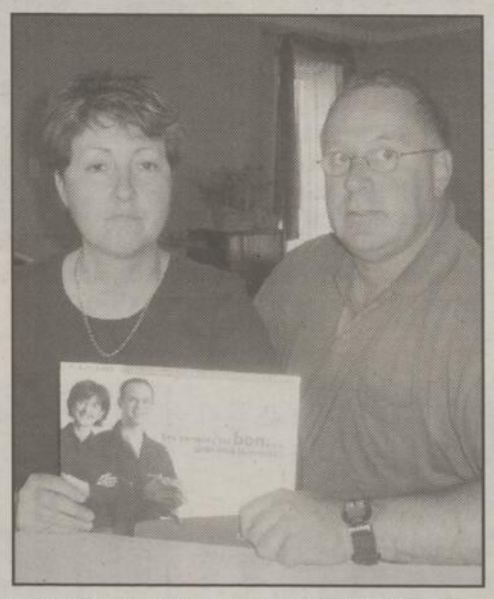
— Le travailleur agricole surnuméraire pendant la période des récoltes a maintenant droit aux vacances payées. Enfin,l'indemnité de vacances peut être ajoutée au salaire du travailleur agricole engagé sur une base journalière et lui être versée quotidiennement.

Que pensent des personnes directement touchées par ces nouvelles normes ? Nous avons posé la question au couple Danielle Lemay et Louis Frigon de la Ferme maraîchère Fernand Frigon de Louiseville.

Une cinquantaine de jeunes

D'entrée de jeu, le couple Lemay-Frigon dit ne pas être en désaccord avec le salaire minimum qui est de 7,30 $ l'heure. Toutefois, ces modifications vont les obliger à être plus sélectifs et moins tolérants à certains moments. «Nous, on engage entre 40 et 50 jeunes pour faire des jobs de jeunes. S'ils mettent plus d'énergies à faire leur travail, ils gagneront plus qu'un jeune qui n'est pas constant dans les efforts qu'il fournit. Avec la nouvelle loi, nous ne pourrons pas payer 7,30 $ l'heure à quelqu'un qui ne fournira pas la somme de travail qu'on est en droit de s'attendre. Nous devrons surveiller plus étroitement ceux et celles qui travailleront chez nous et s'ils ne justifient pas les 7,30 $ l'heure que nous leur verserons, nous devrons nous dispenser de leurs services», disent Danielle Lemay et Louis Frigon.

Ils ajoutent qu'avec ces modifications, on embauchera probablement moins de jeunes et plus d'adultes. «Qui va venir travailler dans nos champs ? Les prestataires de la sécurité du revenu vont-ils risquer d'être «coupés» pour venir gagner plus d'argent pour leur fin de mois ? Comme d'autres producteurs agricoles, devra-t-on regarder du côté du Mexique ? N'oublions pas que l'argent gagné chez nous par les Mexicains sera dépensé au Mexique quand ils retourneront dans leur pays et non dans notre région.»



DANIELLE LEMAY ET LOUIS FRIGON de la Ferme maraîchère Fernand Frigon de Louiseville vivront un été bien différent de ceux des dernières années, avec l'application des nouvelles normes de la Loi du travail du Québec, salaire minimum oblige... *(Photo Jean-Paul Plante)*

À cela, ajoute le couple, il faut ajouter tout le travail clérical que cela exigera de la part des producteurs. «La paperasse que le gouvernement nous oblige à remplir , avec les cessations d'emploi, les vacances, les ci et les ça, tout cet ensemble va avoir des répercussions sur le prix de nos produits. À quel prix devrons-nous vendre nos fruits et légumes ? Devrons-nous embaucher un surveillant ?» questionnent Danielle Lemay et Louis Frigon.

Auto-cueillette

«Si nous n'avons pas la main-d'oeuvre suffisante pour ramasser nos produits, nous nous devrons nous tourner vers l'auto-cueillette ou modifier complètement notre vocation», ajoutent les producteurs de la 2e Avenue, à Louiseville.

Ils sont d'avis que les nouvelles normes auront pour effet «d'enlever une belle école de la vie à nos jeunes. Nous avons eu des jeunes qui ont gagné leur cours de conduite pendant les six ou sept semaines qu'ils ont travaillées chez nous et de plus, ils ont réussi à se ramasser près de 1 000 $. Un jeune qui veut travailler sérieusement fait de très bonnes semaines et se mérite une paie très intéressante», précisent les propriétaires de la Ferme maraîchère Fernand Frigon.

Allégement

Selon Danielle Lemay et Louis Frigon, une des meilleures façons de procéder serait d'avoir deux façons de rémunérer les jeunes. «Les 16 ans et moins pourraient être rémunérés au rendement et les 16 ans et plus au salaire minimum. En Ontario, ils ont deux salaires minimum et ça fonctionne très bien», de dire le couple qui se permet d'ajouter une autre fois ne pas être contre le salaire minimum. «Toutefois, si on doit le payer, on va devoir obtenir le rendement en conséquence. Le Syndicat des maraîchers demande un allégement. Il souhaite que les jeunes soient rémunérés selon leur rendement. Tous les producteurs maraîchers que nous connaissons et avec qui nous faisons affaires sont d'avis que cette loi modifiée va les affecter considérablement et dans bien des cas, va les obliger à se diriger carrément vers l'auto cueillette, ce qui va priver les jeunes d'un revenu qui était très bienvenu dans bien des cas. Le gouvernement ne doit pas perdre de vue que le monde agricole est différent du monde industriel. Le monde agricole est comme une école. Combien de temps le demeurera-t-il ?» Voilà la question que se posent Danielle Lemay et Louis Frigon.

Sans le moindre doute, les quelques semaines à venir seront extrêmement importantes non seulement pour eux mais aussi pour les jeunes qui trouvaient du travail à la Ferme maraîchère Fernand Frigon et qui n'auront peut-être plus cette opportunité avec les nouvelles normes gouvernementales concernant la Loi du travail.

Ou encore, s'ils travaillent, il pourrait bien ne plus avoir de place au laisser-aller ou aux pauses-santé qui pouvaient s'étirer et qu'on endurait... pas plus tard que l'an dernier.

Bref, l'été 2003 en sera une de décision pour Danielle Lemay et Louis Frigon. Ce qui sera sans doute le sera pour d'autres producteurs maraîchers de la région...

Un dossier à suivre...

CONSEIL DE FINANCE

Par: **Marie-Lyne Pichette**
Conseillère en finances personnelles

VOUS AVEZ UN PROJET D'ACHAT DE PROPRIÉTÉ ?

L'achat d'une propriété représente bien souvent l'investissement le plus important de toute une vie. Donc, avant même de débuter vos recherches pour l'achat d'une nouvelle propriété, renseignez-vous auprès des spécialistes de la Caisse populaire Desjardins de Louiseville, qui vous guideront vers les opportunités de prêts adaptés à votre profit et à vos besoins.

Informez-vous dès aujourd'hui de nos promotions :
- Rabais de taux de 4,5% la première année*
- Prêt hypothécaire à taux révisable « 5 dans 1 »
- Ristourne annuelle non imposable
- Plan accès à la propriété Desjardins (prime d'assurance réduite de 50% Exclusif à Desjardins)
- Remise en argent de 4% du montant financé*

De plus, courez la chance de gagner la valeur de votre maison d'ici le 31 juillet 2003*.
* Certaines conditions s'appliquent.

Pour plus d'informations

02346

Caisse populaire Desjardins de Louiseville

Siège social: 75, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9422
Centres de service: St-Édouard-de-Maskinongé (819) 268-2424, Ste-Ursule (819) 228-5537

TELUS mobilité Détaillant autorisé
DES OFFRES IRRÉSISTIBLES!
Obtenez 50% de rabais sur votre forfait et 100$ de remise avec un nouvel abonnement.*
*Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin

TECHNICOMM
760, Notre-Dame, Berthierville • (450) 836-5075
• Pagette • Vitre teintée • Boomerang
• Radio portatif • Cellulaire • Démarreur à distance

Propriétaire de moto ou de VTT, munissez-vous d'un système de sécurité VIPER®

Maintenant dépositaire
Recommandé par les assureurs
02341

SOMMAIRE

PAGAYEZ-VOUS UNE AVENTURE AU BALUCHON

P. 13

Actualités

- Un 5 à 7 de l'emploi fort satisfaisant 7
- Tout est en place à Berthierville 11
- Saint-Paulin rend hommage aux SASV 11
- Michel Deveault, nouveau président de Meubles Canadel 26
- Une adresse à retenir... et à exploiter 19
- Le stade Alain-Lesage bientôt un souvenir 24
- Offre finale de Ville Saint-Gabriel à ses employés ... 27

HOMME DE PASSION ET DE DÉFI

P. 26

Vie communautaire

- Vie communautaire et loisirs 28

Classées ..... 33 à 38

Site Web www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

MARIO MERCIER SE TUE SUR LE COUP

Il va s'arrêter sur un arbre, à la sortie de Mandeville

Un jeune homme de 28 ans, Mario Mercier, a perdu la vie, à l'heure du souper, samedi soir, 10 mai dernier, quand il a perdu le contrôle de son véhicule qui s'est arrêté sur un arbre.Son compagnon de route, Alain Goyette, a été légèrement blessé. Le véhicule, propriété d'une amie de M.Mercier, est une perte complète.

(J.-G.-P.) Selon les renseignements obtenus, il semblerait que le véhicule filait à vie allure, sur la 20e avenue, le chemin conduisant à la municipalité de Mandeville, quand soudainement il a traversé complètement la route pour aller s'arrêter sur un arbre. Mario Mercier aurait été tué sur le coup. Ce ne fut pas facile pour les sauveteurs d'extirper M. Goyette de l'amas de ferraille qu'était devenue l'automobile.

CET AMAS DE FERRAILLE a été le tombeau d'un jeune homme, samedi, à la sortie de la municipalité de Mandeville. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

LA QUESTION DU NET

À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :

Prendez-vous vos vacances 2003 au Québec ?

Les résultats sont les suivants :

74 % - OUI • 26 % - NON

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

L'état de nos rues vous fait-il rager ?

☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

PROBLEME

SOLUTION

Installez une salle de bains au sous-sol sans détruire votre plancher.

(ni vous ruiner)

Saniplus fonctionne grâce à son système indépendant « au-dessus du plancher » – un système relié à la plomberie existante – tout est possible avec Saniplus.

Les systèmes de plomberie conventionnels limitent vos choix d'emplacement pour votre toilette ou votre salle de bains. Avec Saniplus, vous pouvez laisser parler votre imagination.

Pensez-y. Aucun mur à démolir. Aucun sol à détruire. Le petit tuyau de vidange de 3/4 po vous permet de décider de l'emplacement de votre salle de bains : vous ne dépendez plus de l'emplacement des canalisations d'égout. En outre, vous pouvez facilement l'installer vous-même.

Grâce à Saniplus, vous êtes libre d'aménager votre salle de bains à l'endroit qui vous paraît le plus pratique et où vous en avez le plus besoin – n'importe où dans votre maison.

SANIPLUS
SYSTÈMES DE TOILETTE AU-DESSUS DU PLANCHER

1-800-877-8538 • www.saniflo.com

Votre distributeur autorisé est :

Plomberie Daniel Sylvestre
450-836-2443

06277

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-866-666-ECHO (3246) Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon :
1-866-666-ECHO (3246)
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS : Martine Poulette

COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

26 400 EXEMPLAIRES

Commentaire

par Jean-Paul Plante

QUE FERONT LES PRODUCTEURS ?

La mise en application de la nouvelle Loi sur les normes du travail, le 1er mai dernier, n'est pas sans causer des maux de tête à de nombreux producteurs maraîchers qui, année après année, embauchent des jeunes lorsque vient la période des récoltes. Si, comme le dit le pamphlet explicatif de la Commission des normes du travail du Québec, distribué, la semaine dernière dans le Publi-Sac, «Les normes, c'est BON... pour tout le monde !», il faudrait aller jaser quelques minutes avec les producteurs maraîchers pour constater que le «tout le monde !» n'est peut-être pas l'expression la plus juste à utiliser.

Non pas que le salaire minimum soit «exagéré» au Québec. Sachant combien il en coûte pour vivre décemment de nos jours, ce n'est certes pas de notre intention de dire que le salaire minimum permet de vivre comme un pacha...

Cependant, quand on parle de jeunes de 12, 13, 14 ou 15 ans qui travaillent à la récolte de petits fruits, de fèves, à la cueillette du maïs ou des concombres, on ne peut fermer les yeux sur le fait que plusieurs de ces jeunes accomplissent du bon boulot mais que certains vont plutôt «passer la journée» chez le producteur, un peu comme s'ils se rendaient dans une garderie. Ils ne s'y rendent pas nécessairement pour faire une «bonne journée de travail» rémunérée selon leur rendement.

Et c'est là que le bât blesse pour les producteurs maraîchers. C'est là qu'ils se débattent pour obtenir un allégement du gouvernement afin de ne pas avoir à payer «coûte que coûte» le salaire minimum à des jeunes qui n'auront pas travaillé pour mériter 7,30 $ l'heure. Aucun employeur, dans aucune sphère d'activités, n'acceptera de payer du monde à ne rien faire (sauf quelques exceptions que vous connaissez aussi bien que nous). Si les producteurs maraîchers doivent obligatoirement verser le salaire minimum à des jeunes qui ne le justifieront pas de leur production journalière, préparez-vous à mettre la main «creux» dans votre poche lorsque vous achèterez vos framboises, vos fraises, vos tomates, vos fèves, votre maïs, vos concombres, etc.

La Loi sur les nouvelles normes du travail est loin de faire l'unanimité chez les producteurs maraîchers. Ils sont prêts à certaines concessions... mais pas à y laisser leur chemise même si, de l'avis de la Commission des normes du travail, les normes c'est BON... pour tout le monde! Mettez un gros « ? » là-dessus !!!

jean-paul.plante@transcontinental.ca

BOURDEAU BIENTÔT UN LANOROIS

Le maire Villeneuve fort heureux

Sorti de l'intense campagne électorale et s'apprêtant à terminer ses études universitaires tout en amorcant son travail de député et l'organisation de son bureau de comté, Alexandre Bourdeau s'apprête à vivre une autre période effervescente. Un déménagement est ce qui l'attend. À compter du 1er juillet, il va devenir un citoyen lanorois.

(P.B.) Il doit emménager dans un logement installé dans une maison ancestrale. Il en a fait l'annonce derrière le micro de la municipalité, quelques minutes après la levée de la première pelletée de terre du nouvel édifice du Centre de la petite enfance «Aux portes du matin«. «C'est un bon choix M. Bourdeau...«, a déclaré le maire André Villeneuve, heureux d'accueillir ce nouveau résidant.

Même que Baril

Par contre, M. Bourdeau travaille dans le même bureau que l'ex-député-ministre Gilles Baril, à Saint-Jean-de-Matha. Il a loué les mêmes locaux de l'édifice portant le numéro civique 204 de la rue Principale, en bordure de la route 131. On peut le rejoindre en composant le (450) 886-0330.

David Pagé est le responsable de son bureau tandis que Ariel Bérubé est son attaché politique. Une autre personne doit se joindre à eux.

M. Bourdeau, même si un grand bout de chemin est fait, a hâte «d'être placé«. «Mon bureau, c'est la valise de mon automobile«, a-t-il dit; ajoutant «s'installer tranquillement pas vite«.

Ce bureau, dans le nord du comté, est le seul que lui permet le budget que lui accorde Québec. La somme d'argent n'est pas assez importante pour qu'il installe du personnel dans le sud de sa circonscription. À la place, il compte s'entendre avec des organismes pour accueillir ses électeurs de façon hebdomadaire dans leurs locaux.

Par ailleurs, M. Bourdeau se prépare au début de la prochaine session parlementaire. Il s'occupe du volet de l'autoroute de l'information ainsi que d'autres dossiers touchant sa génération (il est âgé de 25 ans) au sein de l'équipe de Bernard Landry.

ALEXANDRE BOURDEAU

AVIS IMPORTANT À LA POPULATION DE LA VILLE DE SAINT-GABRIEL

Chères citoyennes, chers citoyens,

Les membres du Conseil de la Ville tiennent à aviser la population que suite à certains évènements et circonstances, une partie des travaux saisonniers ne pourront être exécutés selon le calendrier habituel.

En effet, il y a eu récemment des actes de vandalisme pour environ 35 000 $ sur trois (3) véhicules de la voirie. Une enquête policière est actuellement en cours afin de jeter la lumière sur ce malheureux incident. Entre-temps toutefois, l'impossibilité d'utiliser ces équipements engendre de graves problèmes sur nos opérations courantes.

De plus, la Ville essaie tant bien que mal de combler deux (2) postes vacants d'opérateur. Cependant, en raison d'un climat de travail difficile, les quatre (4) opérateurs embauchés jusqu'à maintenant ont décidé de quitter ne désirant pas travailler dans un tel contexte. Ce qui a occasionné, par le fait même, certains retards dans l'exécution des travaux.

Enfin, vous n'êtes pas sans savoir que la Ville négocie actuellement le renouvellement de la convention collective de travail des employés municipaux. Cette négociation s'avère difficile et longue, ce qui a pour conséquence de créer de l'insafisfaction au sein des employés; insatisfaction qui se fait sentir sur le travail quotidien. Or, en tant que gestionnaire des fonds publics, le Conseil veut négocier un bon contrat collectif de travail mais qui doit toutefois tenir compte de la situation financière de la Ville.

Les membres du Conseil de la Ville tiennent donc à s'excuser des retards et des problèmes occasionnés et s'engagent à tout faire pour que la situation se corrige rapidement.

Le Conseil de la Ville de Saint-Gabriel.

05421

ÉRIC BÉLANGER EN RÉMISSION

Jeune leucémique de Berthier

Les nuages se dissipent passablement dans la vie d'Éric Bélanger. Sa santé s'améliore grandement. Toute trace de la leucémie qui l'affligeait depuis environ un an est disparue de son sang. Mais il faut attendre cinq ans avant de crier définitivement victoire, avant de savoir que la maladie est définitivement vaincue.

(P.B.) «On respire mieux. Le sourire est plus facile. Ça nous fait moins de pression sur les épaules«, note Andrée Bélanger, sa mère, tout en notant que le danger est toujours là. «On se lève et on remercie Dieu de nous donner du temps supplémentaire«, ajoute-t-elle. «Je suis très très heureux. Je ne m'attendais pas à ça si vite. Quand on est bien entouré, avec notre famille, et qu'on y met les efforts, c'est ce qui est possible«, déclare Éric, de son côté.

Toujours un donneur

La bonne nouvelle arrive près d'un an, jour pour jour, après le verdict qui l'a frappé comme un coup de masse, l'an passé (16 mai). De plus, la feuille de résultats porte la date du 8 mai, jour de l'anniversaire de mariage de ses parents, Andrée et Marc. «C'est un beau cadeau...«, note Mme Bélanger.

Le tout est le résultat d'une ponction lombaire de contrôle effectuée en avril (l'analyse des prélèvements prend environ un mois).

L'amélioration de la situation du jeune Berthelais est une surprise puisque les informations disponibles laissaient croire à pareil résultat en 12 plutôt qu'en six mois. Il appert que c'est très rare qu'une chute du genre est enregistrée en une si courte période. «On nous avait dit qu'une diminution jusqu'au niveau de 30% ou 40% en six mois serait super bon«, laisse savoir Mme Bélanger.

Le Gleevec, un médicament sous protocole (à l'essai chez des patients leucémiques à travers le monde) prescrit à Éric depuis l'automne, est responsable de cette excellente progression. De quelque 80% qu'était le niveau de contamination de son sang au début de la prise du médicament, le taux est passé à zéro en avril dernier.

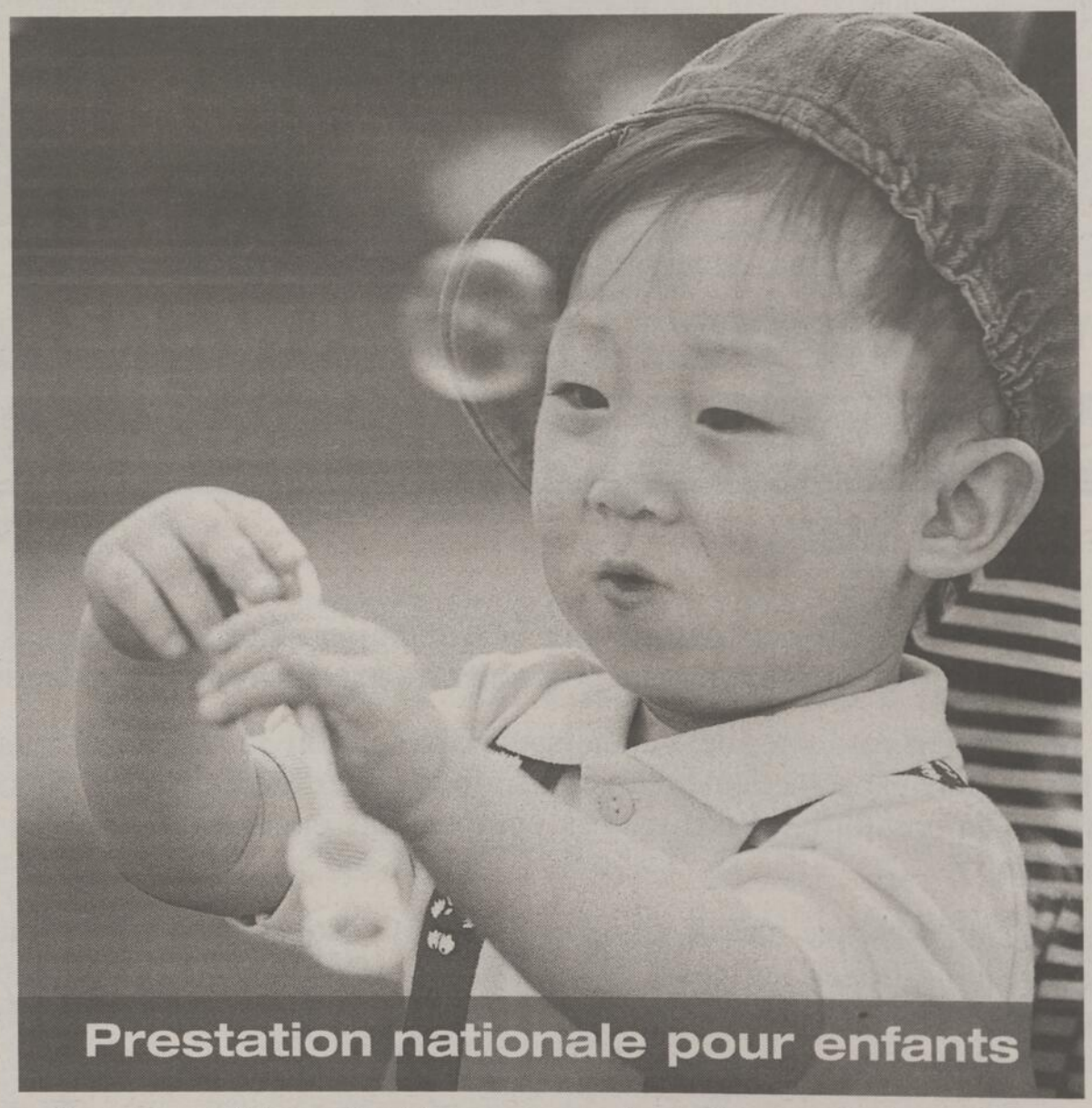
Il semble qu'environ les trois quarts des patients traités au Gleevec connaissent une rémission. Et aucun n'a vu réapparaître la maladie en poursuivant le traitement.

Éric doit continuer à prendre le médicament pour les prochains quatre ans et demi. Comme il est en début de protocole, les pronostics sont bons puisqu'on ne fait que commencer à laisser des patients évolués sans médicament après cinq ans de traitement. On dispose donc de passablement de temps pour étudier l'évolution des cas et corriger le tir; si cela vient qu'à être nécessaire.

N'empêche que les recherches pour dénicher un donneur compatible de moëlle osseuse se continuent. On tient à se garder une porte ouverte, une alternative en cas de détérioration de son état de santé.

L'AVENIR PREND UNE nouvelle tournure pour Éric Bélanger et sa conjointe, Maryse Goyette; ici photographiés lors du Salon du commerce de Berthierville.

(Photo Pierre Bellemare)



Pour que nos enfants grandissent heureux et en santé, nous devons combler leurs nombreux besoins. Certaines choses ne coûtent rien, mais ce n'est pas toujours le cas. C'est pour cette raison que la Prestation nationale pour enfants (PNE) existe. En apportant une aide financière aux familles à faible revenu, nous aidons les parents à assurer un avenir prometteur à leurs enfants, ce qui contribue à réduire la pauvreté infantile au Canada.

Pour en savoir davantage sur tous nos services pour les enfants et leur famille et pour recevoir un guide :

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS : 1 800 465-7735
canada.gc.ca
Centres d'accès Service Canada

06279

Canada

ORGANISATEURS ET PARTICIPANTS TRÈS SATISFAITS

Le 5 à 7 de l'emploi en villégiature

SATISFACTION! Voilà le sentiment des organisateurs et des participants du domaine de la villégiature qui ont participé, le 9 mai, au 5 à 7 de l'emploi tenu à l'école secondaire L'escale de Louiseville.

Mme Lucie Bouchard, directrice du Centre local d'emploi de Louiseville, a déclaré à L'Écho que cette formule a remporté un énorme succès. Le fait de cibler le genre d'entreprises offrant des emplois s'est avéré une excellente décision si l'on en croit l'affluence qu'a connue l'activité.

Rappelons que 70 emplois en villégiature ont été offerts par cinq entreprises de la MRC de Maskinongé, soit l'Auberge du Lac-à-l'Eau-Claire, l'Hôtellerie champêtre Le Baluchon, la Pourvoirie du Lac Blanc, le Domaine du Lac Jackson et l'Hôtel Sacacomie.

Durant les deux heures de l'activité, les personnes intéressées à ces emplois ont défilé de façon régulière ce qui a donné comme résultat que les employeurs ont quitté L'escale avec de nombreux c.v. en mains.

Région et extérieur

Les postulants de ces emplois provenaient principalement de la MRC de Maskinongé. Toutefois, de faire remarquer Mme Bouchard, des gens des régions de Montréal et Québec se sont présentés à L'escale et rencontré les employeurs. La stratégie publicitaire mise de l'avant par les organisateurs de l'événement, principalement le Centre local d'emploi de Louiseville et le Centre local de développement de la MRC de Maskinongé, a permis d'attirer dans la région des travailleurs potentiels de l'extérieur.

On n'écarte pas la possibilité d'utiliser une stratégie semblable pour combler des postes disponibles dans d'autres secteurs d'activités de la MRC.

Rappelons que parmi les emplois disponibles, on notait ceux d'esthéticienne, réceptionniste, premier pâtissier, serveur, cuisinier, plongeur, aide cuisinier, massothérapeute et préposé à l'entretien, pour ne nommer que ceux-là.

Somme toute, le 5 à 7 de l'emploi du 9 mai dernier a donné les résultats escomptés et même davantage...

EN GRAND NOMBRE, LES PERSONNES intéressées à postuler un emploi en villégiature ont défilé aux kiosques des entreprises participantes, curriculum vitae en mains. *(Photo Jean-Paul Plante)*

CINÉMA
LE CARREF 10 UR
220 Beaudry nord
DU 16 AU 22 MAI 2003

UNE FEMME DE MÉNAGE (G)
JEAN-PIERRE BACRI
tous les jours sauf jeudi: 1:50 - 4:30 - 7:10 - 9:35
jeudi: 7:10 - 9:35

IDENTITÉ (13+V)
JOHN CUSACK
tous les jours sauf jeudi: 1:45 - 4:25 - 7:05 - 9:25
jeudi: 7:05 - 9:25

LA MATRICE RECHARGÉE (13+V.)
KEANU REEVES
tous les jours sauf jeudi: 1:10 - 1:30 - 3:50 - - 4:10 - 6:40 - 7:00 - 9:30 - 9:50
jeudi: 6:40 - 7:00 - 9:30 - 9:50

ASSEZ AVEC L'AMOUR (G)
RENÉE ZELLWEGER
tous les jours sauf jeudi: 1:25 - 4:05 - 6:45 - 9:10
jeudi: 6:45 - 9:10

X-MEN 2 (V.F.) (13+)
HALLE BERRY
tous les jours sauf jeudi: 1:15 - 3:55 - 6:30 - 9:05
jeudi: 6:30 - 9:05

LES INVASIONS BARBARES (13+)
RÉMY GIRARD / STÉPHANE ROUSSEAU
tous les jours sauf jeudi: 1:20 - 4:00 - 6:35 - 9:00
jeudi: 6:35 - 9:00

LE PAPILLON (G)
MICHEL SERRAULT
tous les jours sauf jeudi: 1:55 - 4:35 - 7:15 - 9:40
jeudi: 7:15 - 9:40

GARDERIE EN FOLIE (G)
EDDIE MURPHY
tous les jours sauf jeudi:1:40 - 4:20 - 6:55 - 9:20
jeudi: 6:55 - 9:20

MÉCHANT MALADE (G)
ADAM SANDLER / JACK NICHOLSON
tous les jours sauf jeudi: 1:35 - 4:15 - 6:50 - 9:15
jeudi: 6:50 - 9:15

OUVERT en après-midi
vendredi à mercredi

CINÉ-PARC Joliette
300, 5e rang, jonction ROUTE 343 ST-AMBROISE DE KILDARE
OUVERT TOUS LES SOIRS !!

ÉCRAN 1 — KEANU REEVES — MATRICE RECHARGÉE — 13 ANS + — version française de THE MATRIX RELOADED
2e FILM L'ATTRAPEUR DE RÊVES

ÉCRAN 2 — HALLE BERRY — X-MEN 2 — x2-movie.com — version française
2e FILM LA CABINE 13 ANS +

ÉCRAN 3 — EDDIE MURPHY — GARDERIE EN FOLIE — version française de DADDY DAY CARE — www.sonypictures.com
2e FILM MÉCHANT MALADE

INFO CINÉMA & CINÉ-PARC
www.cinemasrgfm.com
756-1001

Hâtez-vous! Jusqu'au 8 juin '03

PARTEZ EN NEUF! Obtenez 9%

de rabais
à l'achat de **tout électroménager** de marques*

GE Profile^mc
HOTPOINT

*Achat minimum requis 349$. Offre valable sur les appareils GE, GE Profile et Hotpoint. Détails en magasin.

LAFRENIÈRE
MEUBLES

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE
LIVRÉ ET INSTALLÉ SANS FRAIS • PLAN MISE DE CÔTÉ
88, rue Saint-Laurent, Maskinongé (819) 227-2223

056516

LA MAISON DES JEUNES DE LOUISEVILLE SERA DÉMÉNAGÉE

Pour permettre la construction d'un préau communautaire de 600 000 $

Jean-Paul Plante

«C'est une décision déchirante mais le conseil d'administration de la Maison des Jeunes (MJ) a pris conscience qu'il fallait déménager.»

C'est en ces termes que s'exprimait Mme Geneviève Miron, la coordonnatrice de la Maison des Jeunes L'Éveil Jeunesse de Louiseville, mercredi soir dernier, suite à une rencontre qu'elle a eue avec la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc et la directrice générale, Me Martine Saint-Yves. Pour l'occasion, Mme Miron était accompagnée du coordonnateur adjoint, M. Mark Bellemare, ainsi que de M. Denis McKinnon,coordonnateur de la Corporation de développement communautaire de la MRC de Maskinongé.

Au préalable, le conseil d'administration de la Maison des Jeunes s'était réuni et avait expédié fait parvenir une lettre à la mairesse Elliott-Leblanc, lui demandant une rencontre afin de discuter de cet important dossier.

La décision d'accepter le déménagement de la MJ a été transmise aux frères Deveault de Meubles Canadel, jeudi. Ce déménagement était un prérequis essentiel pour que ceux-ci entreprennent leur projet de construction d'un préau communautaire de 25 000 pieds carrés, au coût de 600 000 $, une construction qui se fera pour la tenue du 25e Festival de la galette de sarrasin de Louiseville. Le préau pourra accueillir entre 4 000 et 5 000 personnes.

LA DÉCISION D'ACCEPTER LE DÉMÉNAGEMENT LA MAISON DES JEUNES a été rendue lors d'une rencontre à laquelle assistaient la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc, la coordonnatrice de la Maison, Mme Geneviève Miron; la directrice générale de Louiseville, Me Martine Saint-Yves; le coordonnateur adjoint de la Maison des Jeunes, M. Mark Bellemare; et le coordonnateur de la Corporation de développement communautaire de la MRC de Maskinongé, M. Denis McKinnon. *(Photo Jean-Paul Plante)*

LES FRÈRES JEAN, GUY ET MICHEL DEVEAULT pourront se lancer dans la réalisation d'un préau communautaire de 25 000 pieds carrés, au coût de 600 000 $, une gigantesque structure dont la réalisation se fera dans le cadre du 25e du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Les frères Deveault défraieront les frais de déménagement de la Maison des Jeunes qui ne fera que traverser la rue de la Mennais, où elle est située présentement, pour être relocalisée sur un des terrains de tennis, tout près du centre sportif, avec une superficie identique à celle sur laquelle elle a été érigée.

Lors du déménagement de la MJ et en attendant sa réinstallation, la Ville de Louiseville verra à relocaliser la Maison, dans un autre endroit. «Ce sera quelque chose d'adéquat», a signalé la mairesse Elliott-Leblanc, sans toutefois préciser de quel endroit il s'agit.

Mme Miron et M. Bellemare ont fait savoir que présentement, la MJ accueille entre 30 et 40 jeunes par soir et que ce nombre va en augmentant avec la venue de l'été.

Réactions de Canadel

activités du festival, patinoire, symposiums de peinture, expositions, salon de métiers d'art, patinage artistique, fêtes familiales, fêtes de quartiers, etc. Il pourrait aussi servir de lieu d'hébergement lors d'excursions cyclistes, endroit de départ ou d'arrivée pour des rallyes.

Le plancher serait de poussière de pierre compactée, un procédé supérieur au ciment, selon les promoteurs.

Différents fournisseurs de Canadel ont déjà été sollicités (ou le seront incessamment) et exécuteront des travaux sans exiger de salaires en retour. On parle ici de ciment, électricité, arpentage, transport et épandage de terre et de pierre, érection de la structure d'acier, etc.

Réaction de Canadel

L'ÉCHO a communiqué avec M. Jean Deveault de Meubles Canadel, afin d'avoir ses commentaires sur les derniers événements. «Cette acceptation nous réjouit grandement. Elle était une condition essentielle à la construction du préau communautaire. Je sais que la Maison des Jeunes sera bien relocalisée et que son environnement sera agréable. De plus, le préau communautaire deviendra un outil que la Maison des Jeunes pourra utiliser lorsqu'elle le jugera à propos», de dire M. Deveault.

Il ajoutait qu'immédiatement, lui et ses frères, Michel et Guy, se mettaient à l'oeuvre pour que la maison soit déménagée et que les travaux de construction du préau démarrent dès que possible.

Husqvarna

RECHERCHE DÉPOSITAIRES

ÊTES-VOUS INTÉRESSÉ D'AUGMENTER VOS VENTES OU AVEZ-VOUS DÉJÀ PENSÉ AVOIR VOTRE PROPRE COMMERCE ?

HUSQVARNA EST À LA RECHERCHE DE DÉPOSITAIRES AGRESSIFS POUR LA VENTE ET LE SERVICE DE LA GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS HUSQVARNA

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ, S'IL VOUS PLAÎT COMMUNIQUER PAR TÉLÉPHONE OU TÉLÉCOPIEUR

NOUS RÉPONDRONS À CHAQUE DEMANDE

TÉL.: (450) 562-8551 TÉLÉC.: (450) 562-0700

02347

OUVERT TOUS LES JOURS, DIMANCHE INCLUS.

Réservez dès maintenant vos PLANTS DE LÉGUMES

• Tomates roses, rouges, jaunes et italiennes.
• Concombres (p/m/g) • Patates de semence (rouges)
• Piments verts et rouges • Choux d'hiver
• Melons • Poireaux • Laitue • Basilic • Persil • Pot de rhubarbe.

Vendons également : • Terre préparée • Compost de fumier de poulet et de mouton

MISE DE CÔTÉ jusqu'au 25 mai 2003

Les Serres JEAN-PAUL FERRON 320, rue Gérin-Lajoie, Yamachiche (819) 296-3707

056041

À la recherche d'un véhicule d'occasion ?

2002 Dodge Caravan Sport

tout équipé, siège électrique conducteur, porte coulissante électrique côté droit, seulement 14 900 km. Balance de garantie Chrysler 7 ans/115 000 km.

25 495$

2002 Chrysler Neon

automatique, vitres électriques, télédéverrouillage, lecteur C.D., air climatisé, 30 604 km.

13 395$

2002 Chrysler Sebring

tout équipé, lecteur disques compacts, 21 656 km.

17 495$

2002 Dodge Ram 1500 SLT

4X4, tout équipé, 4 portes, marchepied moulé, roues de 20 pouces. Balance Plan d'Or 5 ans ou 100 000 km pare-chocs à pare-chocs, 15512 km. ~~36 895$~~

35 895$

2002 Jeep Liberty Limited

tout équipé, intérieur cuir, chargeur C.D. 6 disques, seulement 19 900 km.
~~31 888$~~

30 988$

2002 Chrysler Sebring

tout équipé, avec lecteur de disques compacts, moteur V-6, seulement 15 249 km.

17 895$

2002 Grand Cherokee

V8, 4X4, toute équipée
balance de garantie 100 000 km
33 078 km

29 300$

Chez Brissette ça vaut le détour

2001 Mazda Protegé LX

tout équipé (sauf vitres électriques), seulement 39 252 km.

13 995$

2001 Dodge Ram 1500

4X4, 4 portes, tout équipé, intérieur cuir, protège-calandre, marchepied tubulaire, ensemble « off road », 60 146 km.

31 995$

2000 Grand Cherokee Limited

4X4, tout équipé, toit ouvrant électrique, intérieur cuir, 48 691 km.

28 700$

2000 Chrysler Intrepid

tout équipé, 66 935 km.

14 395$

2000 Grand Cherokee Laredo

4X4, tout équipé, 42 680 km.

23 395$

2000 Dodge Durango

4X4, tout équipé, intérieur cuir, climatisation arrière, 88 796 km.

24 400$

2000 Dodge Caravan

tout équipé, 5 portes, seulement 40055 km.

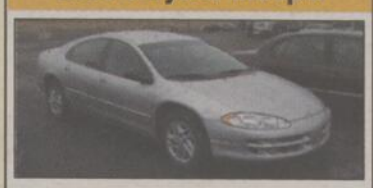
14 895$

2000 Chevrolet Silverado L.S.

4X4, tout équipé, 4 portes, moteur 5,3 L, boîte de fibre, seulement 43 500 km.

29 995$

2000 Chrysler Intrepid



tout équipé, 61 759 km.

14 895$

2000 Dodge Ram 1500 SLT

4X4, ensemble « off road », tout équipé, 4 portes, 65 627 km.

27 895$

2000 Dodge Caravan

tout équipé, 5 portes, 75 258 km.

13 995$

2001 Chrysler Neon LE

Radio cassette, chargeur 4 cd mag, aileron, démarreur a distance, bal. de garantie 5 ans 100 000 km, 51 465 km

11 995 $

1999 Chrysler 300 M

tout équipé, toit ouvrant électrique, intérieur cuir, sièges chauffants, 55 659 km.

20 895$

2002 Chrysler Sebring LX

moteur V-6, tout équipé, lecteur disque compact, 21 992 km.

17 495$

1999 Plymouth Breeze

tout équipé, 59 000 km.

12 995$

1996 Dodge Grand Caravan ES

tout équipé, climatisation et chauffage arrière, marchepied moulé, lecteur disques compacts et cassettes, 96 300 km.

13 800$

1998 Dodge Neon

2 portes, toit ouvrant, vitres-barrures de portes électriques, roues alliage, « becquet » arrière, seulement 55 145 km. ~~9 995 $~~

8 995$

1994 Chrysler LHS

tout équipé, 136 254 km.

7 900$

Brissette

chrysler.ca

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

- «Tranquillité d'esprit grâce à la garantie Daimler Chrysler Canada inc.»
- «Assistance routière»
- «Remise en état de qualité»
- «Service à l'échelle nationale»

01548/49

1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • (450) 836-6231 • Sans frais 1-877-836-6232

Autoroute 40 Sortie 144

71 ans 1932 2003

GARAGE RECOMMANDÉ

CERTIFIÉ CINQ ÉTOILES

Kawasaki

L'équipe championne !

et

V'la l'bon temps !

CLÉMENT MOTOS INC.

sont heureux de vous inviter
à participer aux

ESSAIS ROUTIERS

Kawasaki 2003

le samedi 24 mai 2003

de 10 h à 16 h

Vous aurez l'occasion d'essayer tous les derniers modèles de Kawasaki et d'avoir bien du plaisir avec beaucoup d'autres fans de Kawasaki

VENEZ DONC NOUS REJOINDRE

Appelez chez Clément Motos
dès aujourd'hui pour vous inscrire !

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

(819) 228-5267

Dépêchez-vous, le nombre de places est limité !

**Tenue obligatoire et sécuritaire, casque, gant, pantalon et souliers fermés*

VULCAN 1600 CLASSIC

ZR-7S

VULCAN 1500 NOMAD

ZZ-R1200

VULCAN 800 CLASSIC

VULCAN 1500 CLASSIC

Nous sommes impatients de vous voir à cet événement !

L'équipe championne !

FINANCEMENT SUR PLACE

CLÉMENT MOTOS INC.

LOUISEVILLE

630, Grande-Carrière • Tél.: (819) 228-5267

02195

TOUT EST EN PLACE À BERTHIERVILLE

Plan de développement

Tel un coureur de fond, Berthierville est prête à prendre le départ vers le fil d'arrivée dans le marathon du développement. Elle connaît ses forces et sait comment palier à ses faiblesses. De plus, elle dispose de la direction idéale pour obtenir un parcours à succès. Et des projets, comme celui du boulevard industriel et commercial, cheminent déjà positivement.

(P.B.) Dans tout cela, Berthierville désire agir en partenaire avec ses voisines. «Plus Berthierville se développe, plus c'est profitable aux localités environnantes...«, a déclaré le maire Jacques Lapalme lors du dîner-conférence de la Chambre de Commerce de la région de Berthier, mardi dernier. Il a appuyé ses dires du fait qu'environ 80% des personnes qui travaillent à Berthierville habitent dans les localités qui l'entourent.

Défi

Soulignant que la volonté de lui et de ses collègues, en poste depuis 1999 à l'Hôtel de ville, est d'assurer le développement économique à long terme de la ville, M. Lapalme a noté les efforts effectués notamment au niveau de la situation financière. Il a évoqué que le déficit accumulé, de l'ordre de 350,000$, a été épongé et qu'un surplus de 350,000$ a été enregistré l'an passé.

En ce qui regarde les projets, il a parlé de la réfection d'une portion de la rue Montcalm; travaux qu'il compte réaliser avec l'aide financière des deux gouvernements. L'intention est de ne pas surtaxer les contribuables. Il a aussi évoqué les travaux d'amélioration de l'ordre de 6 millions $ prévus à l'usine de filtration. Un élément susceptible d'améliorer la qualité de vie des citoyens.

«La ville est en bonne position, entre bonnes mains. Mais c'est sûr qu'il y a beaucoup à faire encore«, a-t-il poursuivi.

Accompagnant M. Lapalme pour son exposé, Ronald Panneton de la firme C.A.I. (mandatée pour préparer un plan d'action), a pour sa part précisé que les terrains en bordure de l'autoroute 40 sont ceux qui représentent le meilleur potentiel parmi les cinq zones identifiées.

Sous un autre angle, il a cité l'agroalimentaire, le transport et la distribution, la transformation du bois ainsi que le métal et les pièces comme secteurs à privilégier. Ces domaines sont déjà fort présents en région et la main-d'oeuvre qualifiée est disponible. «Il y a du savoir-faire sur place...«, a-t-il dit.

M. Panneton a aussi parlé de positionner Berthierville comme halte routière.

Développer des grappes industrielles est la prochaine étape. Et pour accueillir les nouvelles entreprises, on souhaite que des investisseurs créent des incubateurs industriels.

Lui aussi sur place, Marc Daigneault (directeur général de Berthierville) a quant à lui parlé du projet de boulevard industriel et commercial (bordure de l'autoroute 40). Il a rappelé que plusieurs partenaires sont impliqués et que le projet avance lentement. «Odyssée serait un bon nom pour le boulevard«, a-t-il déclaré, sourire en coin.

À l'heure actuelle, le projet est de l'ordre de 3,3 millions $; somme répartie à parts égales entre les promoteurs privés et la ville. Une subvention du ministère des Affaires municipales est déjà accordée. Mais elle ne couvre qu'environ 10% de la facture.

«L'avenir de Berthierville passe par là. Lorsque le projet sera réalisé, on pourra dire que le développement économique est assuré pour les 20, 30 ou 40 prochaines années«, a-t-il conclu.

Saint-Paulin rend hommage aux SASV

Plusieurs activités seront tenues, dimanche

Jean-Paul Plante

Les Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge (SASV) seront à l'honneur, ce dimanche 18 mai, à Saint-Paulin.

Tous les citoyens du grand Saint-Paulin sont conviés à une fête de reconnaissance aux religieuses qui ont été présentes dans la municipalité pendant 103 ans, comme éducatrices.

Le conseil municipal de l'endroit et le comité organisateur de cette fête, présidé par Mme Brigitte Gagnon, ont organisé une programmation fort intéressante et tout à fait gratuite qui débutera à 9h30 par l'arrivée des religieuses et des dignitaires à la sacristie.

À 9h45, il y aura pièces d'orgue et chants de la chorale dans l'église. Le cortège fera son entrée à 9h55. Il défilera comme suit: les religieuses, les autorités civiles, les autorités religieuses et le président de la célébration, l'abbé Jean Paillé.

À 10h, on chantera l'Ave Maris Stella puis ce sera le mot d'accueil de la coordonnatrice de cette fête, Mme Brigitte Gagnon. Le maire Marc-André Lessard ira de son mot de bienvenue. Suivront «Au fil de l'histoire en quatre tableaux» et Reconnaissance à des religieuses enseignantes.

La messe solennelle en l'honneur des SASV sera célébrée par l'abbé Jean Paillé, prêtre-pasteur. Un hommage aux SASV sera rendu, suivi du mot de Soeur Aline Vadnais, supérieure générale de la congrégation. La prière universelle sera à l'intention des religieuses. Après la communion des fidèles, il y aura des témoignages de reconnaissances aux religieuses jubilaires.

À 11h30, ce sera la visite et la bénédiction du monument érigé en l'honneur des personnes responsables des services éducationnels de Saint-Paulin depuis sa fondation. Une rencontre fraternelle se tiendra au Centre Multi Services Réal-U.-Guimond où un léger goûter sera servi.

Les gens pourront ensuite visiter une exposition de photos des religieuses, objets familiers, lettres et images et gravures.

Voilà une programmation intéressante qui permettra sans doute à de nombreuses personnes de renouer avec des religieuses qui leur ont enseigné et de leur rendre hommage pour tous les services qu'elles ont rendu durant les 103 années passées à Saint-Paulin.

04938/39

Vous voulez voir un magnifique spectacle de danse?

195 danseurs de tout âge

PLUSIEURS STYLES: hip hop, ballet jazz, cheerleading et breakdance.

Vendredi 23 mai 20 h
et samedi le 24 mai
À la salle Rolland-Brunelle à Joliette

Tarif: Adulte 12 $, enfants 12 ans et moins 7 $

Réservation: Suzie Fontaine (450) 586-9422

DES RABAIS SOLIDES
SUR DES VTT BOMBARDIER^MC CONSTRUITS POUR DURER.

VTT de L'ANNÉE ATV

Outlander^MC
Un robuste véhicule « récréo-utilitaire » avec une nouvelle allure sportive
- Moteur Rotax® de 400 cc avec transmission CVC
- Cadre CLE^MC et suspension indépendante TTI^MC innovateurs
- Système de traction optimisée Visco-Lok®
- Sélecteur 2 ou 4 roues motrices

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
L'OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN 2003 !

GRATUITE **COUVERTURE DE 3 ANS** (au lieu des 9 mois offerts en général dans l'industrie) **Une valeur au détail de plus de 900$!** Offre valide sur tous les modèles pour adultes Traxter®, Quest^MC et Outlander^MC

ET **RIEN À PAYER AVANT 2004**** Offre valide sur tous les modèles pour adultes Traxter®, Quest^MC, Outlander^MC et DS650.

1860824

Quest^MC XT
Équipé pour une expédition de chasse inoubliable
- Puissant moteur Rotax 4-TEC de 644 cc avec transmission CVC
- Système de traction optimisée Visco-Lok®
- Pare-chocs avant et arrière renforcés
- Treuil Warn^MC de série pouvant tirer 1 135 kg (2 500 lb) avec commandes au guidon

Traxter® MAX
Un VTT deux places robuste
- Puissant moteur Rotax® de 498 cc
- Système de traction optimisée Visco-Lok®
- Passe-pied pratique
- Dossier ergonomique pour le passager
- Empattement plus long pour une meilleure stabilité

DS650^MC
Le VTT sport de série le plus rapide sur le marché
- Puissant moteur Rotax de 653 cc
- Transmission 5 vitesses à prise constante
- Pneus Ohtsu® avec jante de conception plus robuste
- Débattement de suspension inégalé

BOMBARDIER EST LE FIER FABRICANT DE:

Motomarine Sea-Doo^MC | Bateaux Sea-Doo^MC | Motoneige Ski-Doo^MC | Evinrude^MC/Johnson^MC

BOMBARDIER VTT
Conçus chez nous, pour vous.

Lapointe Sports

www.lapointesports.com

576, rte 131, N.D.P., Joliette
(450) 752-1224 1 800 754-8899

"2003 Bombardier Inc. Tous droits réservés. ** Marques de commerce et * marques déposées de Bombardier Inc. ou de ses sociétés affiliées. Visco-Lok est une marque de commerce de GKN Viscodrive GmbH. †Orlais est une marque de commerce de ONTSU Tire and Rubber Co. Limited. ††Warn est une marque de commerce de Warn Industries Inc. Offres valides du 1er mars au 30 juin 2003 et réservées aux résidents canadiens pour utilisation récréative au Canada seulement. Les véhicules doivent être vendus et livrés par un concessionnaire participant Bombardier VTT. †Les véhicules admissibles sont les Quest^MC, Outlander^MC et Traxter® neufs et non utilisés pour adultes. L'acheteur d'un Quest, d'un Outlander ou d'un Traxter recevra une couverture de 3 ans (6 mois de la garantie limitée de Bombardier et 30 mois de couverture du contrat Bombardier Extension de Service Total (B.E.S.T.) **Les véhicules admissibles sont tous les Quest, Traxter, Outlander, DS650^MC et DS650 Baja neufs et non utilisés pour adultes des années-modèles 2002, 2003 et 2004 (jusqu'à 6 mois pour les années-modèles 2001 et avant). Financement avec la Banque Laurentienne du Canada sur les modèles 2002, 2003 et 2004. Sujet à approbation de crédit. En fonction des critères de qualification du dossier selon les normes et politiques en vigueur à la Banque Laurentienne du Canada, un acompte de 10 % peut être exigé. Aucun intérêt et aucun paiement requis avant le 1er janvier 2004. Le programme de financement est basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF). Un financement de 10 699 $ (PDSF du Quest 650 XT Red 2004) le 1er mars 2003 à un taux d'intérêt de 7,99 % accordé en vertu de la présente offre représente une économie de 713,30 $ pour le consommateur. Les conditions peuvent varier d'une province à une autre et les promotions sont sujettes à changement ou annulation à tout moment, sans préavis. Voir votre concessionnaire Bombardier VTT participant pour plus de détails et pour obtenir votre exemplaire de la Garantie limitée Bombardier. Offre nulle où la loi l'interdit. Bombardier se réserve le droit de cesser en tout temps la production de tels modèles ou d'en modifier les prix, les designs et les caractéristiques. Bombardier insiste pour que vous ROULIEZ DÉLICATEMENT sur les terrains publics et privés. Assurez l'avenir de ce sport en respectant l'environnement, les lois locales et les droits d'autrui lorsque vous conduisez. Conduisez de façon responsable. Il faut avoir au moins 16 ans pour conduire un VTT dont la cylindrée du moteur est supérieure à 90 cc. Les utilisateurs doivent en tout temps s'assurer de respecter toutes les lois applicables établissant un âge minimum requis plus élevé pour conduire un VTT. Bombardier suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et le cours préventif, communiquez avec votre concessionnaire autorisé de VTT Bombardier ou téléphonez, au Canada, au Conseil canadien de la sécurité au (613) 739-1535, poste 227. Conduire un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité: le conducteur et le passager doivent toujours porter un casque, une protection pour les yeux et des vêtements sécuritaires appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool/les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Ne circulez jamais sur une surface revêtue ou sur des routes publiques. Sur le Traxter MAX, ne transportez jamais plus d'un passager. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Évitez les vitesses excessives et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Il est fortement déconseillé de faire monter des passagers âgés de moins de 12 ans ou plus d'un passager à la fois sur le Traxter MAX. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable ainsi que tous les avertissements et recommandations de Bombardier concernant les passagers de VTT. Ne jamais prendre de passager sur un VTT qui n'est pas spécialement conçu à cet effet.

BEST BOMBARDIER VTT

BOMBARDIER

FUJITSU

Climatiseurs et thermopompes sans conduits

Le choix confort par excellence

AubinPélissier
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
- **Vente**
- **Réparation** (toutes marques)
- **Expertise**

376-3725
205, rue Godin, Trois-Rivières • Télécopieur : 376-8401
aubinpelissier.com

Plus de 2000 unités vendues en 7 ans

02192

Usinage Hydrau-Tech

Un merci spécial à l'occasion de notre 2e anniversaire !

Je désire remercier tous nos clients pour l'appui qu'ils nous témoignent. C'est grâce à cette confiance que nous connaissons une croissance continue depuis maintenant 2 ans.

Merci à tous !

Daniel Dupuis
président
avec plus de 10 ans d'expérience

RÉPARATION ET FABRICATION :

• CYLINDRES HYDRAULIQUES • PNEUMATIQUES
• SOUDURE ET USINAGE GÉNÉRAL • MÉCANIQUE INDUSTRIELLE

Notre préoccupation demeure la même...

«LE SOUCI D'UN TRAVAIL BIEN FAIT ET LA SATISFACTION ENTIÈRE DU CLIENT !»

221, rue Loranger, Louiseville
Rés.: (819) 228-4421 Fax: (819) 228-6532 Cell.: (819) 371-7847

05607

PAGAYEZ-VOUS UNE AVENTURE AU BALUCHON

Avec «Voyage au bout du monde»

Jean-Paul Plante

Un concept de théâtre unique en Mauricie, le théâtre en rivière, fera son apparition à Saint-Paulin, du 27 juin au 23 août, du mardi au samedi, ainsi que les 29 et 30 août, 5 et 6 septembre, en début de soirée.

Des représentants du Cegep de Trois-Rivières et de l'organisme Trois siècles d'aventure et de culture en ont fait l'annonce, il y a quelque temps. Ce concept remplacera les activités qui se déroulaient sur le site de Marguerite Volant, dont les installations devenues vétustes ont été démolies.

Particularité

La particularité du concept du théâtre en rivière est que le spectateur vivra une véritable expérience théâtrale plutôt qu'assiste de façon statique à un déroulement animée devant ses yeux. La rencontre spectateur / personnages de l'époque permettra à celui-ci (le spectateur) d'acquérir des connaissances sur l'histoire de la Mauricie, à travers ces témoins d'un passé captivant. Les interactions avec les comédiens sont un des moments forts de cette épopée agrémentée de nature et d'imaginaire. Dix comédiens et un musicien entraîneront les visiteurs à vivre une expérience exceptionnelle dans un décor constitué de la rivière Du Loup, ses forêts, ses plaines et ses rives.

La pièce aura une durée de deux heures et demie. Le scénario est captivant, les paysages exceptionnels et les costumes flamboyants. Les spectateurs, dans leur rabaska, vivront un véritable voyage dans le temps.

Le théâtre en rivière est offert en plusieurs formules afin de répondre aux attentes des différents segments du marché. On offre des tarifs à la carte en plus d'un forfait famille.

Trois siècles d'aventure et de culture offre un forfait souper-théâtre à la microbrasserie Les Bières de la Nouvelle-France. On offre également un forfait hébergement. à l'Hôtellerie Le Baluchon.

ISO-Jeunes en théâtre

Afin d'assurer le succès du théâtre en rivière, les collaborateurs ont créé un outil spécifique à la Mauricie: la norme ISO-Jeunes en théâtre, une norme de certification qui vise à sensibiliser et surtout à inviter les entreprises, les organismes et les institutions de la Mauricie à s'impliquer pour soutenir, par leur parrainage, les jeunes en théâtre qui étudient et oeuvrent en Mauricie.

Les étudiants (es) du Cegep trifluvien présenteront, pour une seconde année, les escapades théâtrales, écrites et mise en scène par Pierre Legris. Elles s'intituleront «Rumeurs de village» et seront présentées trois fois par jour, sept jours par semaine, du 23 juin au 1er septembre. Elles se dérouleront à l'extérieur dans de nouveaux décors spécialement construits pour l'occasion.

Finalement, des partenaires de premier plan se greffent à cette aventure. Mentionnons le Fonds Jeunesse Québec, l'Entente Spécifique (ESTM) de Tourisme Mauricie et le Gouvernement du Canada.

Mentionnons également l'appui des diffuseurs que sont les Médias Transcontinental, par l'intermédiaire de ses hebdos des régions Mauricie et D'Autray-Maskinongé, CHEY Rock Détente, TVA-CHEM, le Sorteux et le Nouvelliste.

Voilà donc du théâtre nouvelle vague qui sera présenté au Baluchon durant la période estivale avec une formule innovatrice qui ne manquera pas de plaire au public dont la complicité avec les comédiens sera très grande.

COMÉDIENS ET UN MUSICIEN des options théâtre et musique du Cegep de Trois-Rivières participeront à du théâtre au concept unique qui sera présenté au cours de l'été au Baluchon de Saint-Paulin. *(Photo Krystine Buisson)*

Un incendie permet de découvrir une culture de marijuana

(J.-G.P.) Alors que tout le secteur Brandon est sur le qui-vive, suite à la multiplication des incendies qui causent de lourds dommages, l'incendie d'une grange, lundi à Saint-Didace, a été bénéfice, du moins pour les policiers. Le feu a permis de mettre à jour une serre de cannabis. On y a saisi 1 607 plants dont la moitié dépassait les deux pieds.

Les policiers ont également saisi 58 lampes. On évalue la saisie à 37 000$. Le tout a été découvert au 80, rang de la Rivière. « Le propriétaire louait ses granges à différents locataires, » nous a dit l'agent Gendron, porte-parole de la Sûreté du Québec.

La rumeur a couru voulant que l'endroit incendié était lié à la victime d'un accident, survenu quelques jours plus tôt. « Mais après vérification, cela s'est avéré inexact, » a précisé Mme Gendron.

L'enquête policière va déterminer s'il s'agit d'un incendie criminel ou d'un incendie accidentel. Aucune arrestation n'avait été effectuée, au moment d'écrire ces lignes.

CARREFOUR
jeunesse • emploi
MRC de Maskinongé

Réunion de l'assemblée générale annuelle
MARDI
3 JUIN 2003

La réunion de l'assemblée générale annuelle du Carrefour jeunesse-emploi se tiendra le mardi 3 juin 2003, à 18h30, à la salle Jacques-Charette de la MRC de Maskinoingé, au 651, boul. Saint-Laurent Est, à Louiseville.
Il y aura élection de 8 membres au sein du conseil d'administration. Une occasion unique de s'impliquer dans un organisme dynamique !

Le Carrefour est la porte d'entrée des jeunes adultes âgés entre 16 et 35 ans vers une insertion en emploi, un retour aux études, une amélioration de compétences, un projet d'entreprise ou un autre projet !

02349

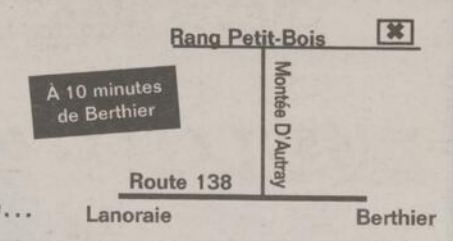
BONIN

Ce n'est pas seulement les fraises et le maïs.
C'est aussi des plants de fleurs et de légumes.

Tout un choix vous y attend, tel que :

Géranium
Million Bell
Surfinia
Bégonia
Impatient
Pétunia
Dalhia
Gazania
Tomate
Piment
Salade
Chou
Poireau
Oignon
Fines herbes
Et plus encore...

Ouvert 7 jours sur 7
563, 571, Petit-Bois-D'Autray
Lanoraie
Tél. : 836-7632 - 836-2577



On vous y attend !
Inscrivez-vous pour la cueillette des fraises.

0494O

«L'HÉRITAGE FAMILIAL»: LE FOLKLORE ET LE TRADITIONNEL À SON MIEUX

«Ti-Nor» Branchaud et Daniel Perron sont les leaders du groupe

Jean-Paul Plante

Tous les fervents de musique folklorique et traditionnelle connaissent bien Normand «Ti-Nor» Branchaud. Or, Ti-Nor a du nouveau à annoncer...

Celui qui dirigeait la formation «Ti-Nor et ses musiciens» est le leader, avec Daniel Perron, du tout nouveau groupe »L'Héritage familial», une formation qui a vu le jour en janvier dernier. La musique folklorique et tradititionnelle demeure la marque de commerce de L'Héritage familial et la venue de Daniel Perron réjouit au plus haut point «Ti-Nor».

GUYLAINE DURAND assume la partie «gigue» d'Héritage traditionnel en plus de voir à l'animation des foules. Une jeune femme pleine de vie et de gaieté... comme les autres membres du groupe d'ailleurs.

«Daniel est un véritable pro. Il est l'un des meilleurs chanteurs folkloriques au Canada. Il compte déjà trois CD à son palmarès», de dire Ti-Nor, rencontré au bureau de Louiseville, en compagnie de sa compagne, Danielle Beauregard.

CD pour le festival

Les membres d'Héritage familial sont, outre Normand Branchaud et Daniel Perron (ex-membre du groupe La Souvenance), Michel Philibert, ex-memgre du groupe les Jags, un musicien de Louiseville qui joue la guitare; Michel Carrier, accordéonniste, tapeur de pieds et joueur de mandeline qui est de Saint-Christophe d'Arthabaska; Guy Desrosiers, violonneux, guitariste et joueur de banjo, un folkloriste de Drummondville; ainsi que Guylane Durand qui fait l'animation des foules en plus d'être une passionnée de la gigue, un élément qu'elle maîtrise remarquablement bien, de signaler Ti-Nor.

Le groupe a un projet qui lui tient à coeur: réaliser un album d'ici le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville afin d'en faire le lancement officiel à cette occasion.

LES MUSICIENS ET CHANTEURS d'Héritage traditionnel. Assis, Michel Philibert et Michel Carrier. Debout, Guy Desrosiers, Daniel Perron et Normand «Ti-Nor» Branchaud.

En demande

Héritage familial ne chômera sûrement pas d'ici la fin de l'année. Déjà, les services du groupe sont retenus le 21 juin, à Sainte-Béatrix, le 23 juin, à Drummondville, à l'occasion de la Fête nationale, le 26 juillet, lors du Festival western et country de Sorel, le 9 août, au terrain des loisirs de Sainte-Monique de Nicolet, à l'occasion d'un méchoui ainsi que le 23 août, dans le cadre du 150e anniversaire de la municipalité de Précieux-Sang.

Le 27 septembre, le groupe sera en spectacle dans le cadre du Festival d'automne de Sainte-Agathe-de-Lotbinière et le 26 octobre, il participera au grand rassemblement de toutes les associations québécoises des loisirs folkloriques (AQLF) de toutes les régions, à Vaudreuil.

La formation est aussi en période de négociations pour présenter un spectacle, au cours de l'été, Place d'Youville, à Québec.

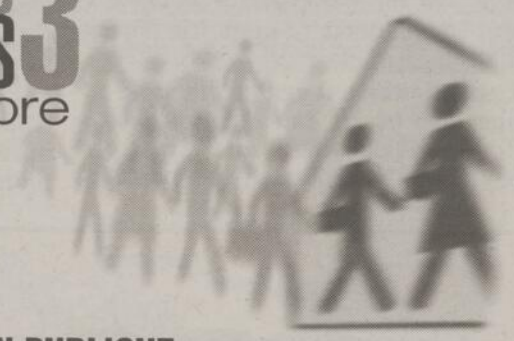
À cela, il faut ajouter une tournée qui se prépare , pour la période des fêtes, dans la région de Ferme-Neuve et de Mont-Laurier.

Évidemment, on ne peut ignorer qu'Héritage familial sera de nouveau présent à la Place Branchaud, les deux fins de semaines du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville qui célèbre, cette année, son 25e anniversaire. Le groupe fera également la première partie d'un spectacle d'humour, le 4 octobre.

Comme on peut le constater, il y a beaucoup de pain sur la planche pour Héritage familial et d'autres spectacles que ceux mentionnés ci-devant viendront s'ajouter au cours des prochaines semaines, des prochains mois.

Héritage familial: un nom à retenir; un groupe à voir et à entendre. De la musique folklorique et traditionnelle «à son mieux».

ÉLECTIONS SCOLAIRES 2003
16 novembre



SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE SUR LE FINANCEMENT POLITIQUE SCOLAIRE

En vue des élections qui se tiendront le 16 novembre prochain, le Directeur général des élections du Québec, de concert avec les présidents d'élection des commissions scolaires des Samares et des Affluents, invite la population à une séance d'information sur le financement politique scolaire.

Cette assemblée aura lieu:

Date: *Le mercredi 28 mai 2003*
Heure: *19 h*
Endroit: *Salle l'Achiganoise*
24, montée Rémi-Henri, Saint-Roch-de-L'Achigan

Pour plus d'information, communiquez avec:
M. Claude Coderre à la Commission scolaire des Samares au (450) 758-3507
M. Jean-Pierre Ferland à la Commission scolaire des Affluents au (450) 492-9400, poste 1301

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

01552

École de conduite Louiseville inc.

• AUTO •

ÉCOLE DE CONDUITE RECOMMANDÉE CAA QUÉBEC

RENÉ LAMY
Propriétaire

INSCRIVEZ-VOUS !
PROCHAINE SESSION :
26 MAI 2003

12, rue Saint-Aimé, Louiseville Tél.: (819) 228-4323 ou cellulaire 694-5201

Condui PRO

05608

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU

GYROSCOPE

L'assemblée générale du Gyroscope du Bassin de Maskinongé aura lieu le

MARDI 10 JUIN À 19 HEURES AU 121, PETITE-RIVIÈRE, LOCAL 29 À LOUISEVILLE (Centre communautaire)

Le Gyroscope regroupe des parents et amis dont un proche souffre d'un problème de santé mentale.

01949

Semaine des aînés

Suivez le guide et gardez la forme!

Sans relâche depuis sa fondation en 1970, la FADOQ fait la promotion de l'activité physique, soit avec l'élaboration de programmes ou par l'organisation d'activités de loisir des plus diverses, au sein des regroupements régionaux ou des 875 clubs d'aînés qui la composent. Soucieuse de gagner le plus grand nombre possible d'aînés à maintenir une bonne forme physique, la FADOQ - Mouvement des Aînés du Québec a donc mis au point un programme d'activités physiques, FADOQ - En mouvement, conçu spécialement pour la clientèle des personnes de 50 ans et plus. Il s'agit d'un cahier comprenant près d'une centaine d'exercices qui sollicitent distinctement les principales parties du corps. La sélection des mouvements s'appuie sur des considérations touchant plus particulièrement les caractéristiques physiques des aînés et visant notamment à améliorer souplesse et flexibilité.

Le mouvement demeure un défi de tous les jours pour les aînés, car l'importance de l'activité physique afin de maintenir une belle qualité de vie est indéniable. L'exercice doit donc faire partie du quotidien. Outre le cahier mis en œuvre par la FADOQ, d'autres types d'exercices s'adressant aux aînés sont disponibles, comme par exemple des sessions de gymnastique dans l'eau. Choisissez des exercices adaptés à vos besoins et à votre niveau, car le but est de garder la forme et non de vous causer des blessures. Il est toujours possible de vous renseigner à la FADOQ qui pourra vous faire parvenir son cahier ou vous donner de précieux conseils. Pour un corps et un cœur toujours en mouvements!

Choisissez des exercices adaptés à vos besoins et à votre niveau.

Les Résidences Principales

2 chambres disponibles, meublées, avec salle de bain complète et bouton d'urgence dans chacune de ces pièces.

- Surveillance 24h sur 24
- Visites de médecin et infirmière
- Atmosphère familiale
- Nourriture d'époque
- Services de coiffure, manucure et pédicure

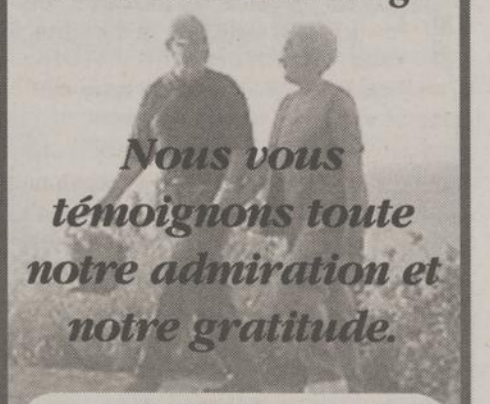
Marielle et Jean-Paul Brassard, props.

Pour une visite ou information
1941, Principale, Ste-Ursule

(819) 228-9254

05078

Gens du troisième âge



Nous vous témoignons toute notre admiration et notre gratitude.

IGA Marché Croisetière

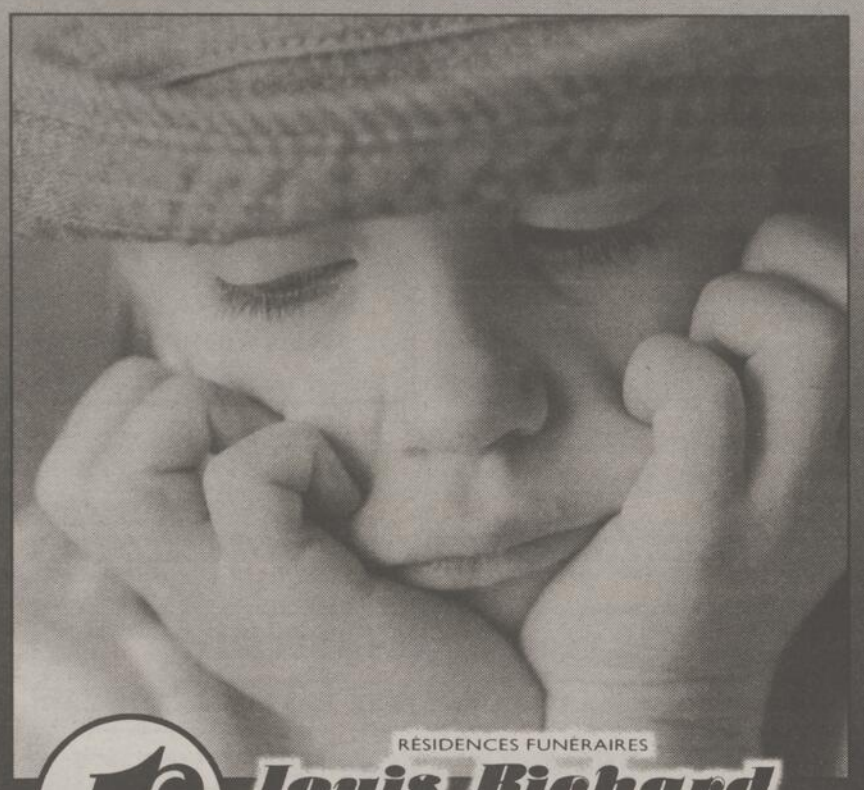
810, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
(450) 836-3775

LES MARCHÉS TRADITION

2000, rue Bonin
Saint-Barthélemy
(450) 885-3585

04931

Quelquefois, les mots sont inutiles...



RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
Louis-Richard & Fils Ltée
LOUISEVILLE • ST-ÉDOUARD • ST-JUSTIN • ST-LÉON

GILLES RICHARD ET CAROLINE RICHARD
THANATOLOGUES

02250

« La Semaine de la famille » tire à sa fin et voilà que débute « la Semaine des aînés. »

À travers toutes ces générations, nous retrouvons des êtres dignes d'être reconnus et des gens importants pour la collectivité.

Je profite donc de cet espace pour rendre hommage à toutes les personnes qui composent les cellules familiales ainsi qu'aux gens du 3e âge.

Fier de travailler avec et pour vous !

Alexandre Bourdeau
VOTRE DÉPUTÉ POUR
LE COMTÉ DE BERTHIER

204 L, rue Principale
Saint-Jean-de-Matha
J0K 2S0
(450) 886-0330

05047/48/49/06258

Je me sens bien en votre compagnie. Vous rayonnez mes journées!

Louise Côté
propriétaire

05073

Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes.
Sécurité, confort et joie de vivre

Prop.: Louise Côté
Tél.: (450) 836-7389

61 Gérard
St-Cuthbert, Qué
J0K 2C0

L'Association des aidants(es) naturels(les) du bassin de Maskinongé invite ses membres à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le 5 juin à 13 h 30 au 2831, rue Henri-Paul-Milot, Saint-Paulin. Pour les personnes non-membres, le coût d'adhésion est de 5 $ par année.

Infos : Mme Marie-Josée Perron, 268-2884.

05079

DENTUROLOGISTE
J. LABROSSE
641, Montcalm
BERTHIERVILLE

- Fabrication de prothèses complètes et partielles
- Âge d'or, services sociaux et assurances
- Services à domicile s'il y a lieu
- Réparation la même journée

SUR RENDEZ-VOUS
(450) 836-6876

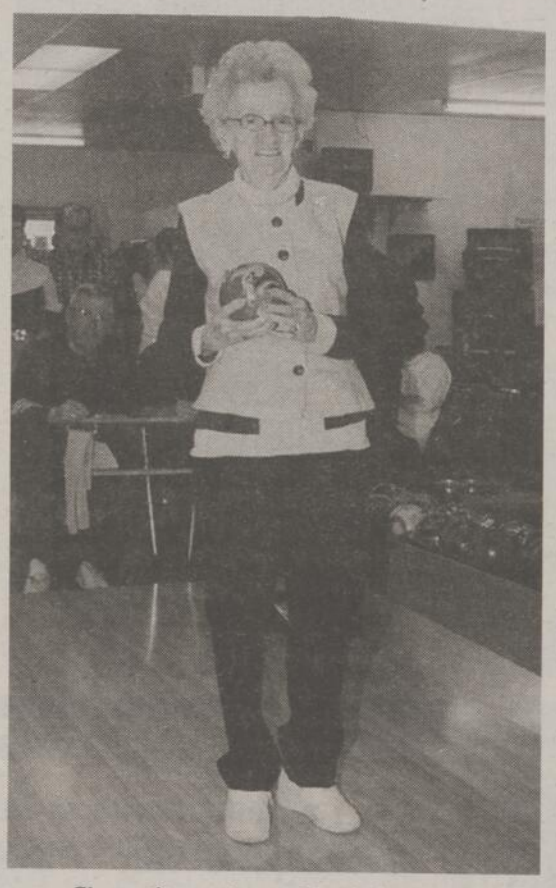
04923

Semaine des aînés

En mouvement, pour une vie plus active!

Quel que soit votre âge, 50, 65, 80, voire 85 ans, il y a toujours possibilité d'améliorer votre force musculaire grâce à des exercices appropriés à votre endurance. Afin de progresser en toute sécurité, ne dépassez pas vos limites en pensant - à tort - que plus vous ferez des activités physiques, plus vous serez en forme. En fait, dès que vous ressentez de la douleur en faisant un mouvement ou en forçant, cessez ou réduisez le mouvement.

Si vous faites vos exercices en groupe, profitez-en pour en faire une activité sociale. En plus de vous mettre en forme, vous aurez ainsi l'occasion d'échanger avec d'autres aînés et de rendre les exercices plus divertissants et moins forçants. Si vous êtes seul, invitez un ami ou une amie à se joindre à vous. Après tout, le plaisir est un élément important de la constance. En trouvant ainsi des moyens et des bonnes raisons de faire de l'exercice, vous mettrez toutes les chances de votre côté. Et pourquoi ne pas jumeler les exercices physiques à la marche ou au vélo? Excellents pour la santé cardiovasculaire, la marche rapide et le vélo vous permettront également de prendre l'air frais et de rencontrer des gens.



Si vous êtes seul pour faire de l'exercice, invitez un ami ou une amie à se joindre à vous. Après tout, le plaisir est un élément important de la constance! (Photo SP)

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur les activités physiques adaptées aux aînés, communiquez avec la FADOQ, au (514) 252-3017 pour obtenir le guide «En mouvement», conçu spécialement pour les 50 ans et plus. Les exercices qui y sont présentés sont faciles, nécessitent peu d'espace et se font grâce à des accessoires de tous les jours.

Hommage à nos aînés et merci de votre assiduité !

La direction et le personnel de

MOISSON DORÉE

463, de Frontenac, Berthierville
(450) 836-1244

05037

Si votre testament et votre mandat en cas d'inaptitude ne sont pas rédigés, venez rencontrer une personne digne de confiance, le tout en toute confidentialité.

05068

ACCRÉDITATION SPÉCIFIQUE
Vérification de testament et homologation de mandat en cas d'inaptitude

PERSONNES DU 3E ÂGE, MEMBRES DE CAA
OBTENEZ 30 MINUTES DE CONSULTATION GRATUITE

Me Michelle Pilon
Notaire et conseillère juridique
603, rue Montcalm, Berthierville
Tél.: 836-1401 Fax: 836-1967
michpilon@notarius.net

Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires reconnu par la CAA Habitation pour tout le Québec

RICHARD DOUCET
Notaire
&
Conseiller juridique

«Protégez vos biens et votre personne...
Faites un mandat en cas d'incapacité.
Prenez rendez-vous à ce sujet».

691, rue Montcalm
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-7222
Courriel: rdoucet@doucet-berneche.com

04929

Uniprix est heureux de souligner l'importance des aînés dans notre région !

UNIPRIX
Sylvain H. Gélinas et Ass.

290, av. Saint-Laurent, Louiseville 228-5581
OUVERT 7 JOURS • LIVRAISON GRATUITE

10% de rabais Privilège des aînés
*Certaines conditions s'appliquent

05609

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE D'AUTRAY

Bonne semaine à tous nos aînés !

Une approche humaine à l'écoute des familles

Nos succursales

Berthierville : 530, Frontenac (450) 836-4552
St-Gabriel-de-Brandon : 69, Beausoleil (450) 835-4738
St-Cuthbert 100, Fafard (450) 836-2444
St-Barthélemy 650, Papineau (450) 885-3335
Ste-Élisabeth 2320, Principale (450) 756-2511
N-D-de-Lourdes 2229 boul. Barrette (450) 755-5494
St-Ignace 45, Lafortune (450) 836-4079

05058

Nous sommes heureux de rendre hommage à nos aînés.

Les résidences funéraires PAULIN GUIMOND ET FILS inc.

Jean Guimond, propriétaire

Membre de la CORPORATION DES THANATOLOGUES DU QUÉBEC

2801, rue Laflèche
Saint-Paulin

240, rue Saint-Joseph
Saint-Alexis-des-Monts

Tél.: (819) 268-2019

05072

Semaine des aînés

La sécurité financière à la retraite : soyez vigilants!

La sécurité financière des aînés à la retraite suscite depuis longtemps l'intérêt de plusieurs organismes. En effet, le nombre d'investisseurs augmente substantiellement depuis les dernières années, notamment chez les 50 ans et plus. Une des principales motivations de ces derniers consiste à assurer leur sécurité financière à la retraite. Que vos placements personnels soient votre principale source de revenus à la retraite ou encore un revenu d'appoint, il vous faut prendre des décisions de placement judicieuses, pour à la fois protéger votre capital et faire fructifier votre argent.

Rappelez-vous que plus vous avancez en âge, plus vous devez être prudent et diminuer les risques que vous prenez, car il vous reste moins d'années pour redresser votre situation financière advenant des pertes. Vous serez en meilleure position si une grande proportion de vos placements garantit le capital investi et que vous retirez un revenu régulier. Vous devez donc notamment être vigilants en ce qui concerne la fraude. Il existe différents types d'escroqueries, mais les moyens utilisés par les fraudeurs sont sensiblement les mêmes d'une fois à l'autre. En voici un bref portrait :

1- Les escrocs vous approchent souvent par le biais de votre entourage, par téléphone, courrier, Internet ou par le biais d'annonces dans les journaux.
2- Ils vous demandent, par exemple, de participer à des placements confidentiels, souvent à l'étranger, sans risques et offrant un rendement élevé.
3- Ils vous présentent le placement comme une occasion unique qui ne repassera pas.
4- Ils vous garantissent également que ces placements sont à l'abri de l'impôt.

Par conséquent, gardez l'œil ouvert et n'hésitez pas à demander conseil aux organismes qui ont vos intérêts à cœur.

La FADOQ change sa signature... parce que les aînés ont le cœur jeune!

Au fil du temps,nous remarquons que les personnes âgées de 50 ans et plus demeurent très actives dans plusieurs sphères de la société. Que ce soit au niveau social, économique ou politique, ces gens continuent de laisser leur marque. La FADOQ comprend cette réalité et souhaite encourager les aînés, jeunes et moins jeunes, à garder une vie en mouvement. De plus, cette organisation s'efforce d'offrir une gamme de produits et de services adaptés aux attentes et besoins de la clientèle des 50 ans et plus. Or, les responsables de cet organisme ont remarqué que les jeunes aînés étaient moins réceptifs à leur message en raison notamment du terme «Âge d'Or».

Soucieuse de ne pas créer d'irritants, la Fédération de l'Âge d'Or du Québec a donc officiellement changé sa signature corporative. Cette démarche s'inscrit tout naturellement dans l'histoire de la Fédération, puisqu'au fil des ans l'acronyme FADOQ est devenu la dénomination usuelle au sein du réseau et bénéficie d'une notoriété enviable auprès de la population. Ainsi, le moment était venu de procéder au changement, d'autant plus que le profil des aînés change avec l'arrivée des baby-boomers et que la FADOQ est soucieuse de représenter l'ensemble de la population des personnes de 50 ans et plus.

Le terme «Âge d'Or» est donc remplacé par celui d'«Aîné», ce qui permet à la fédération de se positionner plus largement auprès de la clientèle. On ajoute également l'aspect du mouvement qui rejoint les aînés actifs. La FADOQ - Mouvement des Aînés du Québec, sera ainsi plus active que jamais et davantage orientée vers l'avenir.

LES MONUMENTS M.L. enr.

122, RUE ST-GABRIEL VILLE SAINT-GABRIEL

Vente et Inscription de Monuments

Fleurs, Vase, Photo, Ange
Restauration, Réparations

Lucie (450) 835-4942 ou paget (450) 755-8852

05071

Nos hommages

Félicitations aux gens du 3e âge ! Vous êtes très actifs dans la société. Merci de nous faire confiance année après année.

SERVICES GRATUITS

Le mardi et le vendredi, de 9 h à 13 h
Par une infirmière diplômée
• Prise de tension artérielle
• Test de glycémie
• Test de cholestérol : 3 $
ÉGALEMENT
• Prêt d'appareils à tension
• Prêt de téléavertisseurs
(Pour femmes enceintes)

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au ven.: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
DIMANCHE: 10 h à 16 h

CHAMPOUX, GAGNON, PLANTE

Familiprix

110, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel
(450) 835-4774 / 4275

02348

Société Alzheimer Lanaudière

Levée de fonds
Marche de la Mémoire
le 25 mai 2003

Points de départ

Joliette : La cathédrale de Joliette, 2, rue St-Charles-Borromée, Joliette.
Rawdon : Restaurant Le Tournesol, 3217, rue 1e avenue, Rawdon. Stationnement arrière
Repentigny : École Longpré, 249, rue Lanoue, Repentigny.
Sainte-Julienne : Marché Métro Beaulieu, 1535, route 125, Sainte-Julienne.
Saint-Gabriel : Marché Metro Bourgeault, 160, rue St-Gabriel, St-Gabriel-de-Brandon. Stationnement sur le côté
Terrebonne : École secondaire Armand-Corbeil, 795, Ouest boul. J.F. Kennedy, Terrebonne.

Inscriptions 9h30
Départ 10h
(5 km environ 2 heures)

Ne m'oubliez pas

Montant minimum suggéré de 20 $ ou minimum de commandites de 20 $. Reçu émis pour un don de 10 $ et plus. L'argent amassé servira à donner du répit à domicile pour les aidants des personnes atteintes.

Info : (450) 759-3057 • 1-877-759-3077

61694

DE D'AUTRAY EN BREF

Aiguisez vos crayons

Roxane De Grandpré de Sainte-Geneviève-de-Berthier, qui étudie à l'école les Mélèzes de Joliette, est au nombre des 101 participants de la grande finale internationale de la Dictée P.G.L., ce dimanche (18 mai) au studio 42 de Radio-Canada, à Montréal. Deux autres étudiantes de Lanaudière sont sur place. La jeune comédienne Catherine Brunet, de l'émission «Le monde de Charlotte«, anime la journée. La lectrice de la dictée est Dominique Demers, auteure de littérature-jeunesse. La Fondation Paul-Gérin-Lajoie oeuvre depuis plus de 25 ans en faveur de l'éducation pour tous dans les pays en développement.

Tournoi de pêche

Un tournoi de pêche familial se tient le samedi 7 juin à Mandeville. Un ensemencement spécial sera fait au lac Hénault. L'enregistrement pourra s'effectuer la veille, de 18 à 20 heures, à la salle municipale de Mandeville, ainsi que le jour-même, dès 6 heures, au terrain des loisirs du lac Hénault. Un prix sera remis aux trois premiers participants. Le coût de l'inscription est de 10$ pour les adultes et de 5$ pour les enfants de moins de 12 ans. On s'informe à Gérald Gagné (835-9424) ou Jean-Claude Savoie (835-2437).

Pour étudiants

Le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants accueille les gens à Joliette (469, De Lanaudière) depuis le 1er mai. Il est prêt à aider les étudiants et employeurs à combler leeurs besoins en matière d'emplois d'été. On peut se rendre au CRHC-É du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h30, ainsi que le vendredi, de 8h30 à 16 heures. On peut aussi composer le 755-4180

Prix Hommage-Bénévolat

L'association «Un coeur pour tous« de Lanaudière détient le prix Hommage-Bénévolat-Québec. L'organisme offre maintenant des activités dans la MRC de D'Autray. Il vise à briser l'isolement des personnes cardiaques et de leurs proches. On organise des rencontres d'information, des activités de prévention et de réadaptation, etc.

Un dimanche gratuit au musée Gilles-Villeneuve

Activité «portes ouvertes« aujourd'hui (18 mai)

C'est jour de fête au musée Gilles-Villeneuve de Berthierville, aujourd'hui (18 mai). L'établissement met en lumière son 15e anniversaire de fondation tout en soulignant de fort belle façon le 25e anniversaire de la première victoire du célèbre pilote automobile en Formule 1. Tout cela dans le cadre d'une journée «portes ouvertes«, de 9 à 17 heures.

(P.B.) Coïncidant avec la Journée internationale des musées, l'événement permet aux gens de prendre connaissance gratuitement de la nouvelle exposition qui relate cette victoire émouvante remportée en 1978 par Gilles Villeneuve sur le circuit qui, maintenant, porte son nom. De plus, le tout cadre avec le lancement de la saison 2003 du musée berthelais.

Nouveautés

Souvenirs de cette course mémorable, document vidéo et photos rappelleront cette victoire de Gilles Villneuve devant son public. En outre, vous pourrez entendre les commentaires de Gaston Parent, son gérant, et ceux de Jean D. Legault, alors responsable des communications du Grand Prix du Canada.

Une formidable occasion de revivre ce grand moment de notre histoire sportive en parcourant le musée.

Lors de la journée «portes ouvertes«, il sera aussi possible d'admirer la Formule 1600 de l'équipe du musée Gilles-Villeneuve inscrite au championnat 2003. La voiture de course est peinte aux couleurs de la Ferrari numéro 12 pilotée par Gilles Villeneuve lors de son premier triomphe. Une façon originale de commémorer l'anniversaire.

Également, le musée invitera les visiteurs le désirant à découvrir en automobile, à l'aide d'un circuit-rallye, le patelin de Gilles Villeneuve. Une agréable façon de sillonner le grand Berthier... en pensant au berthelais le plus connu au monde.

La Chambre de la sécurité financière

Au Québec, les membres de la Chambre de la sécurité financière suivent des règles rigoureuses qui vous protègent. Avant de vous engager, exigez de traiter avec un professionnel reconnu par la Chambre de la sécurité financière. C'est votre meilleure protection et votre meilleure garantie...

- Assurance de personnes
- Assurance et rentes collectives
- Contrats d'investissement
- Fonds communs de placement
- Plans de bourses d'études
- Planification financière

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

1 800 361-9989 www.chambresf.com

06278

UNE ADRESSE À RETENIR... ET À EXPLOITER...

Le www.produits-regionaux.qc.ca

Jean-Paul Plante

Depuis quelques jours, un portail des plus intéressant est offert aux agriculteurs qui produisent de façon artisanale et, évidemment, aux acheteurs de leurs produits que vous êtes.

La Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de la MRC de Maskinongé, en collaboration avec Les Paniers Godefroy, a procédé, le 12 mai, au lancement de ce nouvel outil de commercialisation des produits régionaux et artisanaux, soit un portail de promotion et de vente en ligue des produits de la Mauricie et du Centre-du-Québec mais également de toutes les régions du Québec. L'adresse qui vous donne accès à ce site Internet des plus intéressants est le www.produits-regionaux.qc.ca

Objectifs

Aider les producteurs artisans dans la commercialisation de leurs produits et renforcer la capacité d'intervention des organismes auprès des petites entreprises agroalimentaires de la région sont les objectifs visés par le projet. Il favorise l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et met à la disposition de ces entreprises des outils de commerce électronique à peu de frais.

La difficulté rencontrée par les producteurs est celle de commercialiser leurs produits. La mise en place du nouveau portail leur ouvrira donc des portes qu'ils apprécieront sans aucun doute. L'idée de mettre en place un portail transactionnel de produits régionaux est une façon innovatrice et unique de faire la mise en marché des produits régionaux et de les rendre accessibles aux consommateurs.

Projet de 130 000 $

Le projet global est de 130 000 $, 60 000 $ proviennent d'Agriculture et agroalimentaire Canada dans le cadre du programme «Initiative canadienne sur les collectivités rurales agricoles». Un partenariat de cinq ans a été développé avec l'entreprise Les Paniers Godefroy. Elle permettra à celle-ci de développer un marché inexploité et d'en voir la rentabilité.

Le mandat de la SADC de la MRC de Maskinongé sera d'accompagner Les Paniers Godefroy dans la gestion de ce projet et de faire la promotion de ce nouvel outil de commercialisation auprès des producteurs et des consommateurs. Déjà, les SADC de la Mauricie et du Centre-du-Québec ont eu une confirmation d'appui du Réseau de développement agroalimentaire de la Mauricie et de l'Union des producteurs agricoles de la Mauricie.

LORS DE L'ANNONCE DU NOUVEAU portail,on retrouvait, dans l'ordre: Mmes Esther Côté d'Agriculture et Agroalimentaire Canada; Julie Lemieux, agente de développement à la SADC: M. Stéphane Duchesneau et Mme Suzie Gervais des Paniers Godefroy. *(Photo Jean-Paul Plante)*

En sécurité

À l'adresse www.produits-regionaux.qc.ca , il sera possible de découvrir et d'acheter, via Internet, différents produits, en toute sécurité, puisque le site est sécurisé et accrédité par la SAC (Service d'aide aux consommateurs). Les transactions sont effectuées par Desjardins. Plusieurs possibilités s'offrent aux consommateurs: achat de produits régionaux en paniers-cadeau, à l'unité, via les marchés publics. On proposera également des recettes, visites agrotouristiques et découvertes des producteurs et des différents points de ventes.

Il en coûtera 275 $ la page aux producteurs qui désireront joindre le portail. «On souhaite que le projet puisse faire école», de dire Mme Esther Côté d'Agriculture et Agroalimentaire Canada.

Chez Paillé

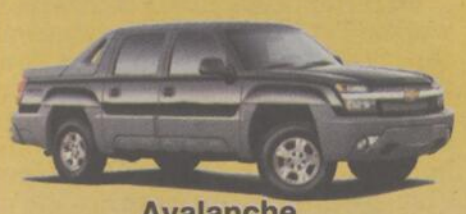
PLUS ABORDABLE que jamais.

❑ Plus d'offres avantageuses ❑ Bas prix ❑ Petites mensualités à la location ❑ Financement GMAC à 0 %* ❑ Points de la Carte GM ❑ Rabais aux diplômés ❑ et bien plus...

Plus de service Plus de qualité

0% de financement à l'achat pendant 60 mois*

Sur presque tous les modèles


Avalanche

Cavalier

Aléro

Trail blazer

Impala

Malibu a angle

CHEVROLET Oldsmobile GM

Paillé BERTHIERVILLE

CHEVROLET Oldsmobile

Un service sur mesure pour vous depuis 1964

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 en stock à l'achat. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible sur la plupart des modèles pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à 0 % : 60 versements de 166,67 $, coût en intérêts 0 $, coût total de financement 10 000 $. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas aux fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

01551

700, avenue Gilles-Villeneuve, Berthierville • (450) 836-6291 • 1 800 836-9989

UNE PLAINTE QUI PORTE FRUITS À BERTHIERVILLE

Budget pour une deuxième ambulance

Les fins de semaine sont moins à risque pour les gens du grand Berthier et des localités environnantes qui éprouvent des problèmes de santé et qui doivent recourir à une ambulance. Un deuxième véhicule est maintenant disponible durant la période la plus achalandée du samedi et du dimanche. Cela évite des délais plus longs pour obtenir du secours lorsque la première ambulance du secteur est déjà sur un appel.

(P.B.) Un budget supplémentaire accordé à Ambulances Saint-Amour de Berthierville par la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière permet cet ajout depuis le début avril. Auparavant, une seule des deux ambulances du secteur était en service la fin de semaine. La décision fait suite à une plainte logée par Anne Laurendeau de Berthierville.

Situation

Rappelons-le, son époux., Réjean Sarrazin, le samedi 12 octobre dernier, a dû patienter durant quelque 25 minutes avant qu'une ambulance en provenance de Louiseville n'arrive chez lui. La seule en service les weekends, à cette époque, sur le territoire (Berthierville, Sainte-Geneviève-deBerthier, Île Dupas, Saint-Ignace-de-Loyola, Saint-Barthélemy, Saint-Cuthbert, Saint-Norbert, Lanoraie) de Ambulances Saint-Amour, était occupée ailleurs avec un autre patient.

Les ambulanciers ont pris charge de M. Sarrazin alors que son coeur battait à 290 pulsations-minute. Selon des médecins de l'Institut de cardiologie de Montréal, où il a été transféré le lendemain de son arrivée au CHRDL de Joliette, c'est un miracle qu'il soit resté vivant.

ANNE LAURENDEAU

(Photo Pierre Bellemare)

Le commissaire régional à la qualité des services a mis un peu plus de six mois à étudier la plainte de Mme Laurendeau. Elle s'est adressée à lui à la mi-octobre, l'an passé. La Berthelaise a reçu dans les premiers jours de mai le rapport portant la date du 30 avril.

«L'analyse de la stuation telle qu'elle s'est passée le samedi soir du 12 octobre 2002 démontre clairement la faiblesse de la couverture à assurer lorsque l'ambulance de type 7/14 est déjà occupée à effectuer un transport, comme c'était le cas cette journée-là«, écrit-il.

Précisons ici qu'un horaire 7/14 signifie qu'un duo d'ambulanciers est de garde 24 heures par jour, durant sept jours sur une période de 14.

«Il est clair que la couverture actuelle du territoire est insuffisante et qu'elle a un impact direct sur l'augmentation du temps pour répondre à un appel urgent. Cette situation est nettement préjudiciable à la personne dont l'état de santé requiert rapidement un transport par ambulance vers un établissement en mesure de lui assurer les soins et services dont elle a besoin. C'est exactement la situation que votre conjoint a vécue le soir du 12 octobre 2002«, souligne-t-il aussi.

Puis il fait part de la réorganisation de l'horaire de fin de semaine. Entre 15 et 23 heures, les samedis et dimanches, une deuxième équipe d'ambulanciers est ainsi prête à intervenir avec son véhicule.

Mme Laurendeau est heureuse de la décision. «Ç'a porté fruit. J'ai eu raison de me plaindre. Si tu ne te plains pas, il n'y a rien qu'y avance«, a-t-elle déclaré à L'ÉCHO. Cet ajout permet une plus grande sécurité pour les gens du territoire au cours des fins de semaine.

Le syndicat estime que ce n'est pas suffisant

Horaire supplémentaire de fin de semaine

Un bout de chemin s'effectue mais il en reste encore à parcourir en matière de couverture de territoire, selon les syndiqués de Ambulances Saint-Amour de Berthierville. Le groupe accueille positivement l'ajout d'un horaire de 8 heures le samedi et le dimanche mais considère que ce n'est pas suffisant.

(P.B.) L'horaire de faction, dans des périodes du weekend et de la semaine, est ce qui les préoccupe. On note que cela amène des délais de réponse de plus de cinq minutes lorsqu'il y a un appel.

Point de vue

«Il reste encore plus de 32 heures le weekend et 90 heures la semaine qui sont couvertes par seulement deux techniciens ambulanciers qui sont sur un horaire de faction. Donc avec un délai de réponse de plus de cinq minutes lorsqu'il y a un appel«, précise-t-on dans un communiqué acheminé aux médias par le vice-président, Stéphane Massé.

Martin Lefrançois est le nouveau président de l'organisme affilié au syndicat québécois des employées et employés de service (FTQ). Il succède à Michel Therrien.

«Le syndicat des employés(ées) continuera de faire des représentations pour améliorer la qualité des services pré-hospitaliers dans la région de Berthier«, ajoute-t-on dans le même document.

Rappelons que, sur semaine, deux ambulanciers sont en service sur l'horaire 7/14 (de garde, 24 heures par jour, sept jours d'affilée; avant sept jours de repos). Ils doivent toujours être à moins de cinq minutes de leur caserne. Deux autres ambulanciers sont en poste, entre 8 et 14 heures.

Le weekend, un horaire 7/14 prévaut. Et, depuis le 1er avril, une deuxième équipe est prête à intervenir entre 15 et 23 heures.

COLLECTE DE VÉLOS POUR LES PAYS DU SUD, LE 1ER JUIN

À la Maison des Jeunes de Louiseville

Le dimanche 1er juin, l'Association des retraitéEs de l'enseignement du Québec (AREQ-04H) organise une seconde édition de collecte de vélos, de 10h à 13h, à la Maison des Jeunes L'Éveil Jeunesse, 121, de la Mennais, à Louiseville.

(J.-P.P.) Des milliers de vélos s'empoussièrent dans nos hangars, ont peu de valeur de revente et finissent souvent (généralement) au dépotoir.

Dans les pays du Sud, des millions de gens se déplacent uniquement à l'aide de leurs deux pieds. Avec Cyclo Nord-Sud, votre vélo dont vous ne savez que faire devient un outil fort important pour combattre la pauvreté. Tout vélo réparable est accepté.

Pour aider à couvrir les frais de transport et de manutention, une contribution de 10 $ par vélo est suggérée. Un reçu pour fins d'impôts sera émis pour la valeur du vélo plus le don en argent.

On vous demande donc de donner à votre vélo chômeur une nouvelle vie au Sud. Pour renseignements additionnels, communiquez avec Mme Monique Noël ou M. Alain Toupin au (819) 268-4253.

L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps.

Une belle fête pour Alain Toupin

(Yamachiche) IL Y A QUELQUE TEMPS, PRÈS DE 200 personnes, parents, amis et collègues de travail de M. Alain Toupin, se réunissaient à La Porte de la Mauricie afin de souligner les 33 années de services en éducation de celui-ci. Sur la photo, M. Toupin est entouré des membres du comité organisateur,soit Mmes Denise Gaboury, Lise Dupuis, Marielle Sicard et M. Gilles A. Lessard, maître de cérémonie de cette fort agréable soirée. *(Photo Krystine Buisson)*

01554

Félicitations!

NOS GAGNANTS DE LA PROMOTION FÊTE DES MÈRES

Lors du tirage
De gauche à droite: Mme Line Plante, représentante à L'Écho, M. Michel Hébert, directeur de Patrick Morin

Remise de l'ensemble patio valeur de 500 $
De gauche à droite: Mme Loraine Lamirande, gagnante, M. Michel Hébert, directeur de Patrick Morin, M. Luc Arvisais, gagnant, M. Louis Sauvageau, éditeur du journal L'Écho

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

Merci à notre commanditaire

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
Des gens constructifs

Hush Puppies ... une bonne raison pour relaxer

Chaussures Destrempes

Hush Puppies

Sahara

Jasper

La Palma

Catalina

Waterfall

Algoma

Hill

Mansoll

San Diego

821, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville (450) 836-2912

01550

Pêche et sécurité nautique

Pas besoin d'avoir un moteur pour être prudent!

On n'est jamais trop gros, ni trop petit, pour faire preuve d'une grande prudence sur les cours d'eau. Alors que les embarcations de plaisance motorisées sont généralement équipées de façon sécuritaire, il n'en va pas de même pour les autres sports nautiques. Qu'il soit question de planche à voile, pédaló, vélo nautique, canot, kayak, ou embarcation de plaisance non motorisée, la proximité de la rive et la basse vitesse nous procurent un faux sentiment de sécurité.

La sécurité nautique ne doit jamais être négligée et un bon équipement est à la base de tout sport sécuritaire. La première pièce d'équipement, celle qui pourrait vous sauver la vie, est bien entendu le vêtement de flottaison ou le gilet de sauvetage, homologué au Canada, qui doit être adapté à la taille de la personne qui le porte. La deuxième pièce d'équipement est la lampe de poche étanche qui vous permettra non seulement de vous retrouver dans le noir, mais également de signaler votre présence au cas où seriez perdu, sur l'eau ou sur la terre ferme. L'autre pièce que l'on doit également retrouver sur toutes les embarcations, c'est une ligne d'attrape flottante d'au moins 15 mètres de long.

Du 17 au 23 mai, c'est la Semaine de la sécurité nautique au Québec. La Garde côtière canadienne vous rappelle l'importance de prendre des mesures qui assureront votre sécurité sur l'eau, peu importe le type d'embarcation que vous occupez. Du plus petit au plus grand, soyez prudent!

Pour pratiquer votre sport nautique préféré, préparez-vous adéquatement avant de vous embarquer et conduisez-vous de manière responsable sur l'eau.

Nouvelles concessions chez PSR Performance 2002

Silverline

Financement sur place

SOUTHLAND par Pronaubec

Venez faire votre choix !

PSR Performance 2002

233, Notre-Dame Berthierville Voisin de Mousseau Auto (450) 836-3003 1-866-274-9966

04935/36

Pêche et sécurité nautique

La pêche avec les bons vieux appâts naturels

Par Gérard Pilon

Les appâts naturels sont depuis toujours utilisés par les pêcheurs pour capturer les poissons. Si, de nos jours, il existe de plus en plus de techniques de pêche avec des leurres artificiels, les bons vieux vers, sangsues, ménés et autres sont toujours là. Pourquoi ne pas les essayer de temps à autre?

À cause des récentes et très changeantes réglementations sur l'usage des appâts naturels, il est très important de savoir si on a le droit ou non d'utiliser une espèce d'appât.

D'abord, voyons les avantages de ces leurres. La première est le réalisme. Les poissons sont habitués à voir ce genre d'appât et ne s'en méfient pas. De plus, ces proies font partie de leur régime alimentaire, alors, ils seront certainement tentés! Enfin, les appâts naturels sont généralement facilement disponibles et peu dispendieux en comparaison avec les appâts artificiels.

L'autre grande qualité des leurres naturels est certainement leur odeur (et leur goût) que le poisson adore. C'est justement pour cette raison que les pêcheurs ajoutent un appât naturel à un leurre artificiel. Pensons seulement à la fameuse dandinette de caoutchouc à laquelle on ajoute un ver ou un bout de ver placé sur l'hameçon d'une cuillère tournante pour la truite. Les poissons sont ainsi attirés par le leurre artificiel, mais ils attaquent l'appât naturel.

À cause des récentes et très changeantes réglementations sur l'usage des appâts naturels dans les différents cours d'eau du Québec, il est très important de savoir si on a le droit ou non d'utiliser une espèce d'appât lors d'une excursion de pêche. Une vérification est donc de mise pour éviter les problèmes.

L'usage d'appâts naturels est vieux comme la pêche, mais il demeure encore aujourd'hui l'un des plus productifs. Pourquoi ne pas l'essayer à votre prochaine sortie?

À la pêche, le moteur électrique est un véritable petit bijou!

Par Gérard Pilon

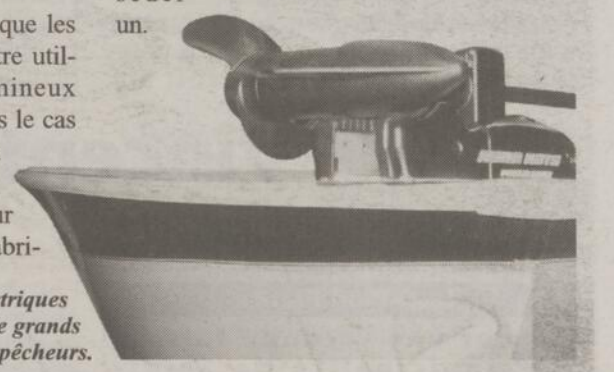
Les moteurs électriques sont devenus, depuis quelques années, une pièce d'équipement que tous les pêcheurs possèdent. Malgré leur grande popularité, bien des pêcheurs ne saisissent pas toutes les qualités de cet outil. Voici donc, quelques bons côtés des moteurs électriques.

Tout d'abord, ces moteurs sont, comme vous le savez, très légers (si on les compare aux moteurs à combustion), peu encombrants et surtout non polluants. Une de leurs grandes qualités pour la pêche est qu'ils sont très silencieux. Ainsi, ils ne feront pas peur à vos poissons, même en eaux peu profondes.

Si, autrefois, les gens prétendaient que les moteurs électriques ne pouvaient être utilisés sur des bateaux plus volumineux qu'une petite chaloupe, ce n'est plus le cas aujourd'hui. En effet, les nouveaux moteurs ont des forces atteignant jusqu'à 100 livres de poussée. Pour vous donner une petite idée, les fabricants nous indiquent qu'environ 20 livres de poussée équivalent à environ 1 HP.

Si vous ne les avez jamais essayés, les moteurs avec contrôle au pied sont de véritables bijoux. Installés au devant de l'embarcation, ces moteurs (et le déplacement du bateau) sont contrôlés uniquement par le pied du pêcheur, ce qui lui laisse les mains complètement libres. Bien qu'ils soient surtout utilisés par les pêcheurs d'achigan, ils pourraient être utiles à tous les adeptes.

Les moteurs électriques peuvent rendre de grands services aux pêcheurs et sont non polluants. Que ce soit comme moteur d'appoint en cas de pépin ou pour pêcher à la traîne, tous les adeptes devraient en posséder un.



Les moteurs électriques peuvent rendre de grands services aux pêcheurs.

La Pourvoirie Domaine Batchelder: séjour inoubliable et bonne pêche

Publireportage

C'est à deux pas. Plus précisément à Saint-Roch de Mékinac. La Pourvoirie Domaine Batchelder Inc., membre de la Fédération des Pourvoyeurs du Québec vous offre un endroit de rêve où vous passerez des vacances fort agréables dans une nature généreuse.

La Pourvoirie Domaine Batchelder, c'est 10 lacs qui regorgent de truites mouchetées. Dix lacs au coeur d'un paysage à faire rêver; dix lacs qui vous permettent de couper du quotidien, de refaire le plein d'énergie, de recharger les batteries, tout en taquinant les fringantes truites mouchetées qui ne se font pas prier pour mordre à l'appât.

Cinq confortables chalets privés, pouvant accueillir des groupes de deux à huit personnes, équipés pour rendre votre séjour agréable, ainsi qu'un chalet communautaire (gratuit) possédant une grande salle commune avec foyer, qui peut accueillir jusqu'à 25 personnes sont à la disposition des amants de nature et des fervents de pêche et de chasse.

À la Pourvoirie Domaine Batchelder, c'est «succès de pêche garanti». À fréquence régulière, les propriétaires de la pourvoirie ensemencent leurs lacs de belles mouchetées.

Les pêcheurs qui se rendent au Batchelder et qui utilisent les leurres appropriés n'auront aucune difficulté à prendre le quota permis et à se régaler de délicieuses mouchetées.

Ce qui différencie la Pourvoirie Domaine Batchelder est l'accueil réservé aux clients. Tous les gens qui se rendent au Batchelder quittent les lieux avec un petit pincement au coeur tellement le personnel est attentionné et déploie tous les efforts nécessaires pour rendre votre séjour agréable.

Nature envoûtante. Repos assuré. Et truites plein le lac. La Pourvoirie Domaine Batchelder vous réserve tout cela!

C'é-t-y pas beau ça ? Vous pourriez faire prendre votre photo ainsi si vous vous rendez à la Pourvoirie Domaine Batchelder où les mouchetées vous attendent...

Les tarifs du Batchelder sont avantageux. Et que dire de ce que l'on vous offre: embarcations, service de recharge de batteries, vente d'eau potable, location de gilets, etc. Tout ce que vous devez emporter en vous rendant au Batchelder: équipement de pêche ou de chasse, gilets de sauvetage, nourriture, serviettes, linges de vaisselle, sacs de couchage, effets personnels ainsi que permis de pêche et de chasse.

Si vous planifiez un voyage de pêche pour la saison 2003, pensez nature, pensez proximité, pensez bonne pêche, pensez accueil chaleureux. Pensez Pourvoirie Domaine Batchelder. En famille ou avec des amis, le Batchelder est l'endroit tout désigné pour passer des heures et des jours tout à fait hors de l'ordinaire.

Un séjour que vous n'oublierez jamais. Vous irez une première fois... et vous y retournerez.

Pour en savoir plus ou pour réserver, il suffit de communiquer au (819) 531-1057. Vous pouvez également communiquer par courriel à l'adresse suivante: batchelder_P@hotmail.com

Le Batchelder vous attend!!! Bon séjour, bonne pêche et soyez prudents...

01542

LE STADE ALAIN-LESAGE BIENTÔT UN SOUVENIR...

Des gradins en aluminium remplaceront une structure non sécuritaire

Jean-Paul Plante

Le stade de baseball Alain-Lesage vit à ses derniers moments... Sa démolition devait se faire au cours de la semaine qui se termine le 17 mai.

Dans un très piteux état, la structure disparaîtra et fera place à des gradins en aluminium. La Ville de Louiseville devait aller sur invitation afin de faire démolir ce stade qui date de plus de 50 ans.

Non sécuritaire

Il faut voir le stade de près, marcher dans les gradins, pour constater à quel point il est devenu vétuste, dangereux même. «On a fait revoir la structure au complet», a déclaré le conseiller Claude Lahaie, lors de la dernière séance du conseil municipal et les experts qui l'ont examinée en sont venus à la conclusion qu'il n'était plus sécuritaire et que la meilleure décision à prendre était de le démolir.

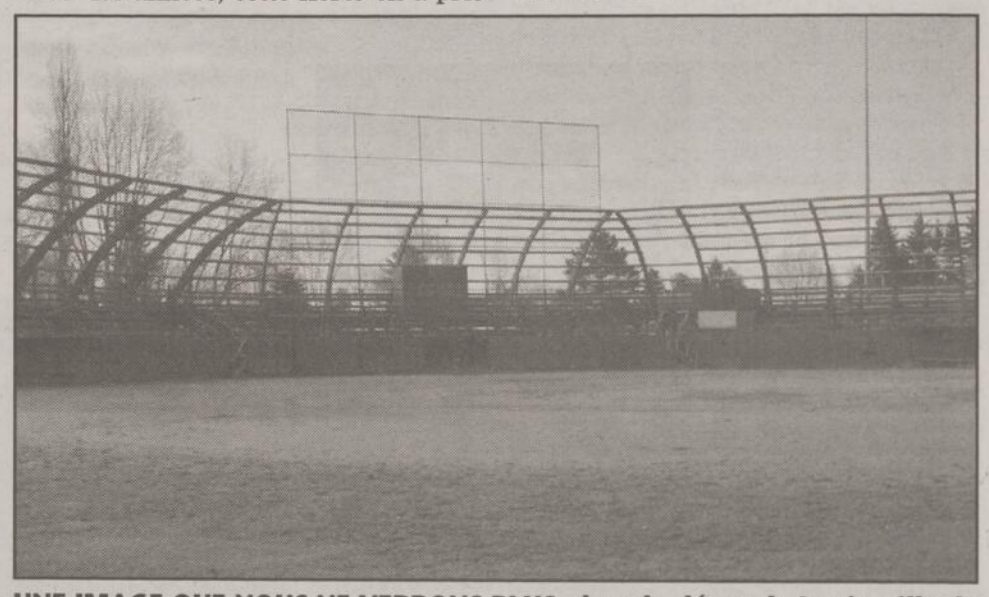
Il faut se rappeler que Louiseville avait un projet d'envergure en tête pour le stade Alain-Lesage. On parlait d'un projet de plus de 450 000 $ pour lequel une subvention avait été demandée au gouvernement provincial. Cette demande avait été refusée, ce qui avait obligé le conseil à chercher une nouvelle avenue pour le stade.

Or, pour rendre le stade sécuritaire, refaire le toit qui était dans un état lamentable, repeindre le stade, réaménager un restaurant; bref, pour donner fière allure au stade, des déboursés de 200 000 $ auraient été nécessaires, ce qui est hors de prix pour le conseil louisevillois, qui a donc opté pour la démolition.

C'est pourquoi le conseil municipal a donc pris la décision de faire démolir la structure actuelle et d'y aller pour des gradins en aluminium. Une nouvelle clôture et un arrêt-balles seront installés avec les nouveaux gradins, tout comme les abris des joueurs.Seule la surface de jeu demeurera intacte. L'an prochain, on devrait procéder à la construction d'un tout nouveau restaurant.

Pendant la démolition et en attendant les nouvelles installations, des ententes seront prises avec d'autres municipalités afin de permettre aux Loups de la Ligue de baseball Rural Mauricienne de disputer leurs rencontres.

Une page de l'histoire sportive de Louiseville sera donc tournée avec la démolition de ce stade qui, jadis, faisait la fierté de Louiseville. Toutefois, avec les années, cette fierté en a pris un bon coup et nul doute que les nouvelles installations, bien que moins imposantes, seront plus sécuritaires en plus de présenter un aspect de neuf que tous les amateurs de baseball apprécieront.



UNE IMAGE QUE NOUS NE VERRONS PLUS dans le décor de Louiseville: le stade Alain-Lesage! En très piètre état et non sécuritaire, il tombera sous le pic des démolisseurs, si ce n'est fait au moment de lire ces lignes.

(Photo Jean-Paul Plante)

Vincent Lecavalier à Saint-Boniface

École de hockey Luc Gélinas

Jean-Paul Plante

Pour une seconde fois, la municipalité de Saint-Boniface accueillera l'École de hockey Luc Gélinas, journaliste sportif à RDS qui est né dans cette municipalité de la MRC de Maskinongé.

Quatre-vingts jeunes hockeyeurs pourront recevoir, à nouveau, les conseils de spécialistes en hockey, du 11 au 16 août. Les profits de cette semaine de hockey seront versés à l'aréna local, comme l'an dernier..

Lecavalier

Les participants à l'école 2003 n'auront pas assez de leurs deux yeux et de leurs deux oreilles pour voir et écouter les conseils des pros qui leur prodigueront leurs conseils. Parmi ceux-ci, on retrouvera Vincent Lecavalier du Lightning de Tampa Bay, Mike Ribeiro du Canadien de Montréal et Pascal Rhéaume des Devils du New-Jersey. De gros noms, des joueurs de talents, de bons conseillers pour les jeunes joueurs et joueuses.

Gardiens de buts

Luc Gélinas a voulu, cette année, combler une lacune. Il ajoute un volet «pour les gardiens de buts». Pour ce faire, il a convaincu le réputé Gilles Lefebvre de prendre la responsabilité de ce dossier.

Inconnu des profanes, Lefebvre est l'un des entraîneurs de gardiens les plus réputés au Québec. À l'emploi du Canadien de Montréal, il supervise le développement des jeunes espoirs de l'organisation montréalaise. Bras droit du célèbre Vladislav Tretiak depuis 10 ans, Lefebvre a travaillé en étroite collaboration avec des gardiens de buts renommés. Mentionnons José Théodore, Martin Biron, Ed Belfour, Jeff Hackett, Éric Fichaud et Olivier Michaud. Lefebvre a bien connu ce dernier avec les Cataractes de Shawinigan où il a occupé le poste d'entraîneur des gardiens, il y a quelques années.

VINCENT LECAVALIER du Lightning de Tampa Bay sera parmi les instructeurs de l'École de hockey Luc Gélinas, à Saint-Boniface, du 11 au 16 août prochain.

Passionné de son métier, Lefebvre a passé la saison dernière avec l'équipe de Kabarousk, dans la ligue élite de Russie, afin d'ajouter de l'expérience à sa feuille de route déjà fort bien garnie.

Comme les joueurs d'avant et les défenseurs qui pourront côtoyer des vedettes, les jeunes gardiens recevront également la visite d'un portier (gardien) de la Ligue Nationale. Des pourparlers sont en cours avec un des meilleurs cerbères de la LNH dont la présence pourrait être annoncée officiellement dans un avenir rapproché.

Seulement 24 jeunes gardiens de buts seront acceptés à l'École Luc Gélinas. Il faudra donc s'inscrire rapidement pour éviter la déception.

Pour obtenir plus d'informations, il suffit d'appeler au (819) 692-6060.

Sur les traces d'un héros à Berthier

Circuit-rallye du musée Gilles-Villeneuve

Pierre Bellemare

En savoir encore plus sur Gilles Villeneuve en se promenant dans les rues des deux localités-soeurs, où il a grandi, est aujourd'hui possible à Berthier. Le musée qui porte son nom renseigne maintenant aussi hors ses murs grâce à un circuit-rallye lancé dans le cadre de son 15e anniversaire de fondation. «Sur les traces d'un héros!« en est le titre.

Pour y prendre part, les participants n'ont qu'à verser un don au musée. Durant le parcours, il leur faut répondre à une douzaine de questions. Différents prix seront remis à la fin de l'été parmi ceux et celles qui auront vécu cette expérience originale.

Découverte

Le circuit-rallye permet de découvrir différents coins de Berthierville et Sainte-Geneviève-de-Berthier rattachés à ce pilote qui, il y a 25 ans, remportait sa toute première victoire en F 1 devant son public, sur le circuit qui porte aujourd'hui son nom.

«Ce circuit-rallye réalisé par deux étudiantes en tourisme du collège Montmorency, Nadia Gagné-Michaud et Audrey Pouliot , est simple, amusant, instructif. Il s'agit d'un intéressant complément à la visite du musée. Idéal pour la famille«, note le président et directeur général du musée, Alain Bellehumeur.

«Sur les traces d'un héros«, une façon inédite de mieux connaître Gilles Villeneuve.

Vous aimez les autos modifiées! Besoin d'une pièce spéciale?
Nous l'avons chez CARQUEST PIÈCES D'AUTOS
86, rue Saint-Antoine, Louiseville
(819) 228-5521
05605

ISABELLE ST-YVES NOTAIRE
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville
Bureau: (819) 228-8117
07518

Terre de finition, compost et pierres de toutes sortes
Petite et grosse quantité
Entreprises Denis Gélinas
« Depuis 1984 à votre service »
1265, Sainte-Anne, Yamachiche
819-296-3171
02340

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo
(819) 228-4438
Jean-Guy Brouillette
02083

LES INCENDIES CRIMINELS DE SAINT-GABRIEL: UN PROBLÈME DE SOCIÉTÉ QUI AFFECTE LES TAUX D'ASSURANCE

Une automobile incendiée dans la cour du Centre sportif

Collaboration spéciale, Jean-Guy Pinel

Comme au conseil de ville de Saint-Gabriel, une semaine plus tôt, la multiplication des incendies criminels dans la région de Saint-Gabriel, a accaparé une bonne partie de l'assemblée du conseil de la municipalité de paroisse Saint-Gabriel, lundi soir. Les membres du conseil se sont dit prêts à collaborer à toute initiative qui pourrait mettre fin à ces crimes, commis par de très jeunes pré-adolescents, avant qu'il ne soit trop tard.

On a appris que déjà ces incidents à répétition commençaient à affecter les primes d'assurance incendie, tant dans la paroisse que dans la ville. Et pendant qu'on discute ainsi, que la ville annonce une augmentation des patrouilles, les incendiaires ont semblé narguer les policiers, la semaine dernière, en volant une automobile, rue Beauvilliers, pour la faire brûler dans le stationnement de la rue Michaud du Centre sportif.

Au conseil de la municipalité de paroisse, lundi soir, on a convenu qu'il s'agissait d'un problème social accentué par l'arrivée massive de familles en difficultés financières, depuis quelques années. Pour le contrôler, une action concertée, réunissant les organismes tels que le CLSC et ses travailleurs sociaux, la SQ, les dirigeants des écoles, les Services des incendies, les municipalités, et autres intervenants, est nécessaire. « N'oublions pas que dans plusieurs de ces incendies nous avons affaires à des jeunes de 10 à 12 ans, » a-t-on mentionné.

On a également souligné que le manque de facilités pour les jeunes était une des causes de ces attroupements de jeunes désoeuvrés. « L'acquisition du centre sportif, de son vaste terrain, pourrait régler une partie du problème, » a souligné le conseiller Claude Sarrazin.

Pour sa part, Mme Carole Majeau, mairesse de la municipalité, a dit déplorer le manque de communications entre municipalités et organismes. « Nous sommes prêts à nous impliquer, mais nous ne voulons pas refaire ce que d'autres ont fait avant nous, » a-t-elle dit.

ALORS QU'ON ANNONÇAIT UNE MULTIPLICATION des patrouilles policières dans le centre ville de Saint-Gabriel, des jeunes trouvaient le moyen de faire brûler une automobile, à 4h, dans la nuit de mercredi à jeudi dernier. Propriété de M. Léonard Brûlé, l'automobile avait été volée rue Beauvilliers. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Subvention du fédéral

(Louiseville) Dans le texte portant sur le 32e championnat provincial de gymnastique scolaire Incognito qui a été disputé les 2, 3 et 4 mai, dans les remerciements de la principale organisatrice, Mme Diane Faulkner, il aurait fallu lire le gouvernement du Canada et non d'Ottawa, tel qu'écrit dans le texte publié en page 34. Voilà la correction apportée.

«Maisons fleuries 2003»

(Yamachiche) Le lancement du concours «Maisons fleuries 2003» d'Yamachiche aura lieu le 25 mai, à la Co-Op Agrivert, 433, boulevard Trudel, à 14h. Il y aura prix de présences et léger goûter. L'invitation s'adresse à tous.

Bénédiction des motos

(Louiseville) Dimanche, 25 mai prochain, aura lieu la bénédiction des motos, organisée par l'Association de Moto Tourisme de Maskinongé (AMTM). À l'occasion du 20e anniversaire de l'organisme, la région 04 est invitée à Louiseville pour cette bénédiction qui aura lieu après la messe, vers 11h30, à l'arrière de l'église.

Il y aura café rencontre le 23 mai. Départ à 18h30 de la station Pétro-Canada de Louiseville. Le 30 mai, activité semblable avec départ à 19h, du même endroit.

Club de pétanque

(Maskinongé) C'est ce mardi, 20 mai, que débutent les joutes de pétanque à la patinoire du terrain des loisirs et ce, à tous les mardis de mai, juin, juillet, août et septembre. En cas de pluie ou de froid, les joutes auront lieu au Boulodrome de Louiseville. Les inscriptions se feront de 18h45 à 19h15. Infos: 227-2669 ou -2319.

La couleur des sons

(Louiseville) Le dimanche 25 mai, de 13h à 17h, à l'École de la Culture de Louiseville, 100, rue Saint-Jacques, le public est invité à aller vibrer aux sons des couleurs avec les élèves de Suzie Armstrong dans un arc-en-ciel de couleurs. Il y aura exposition de plusieurs oeuvres de Francine Laurin et Louis-Philippe Tremblay. Un goûter accompagnera le tout. Il faut noter que 10 % des ventes d'oeuvres seront remis pour l'amélioration de l'École de la Culture. Infos et réservations: (819) 228-3596.

Table sectorielle jeunes

(Louiseville) L'assemblée de fondation de la Table sectorielle jeunes de la MRC de Maskinongé se tiendra le 4 juin, à 19h, à la salle Jacques-Charette de la MRC maskinongeoise, 651, boulevard Saint-Laurent Est, à Louiseville. Toute la population est invitée à cette rencontre au cours de laquelle sera annoncée la nouvelle dénomination sociale de l'organisme et on dévoilera son logo.

Fabrication de girouettes

(Saint-Alexis-des-Monts) La bibliothèque Léopold-Bellemare accueillera, à nouveau cette année, M. Denis Trudel de Cap-aux-Vents, qui tiendra un atelier de fabrication de girouettes. L'activité se tiendra à la salle municipale alexi-montoise, à 9h30, pour le grand public (adultes, ados et jeunes). Il en coûtera 3,50 $ (payable à l'avance) pour le matériel. À la fin de l'animation, chaque participant possède sa propre girouette prête à fonctionner. Inscription obligatoire. Pour ce faire, ou pour obtenir d'autres informations, on appelle à la bibliothèque, au 265-3598, sur les heures d'ouverture.

Travaux d'entretien

(Maskinongé) Le ministère des Transport du Québec avise que des travaux d'entretien de glissières de sécurité sur l'autoroute 40, entre Maskinongé et Pointe-du-Lac, se poursuivront jusqu'au 25 mai. Ces travaux entraîneront, sur 100 mètres à la fois et dans les deux directions, la fermeture de l'accotement, du lundi au jeudi, de 7h à 17h. Redoublez de prudence et obserez les limites de vitesse affichées. De plus, suivez attentivement les prescriptions de la signalisation orange.

AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.

02345

Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

Avis de recherche

À toute la parenté, la grande *FAMILLE DES THIBAULT D'AMÉRIQUE* recherche tous les cousins et cousines en vue de son grand rassemblement qui aura lieu à Lachine, les 7 et 8 juin 2003.

On s'en parle, on s'invite, on se rencontre pour mieux connaître sa famille.

Informations :
Claudette Thibault
514-637-8093

01545

Couvre toute la MRC de Maskinongé

06250

14e ÉDITION La FOIRE commerciale à Louiseville

Centre sportif (aréna)

Sous la présidence d'honneur de M. Jean-Paul Plante directeur de l'information

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

DE NOMBREUX EXPOSANTS *dans tous les domaines*

DU 6 AU 8 JUIN 2003
Vendredi: 16 h à 23 h
Samedi : 13 h à 23 h
Dimanche de 13 h à 18 h

MANÈGES À PRIX POPULAIRE
DU 5 AU 8 JUIN 2003

Entrée GRATUITE
Centre sportif et spectacles

POUR LOCATION, PUBLICITÉ, COLLABORATION SUR LE SITE MICHEL DESAULNIERS
INFO-FOIRE:
(819) 296-3047
après 13 heures

MICHEL DEVEAULT, NOUVEAU PRÉSIDENT DE MEUBLES CANADEL

Construction d'un nouvel entrepôt

Jean-Paul Plante

L'entreprise Meubles Canadel de Louiseville et Saint-Georges-de-Beauce a un nouveau président depuis le 1er mai dernier. Il s'agit de M. Michel Deveault.

Dans une communication acheminée par M. Guy Deveault, qui était président de l'entreprise, il est mentionné que depuis plus de 20 ans, il (Guy Deveault) portait tous les chapeaux importants de la structure décisionnelle de Meubles Canadel et qu'au stade du développement de l'entreprise, il devenait important de remodeler la structure directionnelle afin de permettre de maximiser les forces de Meubles Canadel et de se positionner pour tous les défis que l'entreprise a à relever.

Guy Deveault rappelle que Canadel compte plus de 1 200 employés aux usines de Louiseville et de Saint-Georges-de-Beauce et que le chiffre d'affaires annuel dépasse les 150 millions $.

Michel Deveault

Guy Deveault, maintenant président du conseil d'administration (chairman) et chef de la direction (CEO), a offert la présidence et la direction générale (PDG) à son frère Michel. Guy Deveault se dit convaincu que le nouveau président saura relever ce défi et que ce changement sera très positif pour Canadel.

«Cette structure reflète mieux la réalité de Canadel et s'intègre dans un projet plus large de réaménagement des tâches et responsabilités de chacun», signale Guy Deveault. Pour ce qui est des opérations quotidiennes (day to day), Guy Deveault précise que cela ne change en rien les tâches qui s'accomplissaient avant par les membres de la direction.

En ce qui concerne le troisième des frères Deveault impliqués dans Meubles Canadel, soit Jean, il occupera les fonctions de vice-président exécutif du développement des Affaires.

Guy Deveault fait état que le nouveau président, par son implication dans le milieu saura très bien représenter Canadel autant sur l'échiquier local que dans l'industrie. Rappelons que Michel Deveault est membre du conseil d'administration de plusieurs organismes locaux. Il est, entre autres, président du Centre local de développement (CLD) de la MRC de Maskinongé. Il a occupé la présidence de l'Association des Fabricants de Meubles du Québec durant les trois dernières années.

Entrepôt

Par ailleurs, l'action se poursuit chez Meubles Canadel. Dès le dégel, on procédera à la construction d'un entrepôt de 50 000 pieds carrés. Cette nouvelle bâtisse servira à l'entreposage de composantes de meubles.

Au cours des dernières années, les nouvelles constructions se sont faites nombreuses chez Meubles Canadel afin de répondre adéquatement aux commandes des clients de cette prospère entreprise située dans le parc industriel de Louiseville dont la masse salariale est de plus de 20 millions $ à l'usine louisevilloise seulement.

M. MICHEL DEVEAULT, président de Meubles Canadel. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Denis Morin: un homme de passion et de défi

Personnalité d'affaires du mois de la Chambre

Avocat de formation, le Berthelais Denis Morin oeuvre dans le domaine de la quincaillerie depuis toujours. Ou presque! Ses premiers pas dans le domaine remontent à 1960, soit depuis les tout débuts de l'entreprise qui porte le nom de son père, Patrick. Aujourd'hui, il s'occupe des magasins de Berthierville, Louiseville et Cap-de-la-Madeleine de la compagnie qui compte 13 établissements dans Lanaudière, de même qu'en Mauricie et en Montérégie.

DENIS MORIN (à droite) a reçu la plaquette-souvenir des mains de Sébastien Laliberté (président de la Chambre). Les accompagnent: Patrick Morin, François Morin, Madeleine Morin, Michel Melancon (gérant du super centre de Berthierville), Denise Benny-Morin, Jean-Yves Clément (superviseur et assistant-gérant à Berthierville) et Colette Morin. *(Photo Pierre Bellemare)*

(P.B.) «Denis est un gars de projets. Il est un visionnaire. Il est aussi un travailleurs infatigable et un homme d'affaires averti. Quand il entreprend un projet, il le mène à bon port. Son dada? Implanter des super centres Patrick Morin, partir des magasins«, a-t-on souligné au dernier diner-conférence de la Chambre de Commerce de la région de Berthier. Il est la personnalité d'affaires du mois de l'organisme.

Cheminement

Denis Morin a amorcé son travail dans l'entreprise familiale durant ses études universitaires. Il travaillait quand même passablement d'heures par semaine aux moulins à scie de l'entreprise.

La succursale de Berthierville a débuté ses activités en 1981. Il s'agissait de la troisième quincaillerie Patrick Morin. En 1995, on lui a ajouté un centre-jardin. En 2001, un réaménagement complet de la quincaillerie a été effectué.

En 1997, le Berthelais s'est occupé de la création du super centre de Louiseville. Il s'agissait d'une première implantation en Mauricie pour la compagnie. Et, le mois dernier, de nouveau sous sa supervision, un super centre a accueilli les premiers clients à Cap-de-la-Madeleine.

«Le Groupe Patrick Morin ne cesse d'être à l'écoute de la clientèle. Ce qui lui a permis de passer de trois à 13 succursales en 20 ans et ce qui lui permet d'envisager l'avenir avec énormément de confiance et d'optimisme«, a-t-on précisé.

«Denis, tu es une véritable source d'inspiration pour ta famille, ton entourage, tes amis, pour les employés qui forment tes équipes. Que ce soit à Berthierville, Louiseville ou Cap-de-la-Madeleine«, a-t-on ajouté, un peu plus tard.

«Le Groupe Patrick Morin, c'est une affaire d'équipe«, a de son côté précisé M. Morin en recevant sa plaquette-hommage en présence de membres de la famille. L'entreprise emploie maintenant quelque 700 personnes.

Le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de Louiseville

ouvre ses portes !

Le bureau est prêt à aider les entreprises et les jeunes à combler leurs besoins respectifs en emploi d'été. L'an dernier, le Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants de Louiseville a permis à 275 étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire d'obtenir un emploi.

Services aux étudiants

- **Accès gratuit** aux ordinateurs, à Internet, aux télécopieurs et aux téléphones
- **Offres d'emploi** d'employeurs de la région
- **Aide** à la rédaction de curriculum vitae et de lettres de présentation et à la préparation à une entrevue

Services aux employeurs

- **Affichage** des offres d'emploi sur Internet et au bureau
- **Accès** à des centaines d'étudiants qualifiés et enthousiastes
- **Information** sur les taux salariaux, les programmes de subventions salariales, la santé et la sécurité au travail et le marché du travail local
- **Réponses** rapides et service excellent !

Tous nos services sont offerts gratuitement.
Embauchez des étudiants...
Soyez gagnants !

Informations : (819) 228-5525

Gouvernement du Canada / Government of Canada — Canada

EB123504

Guy Croisetière

Pour votre finition de meubles ou décapage

Nous avons un grand choix de couleurs et de variété de peinture pour meubles

Plusieurs sortes de finis :

- Teinture • Opaque
- Réplique antique
- Laqué

06682

Tél. : (819) 227-1374
14, Dupuis, Maskinongé

Un changement de look pour l'été

06700

Laissez-vous tenter par les extensions capillaires

Service à domicile disponible
Contactez Mélanie
(819) 227-1604

OFFRE FINALE DE VILLE DE SAINT-GABRIEL À SES EMPLOYÉS

Le maire menace d'en appeler à la population

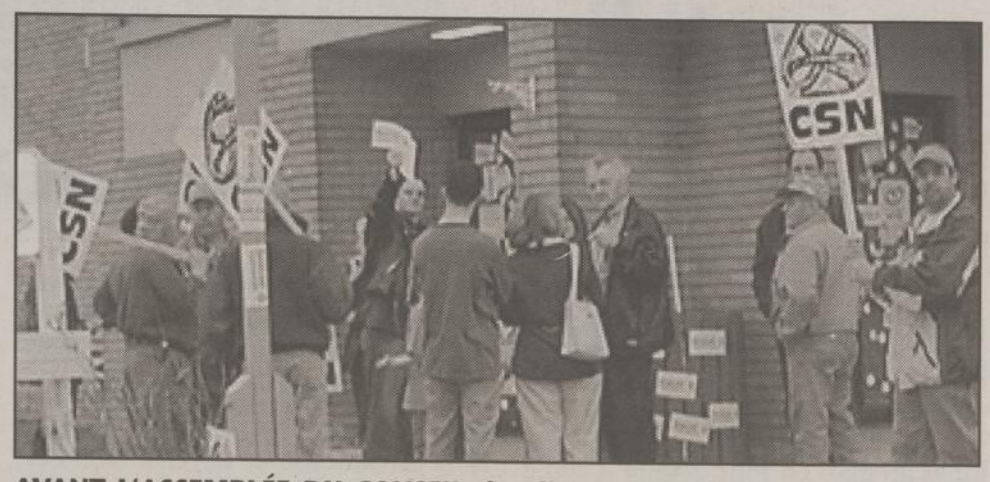
Les employés de ville de Saint-Gabriel, sans contrat de travail depuis 17 mois, devront se prononcer sur une offre finale de la municipalité, le 16 mai prochain. « Et si vous la refusez, nous irons devant la population, » a menacé le maire Gaston Durand, sans préciser ce qu'on demandera à la population. Pourrait-on aller jusqu'à la démission globale du conseil ?

(J-.G.P.) Le conseiller aux finances, M. Jean-Luc Paquin, a précisé que l'offre portera sur les salaires, le seul point, semble-t-il, encore en litige. « Le syndicat a fait une demande au-dessus de l'inflation. Dans les circonstances actuelles, alors que nous figurons parmi le 10% des municipalités où les taxes sont les plus élevées au Québec, nous ne pouvons accepter. On n'a pas l'argent ainsi que la marge de manœuvre pour aller la chercher, » a dit M. Paquin.

Il semble donc que l'offre de la ville ne comportera aucun enrichissement et se limitera à combler l'inflation.

Ce contrat sera-t-il de deux ans comme d'habitude ? Si c'est le cas, il faudra tout recommencer dès décembre prochain. Il est donc possible qu'on signe pour trois ans ce qui pourrait permettre au conseil qui sera élu en 2005 de prendre la relève.

Pour leur part, les employés ont poursuivi leur moyen de pression, en montrant beaucoup de visibilité, tant avant que pendant l'assemblée d conseil de lundi soir.



AVANT L'ASSEMBLÉE DU CONSEIL, lundi soir, les employés municipaux ont manifesté devant l'Hôtel de ville de Saint-Gabriel, ce qui pourrait cependant être la dernière fois, la municipalité se préparant à leur présenter une offre finale pour le 16 mai. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

BRANDON EN BREF

Collaboration spéciale Jean-Guy Pinel

Soccer et aqueduc

Le soccer aura son local près du terrain de la rue Dequoy. La municipalité de paroisse a accepté un don d'une bâtisse qu'elle verra à déménager et à rénover. Par contre, la municipalité a refusé le réseau d'aqueduc de la Terrasse de luxe que lui offrait l'association des propriétaires de ce quartier. On n'a pas indiqué la raison de ce refus.

Agrandissement industriel

La municipalité de paroisse a acquis 64,665 pieds carrés de Ciment Lafarge à 10 cents du pied carré ce qui lui permet de prolonger son chemin devant la firme Econo Portes dans le Parc industriel. Cette firme agrandit son immeuble de 100X 100 ou 10000 pieds carrés en plus de construire une annexe de 20 X 100 ou 2,000 pieds carrés.

Achat d'une motomarine ?

Si on désire poursuivre le projet de patrouille en motomarine sur le lac Maskinongé, les 4 municipalités riveraines devront acquérir une motomarine. Il n'est plus possible d'obtenir un véhicule fourni gratuitement par un manufacturier, a-t-on indiqué, lundi soir, à l'assemblée du conseil de Saint-Gabriel paroisse. Ce projet, mis en place par la SQ, il y a deux ans, visait à sensibiliser les visiteurs aux règlements.

Pétanque

Maintenant sous la présidence de Gaston Aubin, le club Maski-pétanque de Saint-Gabriel fera son ouverture officielle lundi, 19 mai, à 18h30, à son terrain de la rue Plante. Il y aura vente de cartes de membres et pratique.Les premières rencontres de la saison débuteront le lundi, 26 mai à compter de 18h30. Tous sont les bienvenus.

En bref

Second préfet dans l'histoire de la MRC de d'Autray, l'ex-maire de Sainte-Geneviève de Berthier, Paul Émile Lavallée nous a quitté dans la plus grande discrétion, récemment. Et pourtant on en aurait eu long à raconter, du moins aussi long que les assemblées qu'il présidait.Ses longs débats avec, entre autres, le maire Gilles Toupin de Saint-Cuthbert, vont faire partie de la petite histoire de cette MRC. Le premier préfet fut Réjean Laporte père de l'actuel maire de Saint-Norbert... Un permis d'une valeur de 135,000$ a été émis pour le bureau de poste de Saint-Gabriel, présentement en construction... Selon M. Luc Monday, on ne lui dit pas toujours toute la vérité quand il interroge le conseil. Il amène comme preuve l'écoulement des eaux usées à la station de pompage du Manoir du lac. La version donnée par le conseil et celle donnée par les employés de la ville ne concorderaient pas. La conseillère Monique Amyot a présenté un rapport du directeur des travaux publics, M. Serge Gougeon, selon laquelle aucune matière solide ne s'est écoulée... Officiellement, c'est le lundi 5 mai, que les glaces sont disparues du lac Maskinongé, nous dit Jean Lefrançois.

HOMMAGE SPÉCIAL RENDU À RÉMY DÉSILETS

Congrès de la FÉÉPEQ à Trois-Rivières

Jean-Paul Plante

Un hommage particulier a été rendu à l'ex-député de Maskinongé à l'Assemblée nationale, M. Rémy Désilets,lors du congrès de la Fédération des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Québec (FÉÉPEQ) tenu , les 3 et 4 mai dernier, à l'UQTR (Université du Québec à Trois-Rivières).

Le président de la Fédération, M. Pierre Sévigny, a rendu un vibrant hommage à M. Désilets pour son implication politique dans le développement de la profession. Il a également mis en lumière le travail acharné et constant de M. Désilets pour la promotion d'une société où la pratique de l'activité physique est essentielle à une meilleure qualité de vie, donc à une meilleure santé.

Il faut se rappeler que M. Désilets est l'instigateur de l'annonce faite en février par le ministre de l'Éducation d'augmenter le nombre d'heures de classe au primaire, laissant place à deux heures d'éducation physique par semaine.

Une plaque souvenir a été remise à M. Désilets sur laquelle on pouvait lire: «Remerciements à M. Rémy Désilets pour votre implication politique dans le développement de la profession, pour toutes les portes que vous nous avez ouvertes à la FÉÉPEQ et pour votre vision globale inclusive qui touche des milliers de jeunes».

M. RÉMY DÉSILETS

Méritas régional

M. Désilets s'est vu décerner le méritas régional 2003 remis par M. André Berthiaume, président de l'Association régionale des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Trois-Rivières / Mauricie pour son apport dans la reconnaissance de l'éducation physique et à la santé dans le développement d'un individu équilibré. «Voilà un homme de coeur et de conviction qui, comme éducateur physique, prêchait par l'exemple et qui, comme député, n'a pas trahi les valeurs qu'il défendait», a ajouté M. Berthiaume.

AUTOMOBILE
RENÉ MICHAUD ENR.
0950
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES NON ACCIDENTÉS
PRIX PAR SEMAINE
0$ COMPTANT + TAXES

00 Accent 2 p.	33 $/sem.	ou	6850 $
00 Cavalier 4 p.	36 $/sem.	ou	7500 $
00 Cavalier Z22, 2 p.	40 $/sem.	ou	8490 $
00 Sunfire 2 p.	41 $/sem.	ou	8750 $
99 Accent 2 p.	29 $/sem.	ou	5990 $

20 VÉHICULES EN INVENTAIRE
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

LES SOUDURES SPÉCIALISÉES
ANDRÉ BEAULIEU
• Atelier mobile
• Soudure spécialisée T.I.G.
• Réparation de radiateur en aluminium, stainless, sanitaire, chrome-molly, magnésium et titanium
• Fabrication et modification de tout genre
• Conception mécanique
1861531
sur rendez-vous
Lanoraie (450) 887-2727

TrueC.
121, Petite rivière, Louiseville (Québec) J5V 2H3
Travail de rue communautaire de la MRC de Maskinongé
Tél.: (819) 228-1031
Paget: (819) 372-8083
Téléc.: (819) 228-1832

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
TRAVAIL DE RUE COMMUNAUTAIRE DE LA MRC DE MASKINONGÉ INC.

Toute la population est cordialement invitée à assister à l'assemblée générale annuelle de l'organisme «Travail de rue communautaire de la MRC de Maskinongé inc.», qui aura lieu:
DATE: le mercredi 28 mai 2002
HEURE: 19 h 30
LIEU: Centre communautaire de Louiseville
121, Petite Rivière, local 30
Louiseville

Lors de l'assemblée, il y aura présentation des rapports d'activités, financiers, etc...
Pour plus d'informations, communiquez au 228-1031.
Bienvenue à tous!
05233

04926

Nous tenons à féliciter notre fille Maggie Charbonneau pour l'obtention de son baccalauréat en sciences infirmières à l'Université de Montréal.
Ses parents,
Manon et Gabriel Charbonneau

JEAN-PAUL PLANTE PIERRE BELLEMARE

RESTO-BAR chez Jean-Baptiste
Depuis 25 ans on fait partie de la vie des gens d'ici !
805, boul. St-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9446
08969

Maskinongé

FÊTE FAMILIALE À MASKINONGÉ: Ce samedi 17 mai, grande fête familiale, organisée par la Table de concertation Enfance-Famille, en collaboration avec le conseil de pastorale paroissiale de Maskinongé. Le tout débute à 10h,à l'église, et sur le terrain du centre communautaire, à compter de 11h. Messe spéciale à 10h, spectacle de magicien, jeux gonflables, animaux de la ferme et plusieurs autres. Dîner aux hot-dogs gratuits et prix de présences. En cas de pluie, les activités se tiendront à l'intérieur du centre communautaire.

AFEAS MASKINONGÉ: Souper spaghetti le 20 mai, à 18h. Il y aura cotisation de la carte de membres et du bulletin Élan. Invitée: Denise Veillette, psychothérapeute. Elle abordera deux sujets, soit se sentir coupable et l'autonomie. Prix: 6 $ pour les membres et 7 $ pour les non-membres. Réservatons: 227-2357, -0562 et -4951.

L'ENTRE-AIDE LOUISEVILLE INFORME: L'Entre-Aide de Louiseville, dont la coordonnatrice est Mme Line Deschênes, tiendra une séance publique d'information suivie de son assemblée générale annuelle ce mardi 20 mai, à 16h, au local 17 du Centre communautaire de Louiseville, 121, Petite Rivière. Le rapport d'activités et les états financiers pour l'année se terminant le 31 mars 2003 seront présentés. La confirmation de votre présence serait appréciée. Il faut appeler au (819) 228-3340. Cela facilitera la préparation de la rencontre. Cet avis aurait dû paraître dans notre dernière édition mais une erreur technique s'est produite et en a empêché la publication.

JOURNÉE PORTES OUVERTES: L'Entre-Aide de Louiseville tiendra une journée portes ouvertes le 7 juin, à l'adresse mentionnée ci-devant. Il y aura vente de garage. Vous pouvez réserver votre table, au coût de 10 $ si vous désirez vendre vos articles personnels. Vous avez jusqu'au 3 juin pour réserver en appelant au 228-3340. Il y aura des hot-dogs en vente au coût unitaire de 50 cents.

ÂGE D'OR MASKINONGÉ: Soirée de danse mensuelle le 24 mai, dès 19h15, au centre communautaire, avec la disco Laroche. Une belle soirée à vous offrir. C'est pour tous!

CLÉ DE L'AMITIÉ: L'Association pour personnes seules vous invite, le dimanche 18 mai, à son brunch chantant, à la Boulangère, 49, Principale, À Saint-Boniface, à 10h. Coût: 10,95 $ plus taxes, plus service. Réservations: 379-3387 ou 376-5958.

De D'Autray

Cible Famille Brandon organise plusieurs activités ce dimanche (18 mai), dans le cadre de la Semaine québécoise des familles. On vous DONNE L'OCCASION de fêter, rouler, admirer, rire, vous amuser en famille... ET MÊME DE VOUS ENVOLER GRATUITEMENT. Les activités s'amorcent à 10 heures et se tiennent sur la rue Monday ainsi qu'à l'école secondaire Bermon. Un pique-nique familial est notamment prévu à l'institution scolaire, à midi. On s'informe au 835-9094.

La FONDATION PATRICK-GENDRON entreprend sa quatrième CAMPAGNE DE FINANCEMENT. En quatre ans, grâce à votre générosité, elle a pu remettre 32,800$ pour la recherche médicale contre le cancer, le soutien aux familles et l'achat d'équipements thérapeutiques. On souhaite de nouveau votre collaboration pour les ENFANTS ATTEINTS DE CANCER. Le samedi 17 mai, des bénévoles vous attendent au Marché IGA de Louiseville pour vous offrir des articles promotionnels.

Dans le cadre du 100e anniversaire de MANDEVILLE, les Fermières de l'endroit organisent un dîner-expo le dimanche 18 mai, de 10 à 17 heures (repas de 11 heures à midi trente), à la salle municipale. L'entrée est libre pour l'expo tandis que le prix est de 10$ pour les adultes et de 4$ pour les enfants pour le repas traditionnel. On s'informe au 835-2183.

Pascale Dumais de Lavaltrie est l'HEUREUSE GAGNANTE du voyage à Punta Cana en République Dominicaine (valeur de 3,500$) décerné au TIRAGE du mois d'avril de la loto-voyage de la Fondation CLSC-CHSLD D'Autray. Camilla Bérubé de Saint-Charles-Borromée a pour sa part décroché le prix de 500$.

L'été est à nos portes. C'est le temps de faire le GRAND MÉNAGE. L'organisme La Source de Vie de Saint-Gabriel offre gratuitement un service de CUEILLETTE À DOMICILE des DONS de meubles usagés, de vêtements et d'autres articles. Plutôt que de jeter vos biens encore utilisables, offrez-les donc à l'organisme qui en fera profiter les personnes démunies.

Journée de la Croix-Rouge

(Maskinongé) Pour célébrer la Journée de la Croix-Rouge, les dirigeants de l'organisme de Louiseville se sont rendus à Maskinongé pour hisser le drapeau de l'organisme qui joue un rôle prépondérant dans notre région et à travers le monde. Dans l'ordre, MM. Pierre Laroche, trésorier; Réjean Beaudoin, vice-président; Mme Caroline Richard, présidente; MM. Fabien Deschênes, maire de Maskinongé; Raymond Laroche, responsable du secteur Maskinongé de la Croix-Rouge; et Paul-Dominique Letort, relationniste. *(Photo Krystine Buisson)*

Le festival de chorales annulé à Saint-Didace

Revirement de dernière minute

Une mévente de billets et le désistement, il y a un peu plus d'une semaine, de deux des six chorales au programme laissent Saint-Didace dans la tranquillité, ce weekend. Accompagné d'une exposition d'artisans et d'activités connexes, le festival de chorales qui devait s'y tenir et qui, souhaitait-on, risquait d'amener passablement d'amateurs dans la localité, est tombé à l'eau.

(P.B.) Organisateur de l'événement avec Denis Tremblay, Michel Giroux avoue avoir eu de la difficulté à dormir au cours des derniers jours. Seul le souper du vendredi soir est resté à l'horaire. Mais sans la présentation de la comédie musicale Grease. Et les convives se sont rassemblés à la salle municipale de la paroisse de Saint-Gabriel plutôt que sous une tente, au terrain des loisirs de Saint-Didace.

Pas en arrière

Déçu, M. Giroux espère cependant être en mesure de ramener l'activité l'an prochain. Il a expliqué que plusieurs chorales contactées au cours des derniers mois pour l'organisation du festival avaient déjà un agenda bien rempli. Ce qui les a empêchées d'être du nombre.

La chose risque toutefois d'être différente si on les rejoint plus tôt; suivant les discussions que M. Giroux a eu avec les représentants de certaines d'entre elles. Notons ici que les chorales participent sur une base volontaire au festival, du moins selon les critères de cette année. L'organisation ne signe pas de contrat avec chacune d'entre elles.

Des dispositions ont été prises pour rembourser les artisans qui avaient déjà payé pour réserver leur espace pour l'exposition qui devait accompagner le festival.

Ambiance chaleureuse et décor rustique !
RESTO-BAR chez Jean-Baptiste
50 choix de table d'hôte
MENU DU MIDI
RÔTISSERIE
FRITES MAISON
PIZZAS EUROPÉENNES
CÔTES LEVÉES
SMOKED MEAT
SAUCISSES ITALIENNES
15 % de rabais commande au comptoir
Francine et Marcel Renière, props.
805, boul. St-Laurent Est, Louiseville • (819) 228-9446
Jean-Baptiste salue...
TOUT LE PERSONNEL DE LA MEUNERIE MARCEL BÉRARD (SHURGAIN) DE YAMACHICHE !
05602

Habitation et horticulture

Semis en péril

Lorsque l'on procède soi-même à la préparation des semis, il arrive que l'on rencontre certains problèmes. L'expert en semis saura immédiatement remédier à la situation. Si vous êtes débutant, voici quelques renseignements qui vous seront fort utiles.

Les problèmes des semis sont classés en deux catégories : un problème au niveau des soins apportés, et les parasites. Dans la première catégorie, on retrouve la faible germination et la croissance excessive, accompagnée de feuilles plus petites, plus pâles, plus faibles. Dans les deux cas, un manque de soins est évident. Il est important de lire attentivement l'étiquette qui accompagne chacune des enveloppes de graines. Vous saurez ainsi s'il faut procéder à la plantation à une température spécifique et connaîtrez les besoins en lumière ou en noirceur.

Dans la deuxième catégorie, les parasites, on retrouve les champignons qui provoquent la fonte des semis (comme si la racine avait été écrasée sous le niveau du sol); la petite mouche noire, dite des semis, qui mange les premières feuilles des semis; la mouche blanche qui, en plus de faire jaunir le semis, transporte certains virus d'un plant à l'autre; et l'araignée rouge, à peine plus grosse qu'une tête d'épingle, qui recouvre parfois la plante de fils d'araignée.

S'il existait seulement une seule recette miracle pour tous ces problèmes! Traitez régulièrement, et pendant toute l'année, vos plantes d'intérieur afin d'en éliminer les parasites qui pourraient s'attaquer aux semis. Utilisez un terreau spécialement conçu pour les semis et donnez-leur toute la lumière dont ils ont besoin.

Faire ses propres semis demande beaucoup de soins mais permet d'avoir des plantes originales.

01540

CONCOURS DU MOIS DE L'ARBRE

en collaboration avec

Association Forestière de Lanaudière

Ressources Forestières Biotiques

L'Écho

1ER PRIX :
6 gagnants d'un t-shirt avec 5 arbres par gagnant

2E PRIX :
12 gagnants de 5 arbres par gagnant

CONCOURS DU MOIS DE L'ARBRE EC

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Tél.: _____

Déposer ou faites parvenir vos coupons à :
Hebdos Transcontinental
Concours mois de l'arbre
43, Saint-Louis, Louiseville J5V 2C7

Tirage le vendredi 23 mai 2003 Journée de la cueillette des prix : vendredi 30 mai de 9 h à 12 h

Pépinière Malo enr.
ARBRES, ARBUSTES, CONIFÈRES, PLANTES VIVACES & ANNUELLES
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
Nous embellissons votre terrassement depuis 30 ans !
Bonne fête des Mères !
Tél.: (450) 836-4261
871, ave Gilles-Villeneuve, Berthierville
04894

Le Groupe EBI est heureux de souligner le mois de l'arbre

Parce que chaque petit geste, à la maison ou au travail, peut aider à la protection de l'environnement... participez aux efforts collectifs de récupération et de réduction à la source !

04922

ebi
- Récupération de carton
- Déchiquetage de documents confidentiels
- Vente & location de conteneurs
- Vente & location de bacs roulants

450 836.8111
1 800 486.0225
ebi@groupe-ebi.com
www.groupe-ebi.com

Productions Petit Bois inc.

Là où la beauté et la qualité ne font qu'un !

Venez voir notre nouvel arrivage d'annuelles et de jardinières !

Pensez à Maman !

AUX GAGNANTS DU PREMIER PRIX CÉLINE IRA PLACER CHEZ VOUS VOS ARBRES

Céline Coutu
Propriétaire

1113, rang Petit-Bois
Berthierville
836-7735

04859

Habitation et horticulture

Une serre à tout faire

Nul besoin d'être pépiniériste, d'avoir un domaine immense ni d'être un professionnel du jardinage pour découvrir les plaisirs de faire pousser fleurs, fruits et légumes à longueur d'année. Une construction légère, recouverte de plexiglas ou d'une toile plastifiée translucide, la serre vous permet de profiter de votre passe-temps favori en toute saison.

Les serres viennent en plusieurs modèles. Il y a la serre tunnel que l'on installe au milieu du jardin, bien au soleil. Elle est de construction très légère et économique. Elle permet au soleil de réchauffer les plantes sous tous les angles.

Puis, il y a la serre véranda, communément appelée verrière chez nous. Elle a le double avantage de propager sa chaleur à la résidence à laquelle elle est rattachée. Généralement, elle sert également de petit salon où, entourés de fleurs fraîches à l'année, il fait bon prendre le thé ou lire. Par contre, pour pouvoir en profiter pleinement, elle doit être installée du côté sud de la maison, tout comme la serre adossée.

La serre adossée est également rattachée à la maison, mais n'offre pas le confort d'une verrière. Elle donne habituellement sur une porte de service, ou n'est accessible que de l'extérieur. Profitant d'un mur de la résidence, c'est le modèle de serre le plus économique.

Grâce à la serre, rien n'est plus agréable que d'offrir à ses amis le résultat de son travail, que ce soit des légumes (tomates, carottes) et des fleurs. Jardinez à l'année, faites des heureux et réalisez des économies!

ASPERGES fraîches dans votre assiette ?

Un seul endroit... à Lanoraie

Ferme G. Champagne

75, rang St-Jean-Baptiste
Lanoraie
Tél. : (450) 887-2026

Venez nous voir !

04941

Parez votre maison de vinyle

Le parement de vinyle confère à cette maison un charme coquet indéniable.

Il est recommandé de choisir un revêtement extérieur en vinyle d'une teinte plutôt pâle. En effet, les teintes trop foncées ont une tendance à pâlir sous l'action du soleil. Les couleurs les plus populaires pour le parement horizontal sont : blanc, blanc os, ivoire, beige rosé, bambou, banane, amande, sable, gris pâle, gris bleu, bleu pâle, vert sauge et brun terre. Selon les modèles, on peut avoir un fini peu lustré ou de lustre normal, et similibois ou apparence de cèdre fraîchement peint.

Pour ce qui est des styles de parement en vinyle, il demeure toujours deux tendances très appréciées : le traditionnel et le colonial. On optera pour celui qui correspond le mieux au style de la maison. Outre le parement horizontal, le parement vertical, le parement diagonal et la combinaison de différents parements élargissent les possibilités de choix, en proposant des apparences diversifiées. De plus, les modèles de styles bardeaux et écailles apportent la souplesse d'utilisation et l'apparence du fait main qui plaira à plusieurs propriétaires.

Il est important de choisir convenablement les accessoires qui compléteront le parement en vinyle. Ainsi, certaines moulures et bordures doivent être du même style et de la même couleur que le parement pour ne pas dépareiller l'ensemble. Par contre, on peut choisir d'ajouter de la couleur par le biais de certains accessoires comme les moulures des portes et des fenêtres. On peut aussi opter pour un soffite et une bordure de toit blancs, même si le parement est en couleur. Si on met un panneau de galerie mouluré, on peut le choisir d'une teinte contrastante, plus sobre ou comme la galerie, selon l'effet recherché. L'essentiel est de créer une harmonie globale esthétique.

BAC ROULANT

Récupération Déchets Récupération Déchets Récupération

Livré chez vous !

Facile à déplacer
Conception robuste
Se range facilement
Économique & durable

139 $ Taxes en sus 240 litres

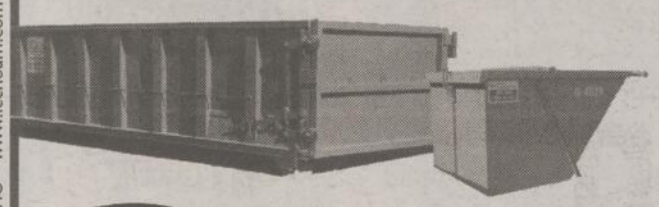
149 $ Taxes en sus 360 litres

GARANTIE 10 ANS
LIVRAISON GRATUITE

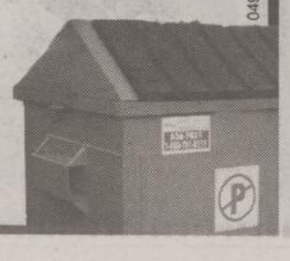
2 couleurs disponibles
Bleu : récupération
Gris : déchets

CONTENEURS

Construction Rénovation Démolition Construction Rénovation



Petite et grande capacité



ebi
450 836.7031
800 781.8111 > poste 221
ebi@groupe-ebi.com
www.groupe-ebi.com

04919

Laurier Isabelle
ARPENTEUR GÉOMÈTRE
19, AVENUE SAINT-LAURENT
LOUISEVILLE
228-8916

90950

PGP Pépinière De Grand'Pré inc.

Aménagement paysager

- Plan
- Pavé-uni
- Muret
- Jardin d'eau
- Système d'irrigation
- Taille & entretien

Travaux exécutés par *Michel Lebrun, horticulteur*
20 ans d'expérience

Estimation gratuite

Durant ce long week-end
17 - 18 - 19 MAI
NOUS PAYONS LES 2 TAXES pour vous sur ARBUSTES ET ROSIERS

Centre de jardin

- Fleurs annuelles
- Vivaces
- Paniers suspendus
- Arbres, arbustes, conifères
- Rosiers rustiques
- Légumes

Michel Lebrun et Line Béland

PGP Pépinière De Grand'Pré inc.

680, Notre-Dame Sud
Louiseville
228-8381
(Près de la marina Duval et Brisson)

02200

Dix conseils judicieux pour un aménagement heureux

Lorsque vous choisissez vos fleurs, annuelles ou vivaces, lisez attentivement l'étiquette qui les accompagne. Un soleil indique qu'elles sont résistantes à la chaleur.

Même s'il est moins attrayant, un gazon plus long résistera mieux aux chauds rayons du soleil car les racines auront une meilleure protection.

Ce n'est pas parce qu'une plante est jolie qu'elle reçoit tous les fertilisants dont elle a besoin. Elle peut connaître une croissance plus lente et être moins protégée contre les parasites.

Un cèdre qui subit une coupe en profondeur ne retrouvera probablement jamais sa beauté. Il est recommandé de ne jamais couper plus du tiers de chaque branche.

Utiliser de la terre ordinaire pour les semis faits dans la maison. Les racines des semis sont jeunes et très fragiles. Une terre trop lourde les étoufferait rapidement.

Un nouveau plant qui vous semble solide après la plantation peut soudainement dépérir s'il n'est pas surveillé de près. Il a besoin d'eau, de fertilisants et d'une attention toute spéciale.

Trop arrosées, les plantes pourriront. Manquant d'eau, les racines se dessécheront et la plante dépérira.

Certains plants, comme les rosiers, pourraient se casser s'ils ne sont pas adéquatement attachés.

Établir un budget avant d'entreprendre la réalisation d'un nouvel aménagement paysager. Difficile de ne pas se laisser aller devant tous les choix qu'offrent les centres du jardin!

Surtout s'il s'agit de votre premier aménagement, consultez des paysagistes qui sauront vous guider vers des choix parfaitement adaptés à vos goûts.

Certains plants, comme les rosiers, pourraient se casser s'ils ne sont pas adéquatement attachés.

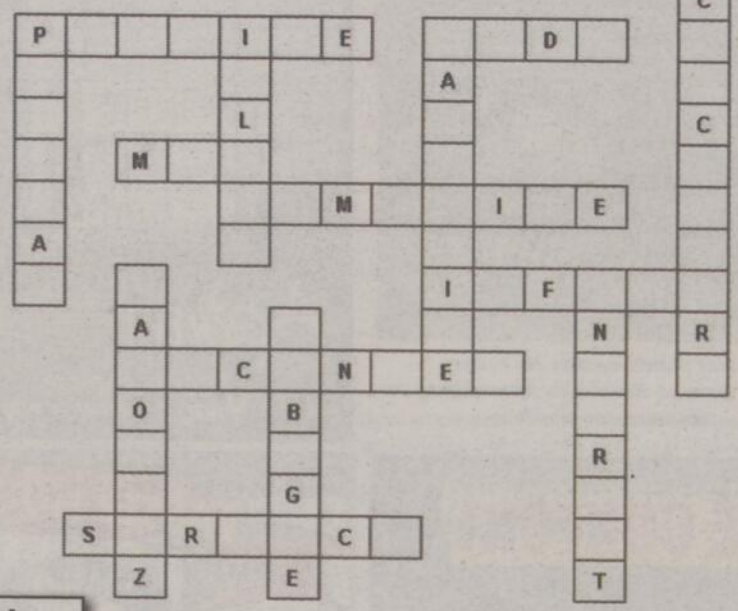
IGA Diane Rodrigue inc.
714, boul. St-Laurent O.
Louiseville
(819) 228-5818
05234

Supérieur Propane
Profitez de votre piscine plus longtemps. Contactez-nous pour l'installation d'un chauffe-piscine.
1 877 873-7467
05224

Téléphone Milot inc.
Offrez-vous les services d'Internet à haute et basse vitesse
(819) 268-2050
2653, Laflèche, Saint-Paulin
05236

Projection Mode André Ricard
AUBAINE: 30% de rabais sur toutes les nouveautés de vêtements pour homme.
PLACE THÉÂTRE DE LA MODE
391, SAINT-LAURENT, LOUISEVILLE
Tél.: (819) 228-4569
05231

L'accro L'Écho
01555
Gagnez 100$
en bon d'achat chaque semaine chez un des marchands participants



Solution la semaine prochaine

Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____

Tirage le lundi 26 mai

IGA
Marché Levasseur St-Paulin
Nous affichons un service qualité-fraîcheur à son meilleur !
2456, Laflèche, St-Paulin
(819) 268-2028
05225

Tabagie Grand-Père
Prés. Michel Ringuette
Loto Québec - Cadeaux
Journaux revues
Le leader des loteries de Loto-Québec
193, St-Laurent Ouest, Louiseville
819-228-2692
05226

Salon d'esthétique
Beauté Illico enr.
(819) 268-5776
Devancez l'été avec un BRONZAGE en toute sécurité.
2750, rue Laflèche, St-Paulin
05214

MASKI Ford Louiseville
Focus 2003

0% 60 mois*
Et nous payons 1000 $ pour vos vacances !*
640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9448
*Sujet à l'approbation du crédit. Détails chez le concessionnaire.

Louiseville Automobile Pontiac Buick
NOUS SOMMES CONCESSIONNAIRES PONTIAC DEPUIS 1955
871, boul. Saint-Laurent O., Louiseville
(819) 228-2711
05235

BIJOUTERIE G. LEBLANC Enr.

On est un peu complice de votre histoire d'amour depuis 1979
819-268-5466
site.voila.fr/bgl
2470, Lupien, Ste-Angèle-de-Prémont
05228

Isabelle Bergeron
Bureau: (819) 228-3936
Kiosque: (819) 268-6022
Savourez la qualité fraîcheur des tomates et concombres de serre
2100, rang. Waterloo
Ste-Angèle-de-Prémont
05229

Règlements du concours:

Complétez la grille, trouvez les 14 mots dissimulés dans les annonces commerciales autour (1 mot par annonce).Découpez aux pointillés et postez ou venez porter votre solution à:

L'accro-L'Écho
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7

Le nom du gagnant(e) vous sera dévoilé dans deux (2) semaines

copyright: RT 724 938 119 CA

BOUTIQUE Tout pour le mariage... et plus
Tout pour la vie. Tout pour l'AMOUR INFINI.
Tél.: (819) 372-9777
1710, 6e rue, Trois-Rivières
Site internet: www.toutpourmariage.zip411.net
05237

ARM-TECH
Armurier CHASSE ET PÊCHE
Amateurs de pêche, venez consulter notre circulaire de spéciaux. Ça vaut la peine.
742, Grande-Carrière, Louiseville
(819) 228-1515
05230

CANADIAN TIRE
Nous sommes le plus gros vendeur de vélos au Canada
Ça commence ici
Trois-Rivières/Cap-de-la-Madeleine
05232

Les petites annonces

Heure de tombée des petites annonces:
le mercredi à 16 h
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

(819) 228-5532 • 1-866-666-ECHO (3246)

105 Propriétés

BERTHIER, grand bungalow très éclairé, 5 c.c., sous-sol aménagé avec sortie extérieure, terrain 21300 pi.ca., garage 24'x24'. Bienvenue! Infos: (450)586-6663 ou cell (450)803-0354

JUMELÉ avec 3 c.c., grand sous-sol, avec piscine, 70000$ non négociable. A Louiseville. Tél: (819)228-9990

LOUISEVILLE, 80000$ nég. bungalow, 3 c.c., 2 salles bain, sous-sol, poêle à bois, planchers et armoires en bois, toiture refaite, fenêtres changées, arbres matures, aménagement paysager, remise (+terrain à vendre 12000$ nég.) Faites une offre! (450)755-6889

105 Propriétés

BERTHIERVILLE
DUPLEX AVEC GRAND TERRAIN.
FAITES UNE OFFRE!
MARCEL DESCHÊNES
Agent imm. affilié
1 800 667-8495
02334

LOUISEVILLE, maison à vendre cause de transfert: 4 c.c., 2 s.b., toiture refaite, planchers-

105 Propriétés

armoires bois. Tél: (819)228-5028

110 Propriétés à revenus

A MASKINONGÉ: duplex à revenus, 2x4 1/2, situé centre du village. (819)227-2770

BERTHIERVILLE, 10 logements évalués à 125,000$. Revenu annuel: 34,440$. Prix demandé: 94000$. Revenu net: 700$/mois pour les rénovations. Après 18h, (450)585-0342

135 Propriétés commerciales-vente

BATISSE commerciale à vendre située à Sainte-Angèle-de-Prémont, 2431 rue Lupien, 2850 pi.ca. Entrée 220-600V. Tél: (819)268-6051

140 Commerces à vendre

RESTAURANT A VENDRE
À LOUISEVILLE.
88 PLACES.
AVEC BON CHIFFRES D'AFFAIRES.
Infos :
(819) 228-2115
05415

02339
Caroline Filion
agent immobilier affilié
1 800 667-8495
850, Firestone Joliette

LOUISEVILLE: Immeuble à revenus comprenant un logement 7 1/2 et 2 espaces à bureau (possibilité de plus). Rentabilité exceptionnelle !

Opportunité d'affaire
Retour très intéressant sur investissement. duplex, 201-203, rue Lemay à Louiseville, 2 x 5 1/2, 1 garage , entrée individuelle, revenus mensuels de 775 $ (annuels: 9300 $)
Prix demandé : 69 500 $ négociable
Jour (819) 268-5285
Soir (819) 228-4420

SAINT-BARTHÉLEMY
Bung. 2. c.à.c., garage, terr. 100'x100'. En bas de 36 000$.

SAINT-LÉON
Bung. 3 c.à.c., grand garage, ± 42 000$.

SAINT-IGNACE
Bung. 2.c.à.c., propre. Libre. En bas de 45 000$

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS
Chalet bois rond, bord de lac, luxueux. 250 000$

SAINT-BARTHÉLEMY
Rang du fleuve, chalet équipé, 22 000$. Wow !!

04937

Richard Massé, B.A.
Agent immobilier agréé
Century 21 Max-Immo
Tél.: (450) 885-3344
Pag.: (450) 753-1330

140 Commerces à vendre

COMMERCE à vendre. Tél: (819)228-3880

RÉSIDENCES PERSONNES AGÉES 9 à 60 unités, secteur Trois-Rivières + environs, 2 occasions, 1 non-imposable, ma spécialité. Daniel Côté Courtier, 1-888-772-2666

150 Chalets à vendre

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS, petit chalet avec accès à la rivière, terrain 11000 pi.ca., à proximité du village. Prix évaluation. Tél: (819)265-2439

SAINT-GABRIEL: 4 saisons, 4 1/2, domaine Armstrong, plage privée, cabanon, combustion lente. Libre 1er juillet. Infos: (450)836-5164

155 Fermes fermettes

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution. François Ducharme, La Capitale Lanaudière Inc., Courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

160 Terrains à vendre

2 TERRAINS 100x100 à vendre, 6e Rue à Louiseville. Tél: (819)228-8572

A YAMACHICHE, terrain résidentiel avec services,

160 Terrains à vendre

superficie 10527 pi.ca.. Informations : (819)296-3469

205 Logements/ appartements

2 1/2, semi meublé, 270$/mois, libre le 1er juin, au 730 Petit-Bois à Louiseville. Tél: (819)228-9936

2 GRANDS 3 1/2, au 1850 Principale, Saint-Cuthbert. Libres fin juin. Infos: (450)836-6650

3 1/2, meublé, libre 1er juillet, 300$/mois. Infos: (450)582-5362 ou cell (514)705-5362

5 1/2 À LOUER dans COOPÉRATIVE 05410
Logement à prix modique.
REVENU MAXIMUM
16 500 $ par couple
20 500 $, 2 ou 3 personnes
271, Iberville, Berthierville.
Infos:(450) 759-1088

4 1/2 à louer, très propre, endroit tranquille, 392 Saint-Marc Nord, Louiseville. (819)227-2030

A BERTHIERVILLE, centre-ville, grand 4 1/2, endroit très paisible. Pas de voisins. Idéal pour couple. Stationnement, libre 1er juillet. Références. Bail. Pas d'animaux. 475$/mois. (450)759-5022

A MASKINONGÉ, grand 3 1/2, 2e étage, centre du village, avec stationnement. Libre 1er juillet. (819)227-2881

A MASKINONGÉ: centre du village, 3 1/2, non-chauffé non-éclairé, luxueux, air climatisé central, intercom, stationnement. Taxes et déneigement compris. Insonorisation supérieure. Tél: (819)228-9133

A SAINT-GABRIEL, grand 5 1/2, grand terrain, très propre, libre 1er juillet. (450)886-5438

A SAINT-PAULIN: rue Laflèche, grand 4 1/2, refait à neuf. Libre 1er juillet. Pour informations, tél: (450)964-2027

BERTHIER, grand 5 1/2 à louer, 2e étage, 351$/mois, libre 1er juillet. Au 98 de Bienville. Tél: (450)589-3493 ou (450)585-3962

BERTHIERVILLE :3 1/2, propre, rue St-Viateur, près des services, endroit tranquille, beaucoup de rangement, stationnement, etc. Libre 1er juillet. (450)836-7127

GRAND 4 1/2, Louiseville, semi sous-sol, libre 1er juillet, 375$/mois. (819)228-4277

LOGEMENT 3 1/2, 2 chambres, cuisinette-séjour. Pour retraités autonomes. Intimité et sécurité. Service de repas, buanderie et entretien hebdomadaire. Idéal pour couple ou 2 proches. Résidence Louise Doyon, 106 Saint-Laurent, Maskinongé, (819)227-2645

LOGEMENTS 4 1/2 situés entre Louiseville et Maskinongé. Libres 1er juillet. Infos: (819)228-4386 ou 227-4424

LOUISEVILLE, très grand 4 1/2, au 801, boul. Saint-Alexandre. Construction récente, insonorisation en béton, 2 grands balcons, 2 lockers, plafond cathédrale, stationnement déneigé. Pour informations, demander Martin au (819)296-1685 avant 14h ou pagette: (819)695-5322

LOUISEVILLE: 5 1/2 près Canadel, eau chaude fournie, conciergerie, stationnement déneigé, chute à déchets et buanderie. Libre 1er juillet. (819)228-9271 ou 228-9300

MASKINONGÉ, 27, Sainte-Marie, logement 4 1/2 non meublé, non chauffé, lavé et peinturé, avec stationnement. Tél: (819)227-2930 ou pagette: 691-8193

210 Logements/ app. chauffés

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, 240$/mois, 2e étage, libre immédiatement. Au 274, Ste-Élisabeth, Louiseville. Pour informations, M. Dubeau, au (819)228-3949

2 1/2, à Saint-Édouard, chauffé, libre 1er juillet. (819)268-5573

A LOUISEVILLE, 4 1/2 à louer, situé au 745, Picotte, 2e étage, 430$/mois chauffé. Libre 1er juillet. S'adresser au (819)228-4486

A ST-ALEXIS-DES-MONTS, 3 1/2 à louer, chauffé, 310$/mois. Idéal pour personne seule. (819)265-2035 ou 265-3698

A YAMACHICHE, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairées, service de buanderie. Libres 1er juillet. (819)296-3380

INFO-LOGEMENT, au 540 St-Dominique, Berthierville, logements à louer pour le 1er juillet: 3 1/2, 2 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél: (450)836-4890

LOGEMENT 2 1/2, Saint-Barnabé-Nord, éclairé, chauffé, semi sous-sol, semi-meublé, service de buanderie, 325$/mois. (819)264-5273

SAINT-BARTHÉLEMY, duplex 3 1/2 tranquille, bien éclairé, avec galerie. Électricité, chauffage inclus. Stationnement déneigé. 300$/mois. (514)246-1219

SAINT-GABRIEL, 1 1/2 à 5 1/2, très beau, très propre, bas prix, meublé ou non, possibilité chauffé éclairé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. Infos: (450)835-7949 ou 759-7097

YAMACHICHE, près de la 40, grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, piscine, stationnement camion. Info: (819)296-3890

215 Logements app.chauffés/ meublés

A BERTHIERVILLE: 3 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 365$/mois. Service de buanderie. Infos: (450)836-7868 (jour), 759-4962 (soir). Les Appartements Marcel.

225 Propriétés à louer

MAISON UNIFAMILIALE à louer à Sainte-Ursule, 1 mille du village, 2400 Fontarabie, 7 1/2 pièces. Libre mi-juin. (819)228-2539

230 Logements propriétés recherché

COUPLE semi-retraité cherche à louer maison meublée dans le village de Saint-Barthélemy, 350$ à 400$/mois. Références sur demande. Après 18h, (514)351-2228

235 Logements propriétés-partager

ATTENTION! Cherche colocataire pour partager maison mobile, secteur Ste-Ursule, Appelle-moi Sylvie, (819)268-4130 ou 1-514-807-6300

240 Chambres à louer

CHAMBRE À LOUER
Bord du fleuve.
Pour personne autonome, honnête.
Références.
(450) 836-6637
02289

260 Chalets à louer

A LA CAMPAGNE, maison mobile à louer, saison estivale de juin à septembre. Demander Daniel, (819)228-3453

270 Bureaux/locaux

BUREAU professionnel, 1er étage, centre-ville, à l'intérieur étude notaire, stationnement compris: salle d'attente, toilette, rangement; chauffé, éclairé. climatisé. Libre. (819)228-9779

280 Entrepôts à louer

A LOUISEVILLE, à louer 2 sections de garage pour entreposer auto, motoneige, etc. Informations: (819)228-5859

305 Ameublement

CUISINIERE INGLIS, Laveuse et sécheuse Maytag; Escabeau; 2 chaises; Petit bahut - Lampe de table, etc. A bas prix! (450)836-4138

MOBILIER CUISINE table 36x48, 6 chaises, panneau 16", en chêne naturel, avec vitre 1/4", très propre. Tél: (819)227-2542

3 MOBILIERS de chambre à coucher; 1 mobilier de salon colonial. S'adresser au (819)377-2989

307 Appareils électroménagers

A VENDRE: Poêle électrique "Frigidaire", 50$; Laveuse, sécheuse Inglis, 200$. Congélateur 18'cube, vertical "Frigidaire", 100$. Lave-vaisselle très propre "KitchenAid", 300$. Et beaucoup d'autres articles pour la maison ou le chalet. (819)227-4923

DIRECTEMENT DE L'ENTREPOT, LIQUIDATION: Poêles et réfrigérateurs neufs, légèrement endommagés, avec garantie. Sur rendez-vous: Distribution François Lebrun, Berthierville, (450)836-2705

LAVEUSE MAYTAG, excellente condition, 300$. Disponible le 21 juin 2003. Tél: (819)264-5505

POÊLE G.E. avec plaque Ceran, four autonettoyant, contrôle électronique. Très propre. 525$. Tél: (819)228-3929

310 Divers à vendre

3 RAMPES fer forgé 12'10", 90$; Courvoyeur, 350$; Scie à table stationnaire, 350$; Perceuse à colonne, 350$; Scie à ruban, 350$; Tour à boi, 150$; Toupie et table, 100$. Ponceuse, 100$. (819)265-2035

RAMPES-BALCONS
Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.
info: B. CLOUTIER
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001
R.B.Q.: 8248-7678-33
01804

A BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité, bas prix imbattables! Plancher flottant sans colle, 25 ans: 0,99$pi.ca. Laine R20x15, 18,99$. Gypse: 9,19$. Moulure coloniale 8pi cadre 0,99$; plinthe: 1,15$. Bloc talus, 1,39$. Revêtement de salle de bain, 14,99$. Teinture latex extérieur, 8,99$. Épinette 2"x3" 7pi: 0,99$; 1 1/4"x6" 8pi traité: 3,99$. Treillis 4'x8': 5,97$. Valide du 18 au 24 mai 2003. Matériaux A Bas Prix, (450)586-5008

COMPOST DE FUMIER DE VACHE
vieux de 3 ans.
Idéal pour jardins, gazons, fleurs et arbustes.
SPÉCIAL
4 sacs pour : 5$
ou en vrac :
15$/bucket
(819) 265-2301
02267

BAIN THÉRAPEUTIQUE 6 pieds, neuf, jamais installé (déménagement). (819)228-9779

BALANCOIRES, Gazebos, Patio Plus de Véranda... Passez un bel été à l'abri des moustiques. Paul Lacourse & Fils, Maskinongé (819)227-4555

BARBECUE Fiesta 40000 BTU avec bonbonne, 175$; Porte intérieure Lauan + pentures et poignée, 20$; "Fan" blanche de poêle, 2 vitesses, 30$. (819)228-9920

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouilleuses" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons. Aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.Lsbilodeau.com Sans frais: 1-888-557-4767

CONCENTRÉS DE VIN ou bière, bouchons, étiquettes, etc... De tout pour fabriquer un excellent vin à très bas prix. Paul Lacourse & Fils, 97 Saint-Laurent, Maskinongé (819)227-4555

CÈDRES À HAIES
3 pi = 3$
4 pi = 4$
Directement du producteur.
Michel, après 19h,
(450) 836-1308
05418

FILTREUR A EAU LACN50 1354; V.T.T. 3 roues Honda AT200, 1982. Tél: (819)296-3980

FOIN balles rondes 4x4; Vibroculteur; 1 semoir; Vis à grain. Infos: (819)228-3341 (ou répondeur)

FOUR A PIZZA électrique Bakers Pride, 66"x43". Malaxeur Hobart 20 pintes. Tél: (450)836-6756

LIT 42" large; Fontaine à eau (machine distributrice), neuve. (819)228-5902

MATELAS lit queen, 100$; Divan-lit, 300$; Table de salle à diner en statifié + 4 chaises noires (cuir), 300$; Tapis 5'2"x7'8", 60$; Cage pour chien 1'8"x2'6", 30$; 4 chaises bistro, 10$ chacune. Réfrigérateur 17pi.cu. G.E., 350$; Cafetière 10 tasses, neuve, 40$. (819)228-3973 sur semaine.

PAILLE à vendre de 40 à 45 lb. Informations: (819)264-5375

PLAY STATION No. 1, 2 manettes, 1 volant avec pédale, 12 jeux, 160$. Tél: (819)228-0044

POUSSETTE pour gardeir 4-6 ou 8 places. Fabrication et réparation de toute marque. Recherche distributeurs. Réservez tôt! (450)263-7962 www.chez.com/microbus

PRESSE à balles rondes Deutz Allis; Mixeur à ciment 3 points;

RUBRIQUES

100 - IMMEUBLES À VENDRE

Chalets à vendre ... 150
Commerces à vendre ... 140
Condominiums à vendre ... 115
Fermes/fermettes ... 155
Hors-frontières à vendre ... 145
Maisons mobiles ... 125
On demande ... 170
Propriétés à revenus à vendre ... 110
Propriétés à vendre ... 105
Propriétés commerciales à vendre ... 135
Propriétés demandées ... 130
Terrains à vendre ... 160
Terres à vendre ... 165
Visites libres ... 120

200 - IMMEUBLES À LOUER

Bureaux/locaux à louer ... 270
Chalets à louer ... 260
Chambres à louer ... 240
Chambres et pensions à louer ... 245
Commerces/magasins à louer ... 275
Condominiums à louer ... 220
Divers à louer ... 295
Entrepôts à louer ... 280
Garages/stationnements à louer ... 285
Garages/stationnements demandés à louer ... 290
Hors-frontières à louer ... 255
Locateurs avertis ... 218
Logements/appartements à louer ... 205
Logements/appartements chauffés à louer ... 210
Logements/appartements chauffés/meublés à louer ... 215
Logements/appartements/propriétés à partager ... 235
Logements/appartements/propriétés demandés à louer ... 230
Maisons de repos/centres d'accueil ... 250
On demande ... 298
Propriétés à louer ... 225
Terrains à louer ... 265

300 - MARCHANDISES

Accessoires de bébé ... 312
Ameublement ... 305
Animaux ... 320
Antiquités ... 345
Produits agricoles ... 330
Appareils électroménagers ... 307
Articles de sport ... 323
Bois de foyer ... 365
Collections ... 350
Divers à vendre ... 310
Encans ... 395
Équipement commercial ... 380
Instruments de musique ... 325
Jeux vidéo/accessoires ... 340
Machines à coudre ... 315
Machinerie/outillage ... 375
Marché aux puces ... 392
Matériaux de construction ... 370
On demande ... 397
Ordinateurs/matériel informatique ... 335
Pépinières ... 387
Piscines ... 385
Présentations à domicile ... 355
Produits santé/beauté/aliment ... 360
Systèmes de sécurité ... 383
Ventes de garage ... 390
Vêtements/fourrures/accessoires ... 317

400 - SERVICES

Activités sociales ... 416
Animation/disco-mobile/vidéo ... 418
Astrologie/occultisme ... 424
Bénévolat ... 408
Chauffage/climatisation ... 462
Coiffure/beauté/esthétique ... 410
Comptabilité/tenue de livres ... 432
Construction/rénovation ... 442
Couture/retouche ... 426
Covoiturage ... 422
Déménagement/transport ... 440
Déneigement ... 472
Ébénisterie/décapage ... 450
Électricité ... 458
Entrepreneurs ... 444
Entretien/système alarme ... 466
Excavation ... 476
Garderies ... 403
Gardiennes disponibles ... 402
Impôts ... 430
Imprimerie/lettrage ... 438
Informatique ... 436
Lavage/nettoyage ... 448
Paramédical avec permis ... 414
Peinture/décoration ... 446
Piscines/entretien/installation ... 478
Planchers/sablage ... 452
Plomberie ... 460
Portes/fenêtres ... 468
Rembourrage ... 456
Réparations diverses ... 464
Santé ... 412
Serruriers ... 470
Services divers ... 482
Services domestiques offerts ... 404
Soins à domicile offerts ... 406
Tapis/nettoyage/pose/vente ... 454
Terrassement/paysagiste ... 474
Toiture/couvreur ... 480
Traiteurs ... 428
Travail de bureau/traitement de texte/CV ... 434
Voyages/loisirs ... 420

500 - SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres avec permis ... 510
Compagne/compagnon ... 505
Escorte/occasionnelle ... 530
Massothérapie ... 520
Massage érotique ... 525
Messages particuliers ... 515
Services personnels divers ... 535

550 - SERVICES FINANCIERS

Argent à prêter ... 555
Associés demandés ... 560
Assurances ... 565
Occasions/propositions d'affaires ... 580
Placements ... 570
Prêts hypothécaires ... 575
Services financiers divers ... 585

600 - MARCHÉ DE L'EMPLOI

Alimentation ... 655
Assurances ... 625
Bars/hôtels/restaurants ... 650
Bureau/informatique ... 615
Coiffure/beauté/esthétique ... 635
Conciergerie/entretien/sécurité ... 680
Corps de métier/entrepreneurs ... 682
Couture ... 675
Emplois demandés ... 695
Emplois divers ... 605
Garderies ... 690
Gardiennes demandées ... 692
Industriel/manufacturier ... 670
Infographie/imprimerie ... 685
Mannequins/modèles ... 640
Musiciens/artistes ... 645
Professionnels/cadres ... 610
Santé/hospitalier ... 630
Services domestiques ... 660
Soins à domicile ... 665
Travail à domicile ... 687
Ventes ... 620

700 - FORMATION

Cours ... 705
Écoles spécialisées ... 710
Formation professionnelle ... 715

800 - AVIS

Avis de dissolution/changement nom ... 805
Avis divers ... 835
Avis publics/légaux ... 810
Nominations ... 830
Perdu/trouvé ... 840
Services anniversaires ... 820
Souhaits/naissances ... 825

900 - VÉHICULES

Achat d'autos ... 945
Autos à vendre ... 985
Bateaux/moteurs ... 920
Bicyclettes ... 905
Camions/camionnettes à vendre ... 980
Divers ... 975
Entretien/mécanique ... 960
Ferrailles ... 950
Location ... 965
Motoneiges ... 935
Motos à vendre ... 910
Pièces/accessoires ... 955
Remorques ... 930
Roulotte/tente-roulotte/motorisé ... 925
Tracteurs/machinerie agricole ... 940
Transferts d'autos ... 970
Véhicules de loisir ... 915

1000 - NÉCROLOGIE

Remerciements et prières ... 1005
Avis de décès ... 1010

Consultez nos PROFESSIONNELS

www.lechoam.com

Arpenteur

DENIS LAHAIE
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

Cessionnaire du Greffe de André Petit, Ag.

200, av. Sainte-Marie, Louiseville J5V 1E9
Téléphone: (819) 228-3608
Télécopieur: (819) 228-8684

06886

Hydroculture

NOUVEAU

CENTRE HYDRO-CULTURE

14, St-Aimé, Louiseville
Tél.: fax (819) 228-0003

Si vous n'avez pas le pouce vert, venez nous voir...
Système de table à eau et d'éclairage
- Engrais - Produits pour cultures intérieures et extérieures

06876

Avocat

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats

Serge Dubeau, *avocat* 228-3949
Jean Perreault, *avocat et médiateur familial accrédité* 228-5529
André Mélançon, *avocat* 228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

06246

Informatique

INFO-SERVICES 2000 INC. Informatique

370, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4722
Jean-Jacques, gérant

02344

ORDINATEUR
Duron 1400+
128 SD Ram
30 G. HDD
52X, LG CDRom
1.44 Lecteur
Clavier multimédia
Souris optique
Écran 17 po, grade A
Carte vidéo 64m
Carte de son 32 Bits
Modem 56.6
Carte réseau

999$ + taxes
Temps et quantité limités.

Nous faisons aussi la RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
TURNER ÉLECTRO-SERVICES

Chiropraticienne

Pour une meilleure santé!
Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210
Dre Guylaine Lessard,
D.C.
CHIROPRATICIENNE
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

01870

Couvreur

COUVREUR MARIO & MICHEL inc.

ESTIMATION GRATUITE
R.B.Q. 8006-8505-02
Mario Bellemare, prop.
19 ans d'expérience
MEMBRE APCHQ
☑ ASPHALTE & GRAVIER
☑ MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
☑ BARDEAUX D'ASPHALTE
☑ RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Saint-Édouard 228-2052

01887

Informatique

INFORMATIQUE B&B

Alain Béland

VENTE RÉPARATION
DÉPANNAGE À DOMICILE
(819) 228-2229
732, rue Bellemare (angle Grande-Carrière) LOUISEVILLE

François Blanchette

07174

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998
- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Base molle
1040, rang Petit-Bois, Louiseville

01757

Nettoyeur

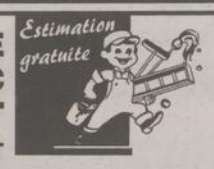
ENTRETIEN MÉNAGER

Daniel Morel
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
GRAND MÉNAGE
Spécialité: Nettoyage de tapis, divans, décapage, cirage de planchers.
ESTIMATION GRATUITE
INF.: (819) 228-4406

07405

Nettoyeur

NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.


Estimation gratuite

(819) 228-9901
- Nettoyage complet et cirage de véhicules Allons chercher votre véhicule, bateau, etc.
- Entretien ménager : grand-ménage, planchers (décapage), tapis, mobiliers.

06802

Rampes en aluminium

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

RAMPES EN ALUMINIUM
G. Deschênes & Fils inc.
FABRICANT DE RAMPES DE BALCON, COLONNES ET ESCALIERS EN ALUMINIUM
GARANTIE 5 ANS
Produit et service de qualité
621, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
Tél.: (819) 228-2795
Sans frais: 1-800-668-2795
ESTIMATION GRATUITE
Licence R.B.Q.: 1639-2854-62

01934

Réparation

Service C. Brissette et Fils

Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques
Agent autorisé:
Inglis - G.E. - Maytag
91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

08304

Revêtements

Les entreprises YVON LEFEBVRE Ltée
Entrepreneur en stucco
AGRÉGAT • ACRYLIQUE • POLYMÈRE
PLASTRAGE DE FONDATION
Tél.: (819) 228-5536 • Cell.: (819) 370-7866
Fax: (819) 228-3182
Licence R.B.Q.: 1893-4802-21
600, Notre-Dame Sud, Louiseville

01989

310 Divers à vendre

Voiture hiver-été pour cheval. (819)268-5501

ROTOCULTEUR Poulan Pro 5Hp avec traction. A servi 1 heure par année depuis 5 ans. Comme neuf! Demande 550$. (819)227-4927

VENTE DE FERMETURE
Dernière chance ! Magasin de tissus, accessoires. Comptoirs vitrés, mannequins, etc. $$$ comptant.
Les 21-22-23 et 24 mai, 9h à 17h.
550, YORK
ST-BARTHÉLEMY
(450) 885-3546

05412/13/14

SCIERIE Portative 4995$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN

SYSTEME DE SON Panasonic, double cassette, lecteur CD, rangement 60 C.D., valeur 600$, demande 375$ nég. Demandez Nicooe, (819)268-2690

TOLES à couverture et à lambris, de couleur et galvanisée, etc. Tél: (819)221-5429

TOUT POUR LA CULTURE hydroponique. Aussi mélange explosif pour la culture extérieure exclusif chez: Serres Perreault, 2 Beauchesne, Warwick. Sans frais: 1-877-358-4419

315 Machines à coudre

ATELIER L. BAZIN Enr. 35 ans d'expérience. Machines à coudre domestiques Janôme; industrielles toutes marques. Vente - Réparation - Location. 354, 2e Rue, Louiseville. (819)228-3615

315 Machines à coudre

02193

centre de couture marvisais

À VOTRE SERVICE
- Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques.
- Service de broderie
- Aiguisage de ciseaux et couteaux
- Réparation de vêtements
- Tissus au mètre
- Accessoires de couture

PLAN MISE DE CÔTÉ
Claire et Denis Pettigrew, props.
51, Saint-Aimé
Louiseville
(819) 228-4404

320 Animaux

!!!COMMANDEZ VOS POUSSINS, poules, dindes, canards, cailles et pintades. Dates d'arrivage: 24 mai et 7 juin. Aussi disponibles: moulées et matériel d'élevage. Plus moulées petits animaux. Meunerie St-Barnabé, Purina, tél: (819)264-2076; sans frais 1-866 264-2076

ACHETE portée de chiots croisés ou purs, 6 semaines. Tropic Animaux, (450)669-2428

ACHETONS, VENDONS CHIOTS. Prenons chiots croisés à donner. Réservez tôt! Chiots St-Bernard (pure race). Parents sur place, 300$. Tél: (819)233-1711, cellulaire: (819)372-7755

CHEVAUX A VENDRE: Poulains, Pouliches, PH HQ Enr. de 0 à 24 mois + Jument poulinière Paint enr. Pension, manège int. ext. 3 boxes disponibles. Aussi service d'étalon Paint Horse et Quaterhorse enr. (819)296-3782

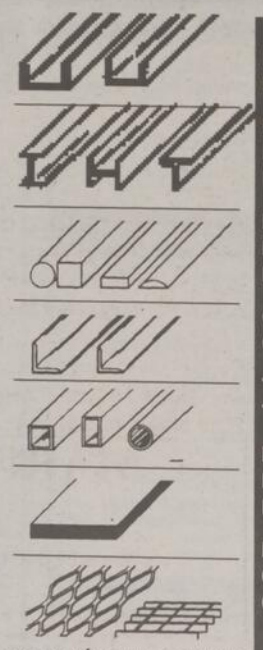
Consultez les annonces classées sur le net

www.lechoam.com

BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»
Atelier de soudure

ESTIMATION GRATUITE



PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM
• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif

Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20

AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

07434

320 Animaux

CHIOTS POMÉRANIEN miniatures et moyens, purs, blancs, crème, roux, vermifugés. Poney mâle Pinto, bien dompté, 2 ans. 1-819-228-3752

PETITE FEMELLE Shih-Tzu, 6 mois, très propre, aimant les enfants, demande 225$. (450)885-1715

POULETTES ROUGES prêtes à pondre. Poussins à chair. Réservez tôt! S'adresser à Jeannot Alarie, (819)268-2870

RECHERCHE portée de chiots à donner. J'irai les chercher. Brigitte, (450)666-1228

TERRE-NEUVE noirs, enregistrés, vaccinés. Parents certifiés OFA. Bonne qualité, garantie. Prêts le 7juin. (819)227-3193

325 Instruments de musique

ACCORDÉON Horner Do. Tél: (450)753-3471 après 18h

PIANO ANCIEN de marque Doherty à vendre. Prix à discuter. (450)836-2148

345 Antiquités

ACHETE ANTIQUITÉS: Meubles antiques et Roxton - Vilas; Porcelaine - Bijoux - Argenterie - Horloges - Lustres - Jouets - Etc. (819)477-2478 ou cell: (819)471-6841

VENTE - ACHAT antiquités, grand choix de meubles, de cuisine, chambre, armoires, tapis, masques, plusieurs collections. Évaluation. 2640 Fontarabie, Sainte-Ursule (819)228-2086

370 Matériaux de construction

LES PLANCHERS DE L'AVENIR. Plancher de bois franc, à partir de 1,19$pi.ca. non verni et 2,09$pi.ca. préverni. Spécial du mois: Grade B Sélect Mill Run à 3$pi.ca. préverni. Plusieurs variétés de teintures. Bois exotique du Brésil "Jatoba". Ouvert 7 jours du lundi au samedi de 9 à 17h, jeudi et vendredi jusqu'à 19h, dimanche de midi à 17h. 128, Authier, Saint-Alphonse-de-Granby, sortie 68 autoroute 10. Tél: (450)770-8787 sans frais: 1-866-770-8787

À VENDRE

ARMATURES

1 1/2" dans le 8 pieds ;

1 1/2" dans le 15 pieds

(819) 268-5162

05409

TOUT GENRE matériaux de construction. Bois toutes sortes: plywood, ripe pressée, préfini, revêtement vinyle, bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes de garage différentes grandeurs, fenêtres, dormants chemin de fer (ties), barils plastique très propres, poteaux traités de 25' de long, etc. (819)221-5437

375 Machinerie outillage

SABLEUSE BALLON 3" et 8"; Banc scie Beaver 8"; Press drill (mortoise); Compresseur Baldor; Sableuse 72"; Blower; Échafauds, etc... (450)835-1357

385 Piscines

PISCINE hors-terre 21 pieds, moteur, filtre, contour aluminium gris + accessoires, 8 ans d'usure. 800$. Tél: (819)228-3045

PISCINE MUSKIN hors-terre, flambant neuve, 12 pieds x36 pouces de hauteur (encore dans sa boite, 140$; Piscine gonflable de 15 pieds de diamètre x 36 pouces de hauteur (1 été d'utilisation), 250$. (819)296-2346

385 Piscines

À VENDRE - MOULIN À SCIE

avec moteur électrique, «switches» et transfo.
Carriage de 16'
Carriage de 8' pouvant être raccordé au premier carriage, à diverses distances.
Env. 100 pds de «track» de chemin de fer
Déligneuse (edger) 4" à 18" de largeur
«Top saw» installée au-dessus de la scie principale permettant de scier des billots jusqu'à 30" de diamètre
Scie pour les croûtes
Système de rouleaux pour faire sortir le bois scié
Système de «swing» pour approcher ou éloigner les supports à billots
Vis pour sortir la sciure de bois

«MACHINE SHOP» - TOURS ET ACCESSOIRES

No	Description
1	Tour «Timken bearing» 5 H.P., capacité 14" dia - 24" long
2	Tour McDougall, capacité 19" dia. sur 24" long
3	Tour Exporter Bucharest, capacité 22" dia. sur 55" long.
4	Press drill, marque: WH (Walter & Hass) capacité 5/8" mèche
5	Polisseur à cylindre, capacité 24" dia X 6' long
6	Tour McDougall, capacité 24" dia. X 60" long.
7	Scie W&W (William & Son), capacité 10-3/8" dia. ext.
8	Boring Mill «Colburn» avec table 36" dia. slotter
9	Grinder 3/4 H.P. Norton, capacité 30" long.
10	Shaper 24" standard, marque Cincinnati
11	Tour McDougall, cap. 30" dia. X 138" long.
12	Milling Modern Tool - Horizontal/vertical avec table 16" X 68"
13	Milling Cincinnati - vertical avec table 16" X 63"
14	Milling Vannoman, horizontal, avec table 14" X 64"
15	Tour Walcott & Wood, cap. 24" dia. X 58" long.
16	Grinder double, moteur 1 H.P. Bradford Admiral

Lot de Bushings, tuyaux, tubing, boiler tubing tant à la machine shop qu'à l'usine.

Tél.: (819) 228-5709

05067

397 On demande

ACHETERAIS vieux Juke box, 78 tours. Bon prix. Tél: (819)377-1098 (si absent, laisser message répondeur)

404 Services domestique offerts

JE PEUX FAIRE votre entretien ménager, lavage et repassage de vos vêtements, et faire les repas. J'attends vos appels. Rosanne Therrien, (450)836-4538

412 Santé

Clinique Sylvie Morneau

Infirmière auxiliaire

SOINS DES PIEDS

**Clinique ou à domicile*
**Bilan de santé*
**Soins post-opératoires*
**Pansements*
Reçus pour assurances et impôts

05420

381, St-Laurent Est, Louiseville
Infos ou rendez-vous :
(819) 228-1836

412 Santé

MASSOTHÉRAPIE

de l'Ordre des massothérapeutes du Québec.

Plan d'assurance accepté, prix: 30$ pour plus d'une heure de traitement.

Certificats-cadeaux.

Michèle au (819) **228-9963**

02252

416 Animation/discomobile/vidéo

ACADÉMIE

Professionnels de l'animation et de l'organisation d'événement. Besoin d'animateur, humoriste, chanteurs, musiciens ?

Pour bien réussir votre événement (congrès, corporatif, conférence de presse, réception, etc.)...

GILLES SICARD
(819) 228-9918
g.sicard@sympatico.ca

02274

424 Astrologie/occultisme

****A LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24, 7 jours/7 - 18 ans+ pour seulement 4,25$ la min. Vous serez enchantés des résultats obtenus sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée (514)869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Lison - Terrie - Louise - Marie, en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

12 MINUTES GRATUITES et des réponses précises! Que demander de mieux! Et oui, en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Et oui, 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l' re du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement. 18 ans et plus. 1-900-451-6675

424 Astrologie/occultisme

APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé. Possibilité de minutes gratuites 2,99$/min. 18 ans et plus... 1-900-643-5779

TAROT NUMÉROLOGIE

Consultation sur rendez-vous.
Tél.: (819) **221-3240**
Jocelyne Landry
151, rg Grand-Bellechasse, Charette, Qc G0X 1E0

02268

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou), 1-900-561-1212, 4,89$/min. Nouveau: Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou) gratuit, (514)768-2000 (Montréal et 450); ext.: 1-800-799-6395. Visa, Master. 2,59$/min (+taxes, www.predictions2000.com Visa, Mastercard, 2,59$/min. (+taxes), www.predictions2000.com

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau: consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises. 4,49$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

424 Astrologie/occultisme

VENTILATION DE FERME

Tunnel, porcherie, poulailler
Spécialité : contrôle P I D
Vente et installation
Service après-vente

Réjean Magny ent. électricien enr.
Saint-Tite
1-418-365-5574

05614

AGENCE DE RENCONTRE

L'Étincelle, sans frontières

Sylvie, consultante

BUT SÉRIEUX

19 ans d'expérience

VOUS ÊTES SEUL(E)

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT À NOTRE «CONCEPT 3 ÉTAPES»

Afin de débuter une nouvelle vie à deux.

INFORMEZ-VOUS 1-877-753-7800

482 Services divers

ABATTAGE, ÉLAGAGE d'arbres matures, MRC Maskinongé et D'Autray. Travail au câble. 15 ans d'expérience sur équipe d'abattage H.Q. Benoit, (819)228-5101

TRACTEUR MAXXUM avec Vibro 16 pieds ferait vos travaux. 16$ de l'acre. Tél: (819)692-1046

510 Agences de rencontres avec permis

LIGNE DE RENCONTRE LIAISON D'AMOUR. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chances de rencontrer l'âme soeur. Le réseau des nouveaux célibataires. Nouveau! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points! Échanger vos points contre des certificats-cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros. Messieurs, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25$. Gratuit en composant le (514)766-5029. Services 24h. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

TÉLÉ-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes. Messieurs, dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames, accumulez des points, c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700. Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement 25$/appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+taxes) ou le 1(code)976-3999, 15$/appel (0,99$/min.) Visa/Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pou les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

530 Escorte/occasionnelle

LES LOUVES XXX

Pour un doux moment de sensualité
Jade, 23 ans, Lina, 24 ans, Cloé, 26 ans, Natacha, 28 ans. Se déplacent et te reçoivent.
Rapide et discret 24 h.
Jeune homme disponible. Xavier, 25 ans.
Urgent ! Engageons jeunes femmes très bon salaire. Rive-Nord
450-368-0222

03486/70

LOUISEVILLE: Escorte amérindienne, 35 ans, 7 jours/7 de 10h à 23h. Infos: (819)228-9140

ENCAN

Mardi 27 mai 2003, à 12 h 30
pour
JEAN-CLAUDE & RÉJEAN BARIL
172, Pied de la Côte, Maskinongé, comté Maskinongé

SERA VENDU un excellent roulant de ferme très propre dont : Tracteur Allis Chalmers modèle 6070, 2RM, 1985, avec toit roll gard, 4807 h, très propre ; Charrue Aldreen 14 po ; Herse à disques Allis Chalmers, 30 disques semi-portée ; Vibro Georges White 11 pi avec rouleaux ; Semoir à grain Case 18 disques avec boîte emmillage ; Herse à pacage 13 pi ; Arroseuse Georges White 120 gal sur 3 points ; Épandeur NH 518, 2 batteurs, très propres ; Faucheuse rotative NH modèle 411, PTO 540 ; Faneur Kuhn rotatif sur 3 points ; Faneur Kuhn 4 toupies ; Fileur Inter 35 semi-portée ; bonne presse NH 316 avec tension à huile, très peu usagé ; Presse à balles rondes MF822, 4x4, très propre ; Voiture plate-forme 8x20 pi. train 4 roues ; 2 voitures plate-forme (7x16 et 7x18) ; bonne batteuse Gleaner modèle K2, moteur GMC à gaz 6 cylindres ; table à grain et à soya 12 pi. ; 2 bonnes voitures à grain Unverferth 275 et 325 minots avec rallonge sur train 4 roues ; Vis Westfield sur roues 6x41 ; 2 silos Victoria dont un 5 sections 18 pi diam. et 5 sections 14 pi. diam. avec fan et vis de déchargement ; Monte-balles sur roues 36 pi ; Vis 6x24 avec cuve ; Fourragère 718 avec nez-à-maïs

t
e

pick-up à foin pour pièces ; Choppeur Gehl modèle 727 ; Moulin à faucher ; Banc-scie.

SERA AUSSI VENDU : Pipeline DeLaval 1 1/4 po moteur 3HP ; Compresseur DeLaval 3 HP 4 unités ; Pipeline Surge installation pour 30 vaches ; Compresseur 3HP Alamo 60 plus ; Banc scie sur 3 points ; Env. 20 bols à eau ; Articles divers et de garage.

N.B. : Ce roulant est très propre et a été remisé et bien entretenu.

Cause : terre louée
Conditions : argent, chèque ou prêt bancaire acceptés.
Pour plus d'inf, tél. prop. : 1-819-227-4980 ou

MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Barnabé Sud co. St-Hyacinthe Tél.: (450) 792-6284
Cell.: (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

05416

Il y aura cantine sur les lieux

Transport St-Victeur inc.

Offre d'emploi

Besoin de chauffeurs longue distance Canada / U.S.

- Offre: Camoin assigné au chauffeur / no team
- Salaire: Payé au mille selon le hubdomètre et l'expérience. Payé à la 1ère livraison et au 1er chargement. Frais de séjour payés (non-imposables)
-Exigences: Expérience 1 an / minimum
Anglais parlé
Dossier judiciaire vierge
Dossier de la S.A.A.Q.

Contactez Pierre Landreville, Gestionnaire en transport
1741, route 138, Saint-Cuthbert JOK 2CO
Tél.: (450) 885-3110 • Sans frais: 877-885-3110 • Téléc.: (450) 885-3122

04928

OFFRE D'EMPLOIS

Mondor
915, Grande-Côte Ouest, Lanoraie

CHAUFFEURS DE PRODUITS PÉTROLIERS

Temps plein
Soir et week end
Expérience nécessaire, minimum 2 ans pour tous les postes
Pour informations, contactez :
Manon : 450-887-2327, poste 401
Sans frais : 1-800-363-8623
Courriel : mbeaupre@transforce.ca

AUSSI RECHERCHÉS

CHAUFFEURS LONGUE DISTANCE
CHAUFFEURS DE VILLE
Québec, Ontario, Maritimes, USA

Temps partiel, temps plein
Pour informations, contactez :
Marco ou Yan : 450-887-2327, poste 1
mmondor@transforce.ca
sans frais: 1-800-363-8623

06706

Marché IGA
Diane Rodrigue inc.

ASSISTANT(E)
CHEF CAISSIER(ÈRE)
DEMANDÉ(E)

Avec expérience
sur système de caisse

- Dynamique
- Esprit d'équipe

30 h/semaine, jour, soir et fin de semaine.

Envoyez votre C.V. pour entrevue à l'attention de Jocelyne ou Caroline.

740, St-Laurent, Louiseville (Qué.) J5V 1K7
Fax: (819) 228-8397

05222

IMPRIMERIE
Art Graphique inc.

POSTES EN INFOGRAPHIE SECTEUR IMPRIMERIE

Technicien en infographie
Effectuer divers travaux de montage graphique, de vérification et traitement de fichiers graphiques, d'imposition électronique et de sortie d'épreuves numériques et de films.

Diplôme d'études collégiales en infographie. Maîtrise des logiciels Macintosh et PC et un minimum de 3 ans d'expérience reliée au poste. Maîtrise du français et connaissance fonctionnelle de l'anglais.

Superviseur, service de prépresse
Diriger l'équipe d'infographistes, de pelliculeurs et de préposés aux plaques. Effectuer les fonctions d'infographie et participer aux décisions d'investissement et de gestion.

Diplôme collégial en techniques d'infographie et minimum 10 ans d'expérience pertinente avec au moins 2 ans d'expérience des systèmes de flux de travail numérique.

Le salaire est en fonction des qualifications et les avantages sociaux sont compétitifs. Veuillez soumettre votre C.V. à:

IMPRIMERIE ART GRAPHIQUE
3375, rue Girard, C.P. 1535
Trois-Rivières (Québec) G9A 5L6
Téléc.: (819) 379-0534

05601

Courriel: information@artgraphique.com

Recherche 2 femmes dynamiques pour la vente de cosmétiques. 300$ pour 10h/travail, poste de cadre disponible, aucune expérience requise, formation gratuite. Pour entrevue, demandez Isabelle

Cell. (450) 756-7861

01556

LA PRINCESSE DE LANORAIE

Recherche
Cuisinier
avec expérience
Temps plein et partiel
Salaire selon expérience

Pour informations
Chriss :
(450) 887-0288

06705

DAYS INN
BERTHIERVILLE

OFFRE D'EMPLOI

COMMIS COMPTABLE DE NUIT et RÉCEPTIONNISTE

Travail à temps plein et partiel.
Formation en administration.
Poste disponible immédiatement

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au
(450) 836-1578
ou
Laisser votre C.V. à la réception du

Days Inn de Berthierville
760, rue Gadoury
Berthierville (Québec)
JOK 1AO

02337

MARMEN

MARMEN INC. est l'une des entreprises les plus importantes en Amérique du Nord dans les domaines de l'usinage, de la fabrication et de l'assemblage mécanique de pièces de toutes dimensions.

TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION, Marmen a présentement des postes à combler. Elle recherche des gens passionnés et faisant preuve d'esprit d'équipe. Des gens à son image, qui aiment relever les défis, et qui savent s'investir à long terme.

Soudeurs-assembleurs

Exigence : Savoir lire et interpréter des plans complexes.

Journaliers

Expérience en peinture, sablage au jet de sable, manutention (pont roulant et chariot élévateur), assemblage mécanique, menuiserie, finition de pièces.
Exigence : 1 à 2 ans d'expérience en milieu industriel.

Mécanicien d'entretien (ponts roulants)

Exigences : Minimum 5 ans d'expérience en entretien de ponts roulants, DEC en génie mécanique ou DEP en mécanique d'entretien, connaissance des normes et principes de sécurité, facilité à travailler à grande hauteur.
Atout : Connaissances générales en électricité.

Faire parvenir votre C.V. à :
Marmen Inc.
Ressources Humaines
845, Berlinguet, C.P. 356
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 7W5
Fax : (819) 379-0756
info@marmen.qc.ca
www.marmen.qc.ca

N. B. : La forme masculine utilisée dans ce texte désigne aussi bien les femmes que les hommes.

05512

---

580 Occasions propositions

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bon(ne)s candidat(e)s. Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info, Hélène: (819)362-6571, bureau (514)955-1128 www.multi-pro.ca

605 Emplois divers

A PARTIR DE son domicile, 8 heures et plus/semaine. Gagne 1500$ à 3500$ et+ par mois. Formation complète. Information gratuite. www.succes-attitude.com 1-866-285-7052

AIMERIEZ-VOUS PERDRE de 5 à 30 lb avant l'été. Naturel, formulé par des médecins, facile, garanti. Info: 1-866-285-7048 www.mincir-en-santé.com

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire, 1-450-835-5956 ou -1-888-961-1234 www.travailadomicile.ca.tc

CHAUFFEUR CLASSE 1 ******USA/CANADA***** Vous voulez devenir ***voiturier-propriétaire***, **nous avons la solution**. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233, (819)395-2044 Guy Lamontagne

---

605 Emplois divers

05061

Pourvoirie Mastigouche

Nous sommes à la recherche d'un
CUISINIER
et de
JOURNALIERS
pour la saison estivale.

Communiquez avec
Hélène ou Peter
(450) 835-2533

LES BOIS FRANCS BENOIT INC.

Usine de la région de Saint-Gabriel-de-Brandon en pleine expansion est à la recherche de personnel pour combler le poste suivant :

CONTREMAÎTRE
DE COUR ET SÉCHOIR À BOIS
2 ANS D'EXPÉRIENCE REQUISES

(450) 835-2626
1750 ROUTE 348 OUEST
ST-GABRIEL

04932

MÉCANICIEN DE CAMIONS

Suspension J. C. Beauregard Inc.

Principales fonctions :
Mécanicien de véhicules lourds

Exigences et conditions de travail :
Scolarité : secondaire terminé
Années d'expérience reliées à l'emploi : 3 à 5 ans

Description des compétences :
Expérience sur moteur, transmission, différentiel & suspension

Qualification professionnelle reconnue :
Carte PEP obligatoire
Carte comité paritaire classe C (véhicule lourd)

Langues demandées :
Français (connaissance de base)
Anglais (connaissance de base)

Salaire selon expérience
Emploi permanent, de jour et à temps plein (40 h)

Communiquez avec Mme Lisette Beauregard par
téléphone : 450 836.1500
télécopieur : 450 836.2277
poste : 21, rue Notre-Dame, Berthierville (QC) J0K 1A0
courriel : suspensionjcbeauregard@bellnet.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

04927

---

605 Emplois divers

SERVEUSE et CUISINIER demandés.
Avec expérience.
Contacter Christian
(450) 836-2971
cell : 450-750-5140

05419

DAMES, DEMOISELLES, travail facile et agréable. Selon votre horaire. Vous désirez faire de l'$$, appelez sans tarder! (450)836-7495

FAITES CARRIERE dans l'automobile, $$$, devenez conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Cnetre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél: 1-888-654-4442 www.cfaq.ca

PERSONNE HONNETE recherchée pour travailler dans un garage ou sur la ferme. Informatiosn: (450)836-6589

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans.

RECHERCHE JOURNALIER pour ferme porcine, 10 heures par semaine. Appelez au (819)296-3443

RECHERCHE SCIEUR, doit avoir 4 ans d'expérience minimum sur scie à double couple et chariot électronique. Bonne connaissance du grade du Pin blanc. Les Entreprises Atlas, Div. CCPL, Jacques Nadeau. Télécopieur: 819-422-3574

675 Couture

DEMANDE COUTURIERES à domicile avec expérience possédant overlock 5 fils et machine plain. S'adresser au (819)228-8994, demandez Guylaine.

690 Garderies

NOUVELLE GARDERIE. en milieu familial à Saint-Viateur. Bienvenue poupons et p'tits amis. Environnement calme et sécuritaire, collations santé et plusieurs activités. Quelques places disponibles pour venir apprendre et vous amuser. La garderie vous fera passer d'agréables moments... A bientôt les ami(e)s. Appelez Marie-Josée, (450)885-1368

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe ou autodidacte. Informations: Robert, (450)836-3680

910 Motos

ACHETONS MOTOS ,1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. Saint-Joseph, Drummondville. (819)477-3306

915 Véhicules de loisir

ACHAT DE VTT 3 et 4 roues, Sport, utilitaire ou de travail, 2xx4 ou 4x4, bonne ou mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus, lubrifiants, tubes, freins, filtreurs à l'huile, bearings, sprockets, chaînes, gants, chandails, pantalons pour VTT. Et beaucoup

PROVINCE DE QUÉBEC
CONSEIL RÉGIONAL DE TRANSPORT DE LANAUDIÈRE

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU RÈGLEMENT #05

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier :

QUE lors de la séance régulière du Conseil Régional de Transport de Lanaudière tenue le 16 avril 2003 le règlement suivant à été adopté :

RÈGLEMENT #05 : Règlement de régie interne du Conseil Régional de Transport de Lanaudière

L'object du règlement est d'établir les modes de fonctionnement du conseil d'administration, du conseil exécutif et du comité technique du Conseil régional de Transport de Lanaudière.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent s'adresser au bureau du CRT de Lanaudière, situé au 845, rue St-Louis à Joliette ainsi que dans les MRC de L'Assomption, D'Autray, Joliette, des Moulins, Matawinie et Montcalm.

Donné à Joliette, ce 22e jour d'avril 2003.

Jean-Jules Dansereau, directeur général et secrétaire-trésorier

66926 27 28 29

915 Véhicules de loisir

beaucoup + encore!!! Faisons sandblast. Lagacé Sport, (819)268-4223, 4452 route 348, Saint-Édouard. Fermé les dimanches et lundis.

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptants, nous nous déplaçons. Martin, (819)364-2578 pagette: (819)795-2605. Achat, vente, échange.

ACHAT ET VENTE de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport, moto de toutes sortes. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël, (819)364-2132; pagette: (819-795-0952

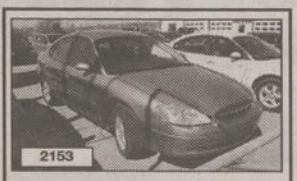
ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735

920 Bateaux/ moteurs

CHALOUPE 14 pieds, fibre de verre, prix à discuter. (819)227-4763

Plus de 3 000 000$ en inventaire

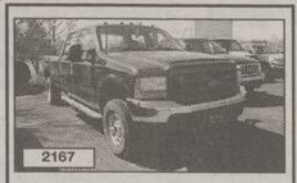
VOLVO V40 2001
Bleue, auto, 11 053 km.
28 900 $



FORD TAURUS 2002
Grise, auto, 26 314 km
20 500 $

FORD FOCUS 2002
Bleue 26 388 km.

LINCOLN 2000 CONTINENTAL
Noire, tout équipée,
68 000 km.



FORD F-250 2002
Vert, auto, 49 182 km.
29 600 $

FORD WINDSTAR 2002
beige, auto, 15 735 km.

VOITURES

1809 Ford Focus 2000, rouge, auto, 58 000 km.
1871 Ford Focus 2001, bleue, auto, 2017 km.
1883 Ford Focus 2000, bleue, auto, 41 000 km.
1926 Ford Focus 2000, verte, auto, 8616 km.
1930 Ford Focus 2000, blanche, auto, 61 000 km.
1932 Ford Focus 2001, noire, auto
1951 Ford Focus 2000, orange, man., 16 947 km.
1992 Ford taurus 2002 bleue, auto, NEUVE
2074 Ford focus rouge, auto, 20 790 km.
2086 Ford Focus 2001 grise, auto, 12 933 km.
2102A Lincoln Towncar1989 blanche, auto, 258 000 km.
U2104A Ford Escort 1992, 284 000 km.
2108 Ford Taurus blanche, auto, 35 071 km.
2109 Ford Taurus 2000, grise, auto, 59 747 km.
2116 Ford Taurus 2002, rouge, 21 754 km.
2125 Lincoln Continental 2002, grise, 26 900 km.
2126 Mercury Sable 1999, or, 54 194 km.
2127 Mercury Sable 1999, grise, 62 279 km.
2131 Ford Focus 2002, rouge, auto, 22 575 km.
U2135 Pontiac Grand Am 2000, 60 000 km.
2149 Ford Focus 2002, rouge, auto, 30 825 km.
2150 Ford Focus 2002, grise, auto, 23 235 km.
2154A Lincoln Towncar 2003 grise, 1050 km.
U2170 Lincoln Towncar 1991, 254 736 km.
2171 Ford Focus 2000 rouge, man., 34 725 km.
2173 Ford Taurus 2002 rouge, 20 192 km.
2179 Lincoln Towncar 2003 beige, 17 714 km.
01087A Ford Focus 2000, noire, auto, 42 200 km.
02635A Ford Mustang 2000 rouge, man, 64 000 km.
2000 Mercury Grand Marquis, verte.

MINIFOURGONNETTES

Ford Windstar 2002 SEL toute équipée, très luxueuse 21 780 km et 15 700 km.
Ford Windstar 2002 Spôrt, toute équipée 21 400 km.
2183 Ford Windstar 2002, bleue, auto, 15 929 km.
2185 Ford Windstar 2002, bleue, auto, 21 784 km.
1919 Ford Windstar 2001, 26 000 km, vert.
1943 Ford Windstar 2000, 22 950 km, bleu.
2005A Chevrolet Lumina 1995, 149 000 km.
2041 Ford Windstar 2000, 41 639 km, gris.
2141B Plymouth Voyager 1991, 170 000 km.
2162A Plymouth Voyager 1995, 147 000 km.
02079B Ford Aerostar 1994, 250 000 km.
03013A Ford Windstar 1998, violet, auto, 131 000 km.

CAMIONS

1987 Ford Cutaway 2002, neuf.
1995A Ford F-150 2000 rouge, auto, 60 800 km.
2036 Ford F-150 2000, 70 928 km, vert.
2114 Ford Explorer 2002, 36 897 km, gris.
2120 Ford Club Wagon 2002, auto, 27 900 km, gris.
2130 Ford Escape 2002, 18 293 km, vert.
2136A GMC Jimmy 1999, 124 000 km, auto, taupe.
2142 Ford Explorer 2001, 45 440 km, auto, noir.
2152 Ford Explorer 2002, 21 738 km, auto, gold. 7 passagers, 35 000 km
U2163 Forf F-150 2000, bleu, auto, 96 070 km. 4x4 Super Cab.
2165 Ford F-150 2000, bleu, auto, 73 237 km, Super Cab.
2166 Ford F-150 2000, or, auto, 58 149 km.
2176 Ford F-150 2000, brun, 110 000 km, lariat, cuir.
U2178 Ford F-150 2000, blanc, auto, 89 700 km, Super Cab.
2180 Ford F-150 XLT 2000, bleu, auto, 75 544 km, 4x4 Super Cab.
2182 Ford F-150 2002, rouge, auto, 21 483 km.
U2188 Ford F-150 2000, auto, blanche.
02045A Ford Explorer 1997, rouge, auto, vert 150 049 km, Super Cab.
02587B Ford F-150 1997, vert, auto, 138 000 km.
02614A Ford Explorer 1998, noir, auto, 166 009 km.
03581A Ford ranger 2001, bleu, man. 70 000 km. Edge.
03616A Ford F-250 1999, rouge, auto, 4x4 213 000 km, 4x4 Super Cab, diesel 7,3.
2001 Ford Econoline, 8000 km.

✓ Meilleur prix ✓ Meilleur choix ✓ Meilleur service

AUTOMOBILES RÉJEAN LAPORTE ET FILS INC.
www.rejeanlaporte.com
1881 PRINCIPALE ST-NORBERT 836-3783
A ÉTÉ RÉCIPIENDAIRE DU PRIX D'EXCELLENCE NORD-AMÉRICAIN FORD PENDANT 22 ANS.
3269957

Municipalité de Maskinongé
Province de Québec
MRC de Maskinongé

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT DE ZONAGE

AVIS PUBLIC

Lors de la séance régulière tenue le 5 mai 2003, le conseil muinicipal de Maskinongé a adopté par résolution le premier projet de règlement suivant :

Un premier projet de règlement de zonage numéro 198-15, modifiant le règlement de zonage #198 du secteur urbain, afin d'amender les articles 12.8.7.9, 12.8.7.19 des zones 4.4.1 et 4.4.2 relativement à la zone industrielle.

Une assemblée de consultation publique aura lieu le 2 juin 2003 à 20 h 00 au centre communautaire situé au 11, rue Marcel, Maskinongé. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ce projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

La documentation de ce premier projet de règlement de zonage est disponible pour consultation du lundi au vendredi de 9 h 00 à midi et de 13 h 00 à 16 h 00, au bureau de la municipalité, 154, boulevard Ouest, route 138, Maskinongé.

Fait et donné à Maskinongé, ce 13 mai 2003.

Marie-Josée Cournoyer, secrétaire-trésorier

Municipalité de Lanoraie

AVIS PUBLIC

EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ par le soussigné, Michel Dufort,

secrétaire-trésorier et directeur général, de la susdite municipalité,

QUE le conseil de cette municipalité, à la session régulière tenue le lundi, 5 mai 2003, a adopté le premier projet de règlement numéro 1012-2003 ayant pour titre «Bâtiments commerciaux : architecture, densité d'occupation – zone C1-8 – usage domestique», dont l'objet est :

- De restreindre le nombre de certains usages commerciaux; d'assurer la présence de détails architecturaux sur les bâtiments commerciaux; d'autoriser le logement multiple en zone C1-8 et de mieux encadrer les usages domestiques.

Une session publique de consultation aura lieu le lundi, 2 juin 2003, à 19 h 30, à la salle du conseil, au 14, rue Louis-Joseph-Doucet. Au cours de cette session, le maire ou un membre du conseil désigné par celui-ci, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Ledit projet de règlement numéro 1012-2003 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire. Il est disponible pour consultation du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, au bureau de la municipalité, au 57, rue Laroche.

DONNÉ à Lanoraie ce treizième jour du mois de mai deux mille trois.

Michel Dufort, secrétaire-trésorier et directeur général

06273

www.lechoam.com

Province de Québec
Municipalité de St-Ignace-de-Loyola

APPEL D'OFFRES
N/D : 4014 031

La **Municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola** demande des soumissions pour les travaux de voirie suivants :

Asphaltage des rues suivantes :
Rang St-Luc
Rue Guévremont
Rang St-Pierre

Les soumissions, sous enveloppes cachetées portant l'inscription **«Soumission pour travaux de voirie»** et adressées à la **Municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola**, seront reçues au bureau municipal, situé au 25, rue Laforest à Saint-Ignace-de-Loyola, jusqu'au jeudi 29 mai 2003, à 10 h (heure de l'Hôtel de ville) pour y être publiquement ouvertes.

Ne seront prises en considération que les soumissions préparées sur les formules fournies par **«MESAR A.C.E. INC.»**. Ces formules, de même que le devis, pourront être obtenus à compter du 15 mai 2003, au bureau de **«MESAR A.C.E. INC.»**, situé au 53, rue Iberville à Berthierville (Québec) JOK 1AO, téléphone : (450) 836-2681, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50,00$), non remboursable (incluant les taxes applicables), effectué sous forme d'argent comptant ou chèque fait à l'ordre de **«MESAR A.C.E. INC.»**.

La **Municipalité de Saint-Ignace-de-Loyola** ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais d'aucune sorte envers le-ou les soumissionnaires.

FABRICE SAINT-MARTIN
Secrétaire-trésorier
08 mai 2003

06275

Province de Québec
MRC de D'Autray
Municipalité de
Ste-Geneviève de Berthier

APPEL D'OFFRES
N/D : 4177 021

La **Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier** demande des soumissions pour les travaux de voirie suivants :

- Rues Degrandpré, Perreault et Lavallée
  - Pulvérisation, rechargement, mise en forme et pavage sur ± 1640 mètres linéaires ;
  - Mise en place des transitions pour les ponceaux

Les soumissions, sous enveloppes cachetées portant l'inscription **«Soumission pour travaux de voirie rues Degrandpré, Perreault et Lavallée»** et adressées à la **Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier**, seront reçues au bureau municipal, situé au 400, rang Rivière Bayonne Sud, Berthier, comté de Berthier, jusqu'au **vendredi 30 mai 2003**, à 10 h (heure de l'Hôtel de ville) pour y être publiquement ouvertes.

Ne seront prises en considération que les soumissions préparées sur les formules fournies par **«MESAR A.C.E. INC.»**. Ces formules, de même que le devis, pourront être obtenus à compter du 15 mai 2003, au bureau de **«MESAR A.C.E. INC.»**, situé au 53, rue Iberville à Berthierville (Québec) JOK 1AO, téléphone : (450) 836-2681, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50,00$), non remboursable (incluant les taxes applicables), effectué sous forme d'argent comptant ou chèque fait à l'ordre de **«MESAR A.C.E. INC.»**.

La **Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berhier** ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

LINCOLN LE BRETON, secrétaire-trésorier
08 mai 2003

06274

Nécrologie

920 Bateaux/ moteurs

MOTEUR Johnson 8 forces, au gaz. En très bon état. Tél: (819)228-9558

925 Roulotte/tente-roulotte/ motorisé

ROULOTTE Hornet, 1999, 29 pieds, 2 chambres fermées, auvent 24'. Appelez après 18h, au (450)835-7076

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ACHAT ET VENTE de tracteurs de ferme + bull + pépine + loader. Payons bon prix. Équipement Jocelyn Carbonneau & Filles, (819)535-5194

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux. Tél (819)221-2182

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735.

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toute marque, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan; (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

CHARRUE 3 raies Kverneland, variable, oreilles de teflon. Roulettes semi-portée 40 disques; Foin 2 coupe, luzerne et mil. (450)836-7680

HERSE A DISQUES JD 111, 32 disques, 600$. Presse à foin NH 268, 125$. Tél: (819)227-4525 ou (450)743-0298 (répondeur)

URGENT BESOIN, ACHETONS :pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819)353-1777

VIBRO Vicon FC-1500, haut dégagement 16 pieds, planche et rouleaux, 5700$; Vis à engrais neuve, 1550$; Planteur de maïs Cyclo #400, 4 rangs, 1350$; Cultivateur Vibro Shank, 13 pieds, 1250$. (450)756-2764

985 Autos à vendre

AUTO EAGLE SUMMITT 1990, manuelle, 190000 km, propre, 1500$ nég. Tél: (450)836-6449

CAMRY 1988 et SONATA 1989, 500$ chacun. Tél: (450)586-3205

EAGLE SUMMIT 1995, 140000 km, tout équipé, 6000$; Pontiac Trans Sport 1998, 94000 km, tout équipé, 11000$. (450)836-6756

PIECES D'AUTOS TURCOTTE: Achetons autos et camions, accidentés ou non, ou pour ferraille, de 1970 à 1997. Tél: (819)378-4846

PONTIAC GRAND PRIX SE 1989, vitres électriques, "door lock" - freins avant, amortisseurs arrière, batterie, 4 pneus: tous neufs - transmission neuve (garantie 6 mois), factures à l'appui. Aubaine! 2700$ nég. (819)692-8062 ou (819)228-3594 demandez Kim ou Luc

1005 Prières/ remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue. Linda

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT 05417

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers nous.
La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande, et au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
F.L.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT 05411

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers nous.
La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande, et au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
D.C.

DUPUIS
M. Patrick

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 11 mai 2003, est décédé à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Patrick Dupuis, fils de feu Joseph Dupuis et de feu Irène Lescouarnec, demeurant à Louiseville. Les funérailles auront lieu dans la plus stricte intimité, à une date ultérieure. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, ses frères : Benoit (Thérèse Malkassoff), Jean (Carmelle Pichette), Bertrand (Raymonde Paillé), Marius (Rollande Lesage) ; ses belles-sœurs : Jeanne-Mance Clermont (feu Dominique Dupuis), Yvonne Côté (feu Rock Dupuis) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont les résidents de la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville.
Direction des funérailles : Louis Richard et Fils ltée, Louiseville.
Renseignements : (819) 228-4822
Extérieur : 1-888-558-4822
Télécopieur : (819) 228-3653
Courriel : louis.richard@qc.aira.com

GINGRAS
M. André

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 10 mai 2003, est décédé à l'âge de 75 ans, M. André Gingras, époux de Mme Simone Vincent, demeurant à Louiseville. M. Gingras fut garde du corps de feu M. René Lévesque durant la campagne électorale de 1976. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 14 mai 2003, en l'église de Louiseville, à 11h. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille : Pierrette ; son beau-fils : Michel Jalbert (Ginette Guyot) et leurs enfants Patrick et Sébastien ; sa belle-fille : Johanne Jalbert (Claude Trudel) et son fils Filip Bellemare ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Léonie Vincent (feu Rosaire Lessard), Jeannine Vincent (Eugène Lamy), Martin Vincent (Liliane Bélanger) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à Espoir de vie étaient grandement appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

PATRICK GENDRON
Patrick nous a quittés le 31 mai 1998

Patrick d'amour !
Il y a déjà 5 ans que tu vis dans la lumière. De ton beau ciel bleu, mais aussi près de nous, fais nous sentir ta présence, tu nous manques tellement. Tu nous as laissé ta belle jeunesse de 18 ans remplie de talents, d'humour et de courage. Quelle grande injustice et combien de souffrances de continuer ici sans toi, mon ange. Guide nos vies si fragiles et donne-nous ta main si forte et réconfortante. Tu vis dans chacun de nos cœurs pour toujours ». Nous t'aimons, Pat ! On se reverra !
Une messe sera célébrée à 17h, en l'église de Saint-Gabriel, le 24 mai 2003 en souvenir de Patrick.
Ta maman, ta sœur Annie, ta tante Michelle et toute ta famille qui t'aime.
05408

Sincères remerciements

« La mort ne m'a pas laissé le temps de vous faire mes adieux. Quoique je sois parti bien vite, je ne vous ai pas quittés ; je resterai auprès de vous en silence. Ce n'est qu'un au revoir. »

Merci du fond du coeur à tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Jean-Paul Gravel
(Survenu le 7 avril 2003)

Que ce soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes, dons, télécopies, courriels, visite ou assistance aux funérailles.

Son fils Claude et Nancy vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.
05435

HUDON
Mme Micheline

Au RSSS de la MRC Maskinongé, site Comtois, le 2 mai 2003, est décédée à l'âge de 57 ans, Mme Micheline Hudon, conjointe de Marcel Trottier, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. La famille accueillera parents et ami(e)s en l'église de Saint-Alexis-des-Monts, 60 minutes avant la cérémonie. Les funérailles ont eu lieu le samedi 17 mai 2003, à 14 heures, en l'église de Saint-Alexis-des-Monts. L'inhumation a eu lieu privément. La défunte laisse dans le deuil son conjoint : Marcel Trottier ; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs ; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Direction funéraire Paulin Guimond et Fils inc., Saint-Alexis-des-Monts.

JULIEN
Mme Liette

« Le plus beau cadeau que tu pouvais t'offrir en ce jour de la fête des mères.
Repose en paix. Nous t'aimerons toujours ».
Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 11 mai 2003, est décédée à l'âge de 57 ans et 8 mois, Mme Liette Julien, fille de feu M. Raoul Julien et de Mme Jeannette Noël, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 15 mai, à 14h, en l'église de Louiseville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Liette laisse dans le deuil, outre sa mère, ses fils : Stéphane (Chantal Larocque) et Danik Bellemare ; ses petits-enfants : Jessy et Britanny ; son ex-époux : Michel ; son frère : René (Céline Boisvert) ; sa sœur : Carole (Jacques Baribeau) ; sa belle-sœur : Andrée Gélinas (feu Michel Julien) ; sa grand-mère : Yvette Julien ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société Alzheimer de la Mauricie étaient appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

MERCIER
M. Mario

Accidentellement à Mandeville, le 10 mai 2003, à l'âge de 28 ans, est décédé M. Mario Mercier, conjoint de Manon Brûlé, demeurant à Saint-Didace. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la chapelle du crématorium Michel Léveillé, 350 boul. de l'Industrie, Ville Saint-Gabriel, le mercredi 14 mai, à compter de 13h30, suivi de la liturgie de la parole à 15h30. L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière du parc commémoratif Michel Léveillé de Saint-Gabriel. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, sa fille : Debbie ; la fille de sa conjointe : Karine ; sa filleule : Jessyka et Kathleen ; plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de ville Saint-Gabriel.

ROCHETTE
M. Armand

Au RSSS de la MRC de Maskinongé, site Comtois de Louiseville, le 1er mai 2003, est décédé à l'âge de 80 ans et 8 mois, M. Armand Rochette, fils de feu Louis Rochette et de feu Rose Vermette, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église pour la célébration. Les funérailles auront lieu le lundi 19 mai, à 11h, en l'église de Maskinongé. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs : Juliette Rochette (feu Eddy Vermette) de Maskinongé, Laure-Yvonne Rochette (feu Roméo Marier) de Montréal, Guy Rochette (Léona Fleury) de Louiseville, Rolande Rochette (Lomer Quesnel) de Montréal, Jean-Louis Rochette (Rita De Gray) de Montréal ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Direction des funérailles : St-Louis et Fils ltée de Maskinongé
Renseignements : (819) 227-2372
Télécopieur : (819) 228-3345
Courriel: maison.st-louis@infoteck.qc.ca

SŒUR
MARIE-IMMACULÉE

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 15 mai 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Sœur Marie-Immaculée des Moniales Dominicaines de Berthierville, fille de feu Alexandre Major et de feu Caroline Mercier, demeurant au Monastère de la communauté. La dépouille mortelle a été exposée à la chapelle des Moniales Dominicaines au 1140, rue Frontenac à Berthierville, le vendredi 16 mai, de 19h à 21h et le samedi 17 mai, à compter de 13h. Les funérailles ont suivi à 14h. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la communauté.
La défunte laisse dans le deuil, en plus de sa famille religieuse, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi qu'un grand nombre d'ami(e)s.
Coopérative funéraire d'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

050747

Centre de Formation Anglophone

Le centre qui saura répondre à vos attentes

PROGRAMMES INTENSIFS D'ÉTÉ

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le samedi 31 mai 2003 de 13 h à 17 h

Pour les élèves ayant complété leur cinquième ou sixième année (deux premières semaines de juillet)

Pour les étudiants ayant terminé leur première ou deuxième secondaire (deux premières semaines d'août)

Programmes avec animation dynamique, remplis d'activités favorisant la communication dans une multitude de situations et dans un environnement linguistique riche.

Au plaisir de travailler avec vous!

Pour informations et inscriptions par téléphone: 759-1501

Audrey Verkest

Bacc. Enseignement de l'Anglais, langue seconde. Université Laval

51 Curé-Chicoine
St-Thomas

HONDA

JOURNÉE D'ESSAIS ROUTIERS

DES MOTOS HONDA 2003

chez

J.S. ICARD Sport INC
LOUISEVILLE

MERCREDI 21 MAI

9 h 30 à 16 h 30

Réservations et essais LE MATIN MÊME

On vous attend !
Apportez votre casque

Plus de **10** modèles À ESSAYER !

HONDA UN

L'équipe de la caravane sera sur place !

J.S. ICARD Sport INC
LOUISEVILLE

811, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville • (819) 228-5803

02196

★ NOUVEAU SERVICE ★

POINT DE DÉPANNAGE

Pièces et service

M. PAULO ST-YVES

Garage : (819) 228-5005
Résidence : (819) 228-3102
Cellulaire : (819) 697-5001

Pour vos besoins en pièces courantes de toutes marques
HUILE, FILTRES ET GRAISSE
BOYAUX ET RACCORDS
PIÈCES D'USURE SAISONNIÈRE, ETC.
RÉPARATION RAPIDE

SERVICE EN 30 MINUTES

AUBAINES PRINTANIÈRES

VALIDE JUSQU'AU 15 JUIN 2003

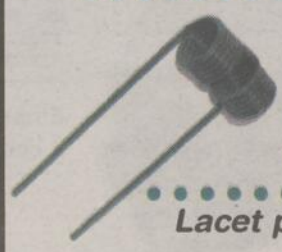
Dent de râteau à foin universelle PM3000-700

3,83$

Graisse tout usage CXPT507

2,25$

Prix régulier 2,91 $



Dent de récolteuse à foin 268SE

3,17$

Lacet pour courroies de presse AE53297

5,35$

04617

550 RUE NOTRE-DAME
BERTHIERVILLE
1-800-668-4592

emi

450 • 836-3444

Venez vivre l'expérience TROIS-RIVIÈRES NISSAN !

SENTRA XE

«Voiture sous-compacte avec la meilleure consommation d'essence en 2003»

Financement à partir de **1,8%** jusqu'à 48 mois ou Rabais de **1400$**

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

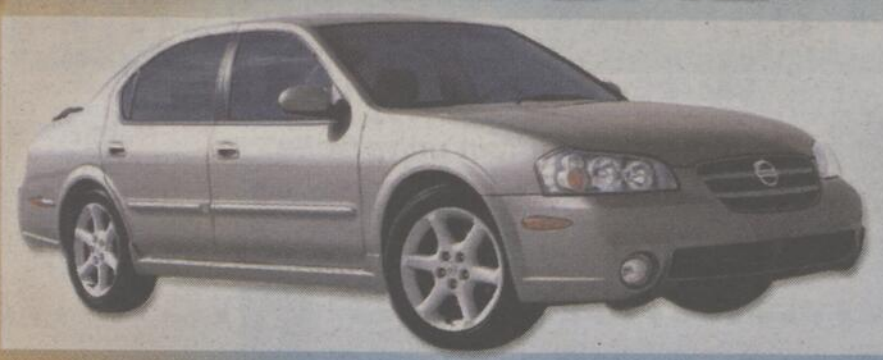
ALTIMA 2,5 S

• Transmission automatique • Radio AM/FM stéréo 100 watts • Siège du conducteur à 8 réglages • Freins à disque aux 4 roues • Moteur 2,5 L de 175 chevaux • Climatiseur • Dossier arrière rabattable 60/40 • Pneus toutes saisons de 16 po • Système antidémarrage • Et beaucoup plus.

319$ *par mois**

Comptant initial 2395 $
Transport et préparation inclus.

MAXIMA GXE



• Transmission automatique • Sièges avants chauffés • Radio AM/FM CD 120 watts avec 6 haut-parleurs • Climatiseur et régulateur automatique • Freins ABS et à disque aux 4 roues • Moteur V6 de 255 chevaux • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce • Phares au xénon • Coussins gonflables latéraux • Et beaucoup plus.

Financement à l'achat de*** **0,9%** jusqu'à 36 mois

399$ *par mois**

Comptant initial 2995 $
Transport et préparation inclus.

PATHFINDER

• Dispositif antiblocage des roues «tout terrain» • Radio Boss™ 150 watts avec changeur 6 CD intégré • Commande audio et régulateur de vitesse au volant de direction • Moteur V6 de 250 chevaux • Jantes en alliage de 16 po • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce • Climatiseur • Différentiel autobloquant arrière • Marchepieds latéraux aplanis • Sellerie spéciale Chilkoot • Et beaucoup plus.

Financement à l'achat de*** **1,8%** jusqu'à 36 mois

399$ *par mois**

Comptant initial 1995 $
Transport et préparation inclus.

Trois-Rivières NISSAN

4101, boul. Royal
Trois-Rivières Ouest
(près du Carrefour Trois-Rivières Ouest)
379-2611

NISSAN

†Selon le tableau de la consommation d'essence en 2003 publié par Ressources naturelles Canada. L'Altima 2,5 S 2003 (T4RG73 AE00), la Maxima GXE 2003 (U4RG73 AA00) et le Pathfinder 2003 édition Chilkoot (5CRG53 AA00). Acompte ou échange équivalent de 2395 $ pour l'Altima, 2995 $ pour la Maxima et 1995 $ pour le Pathfinder édition Chilkoot. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalant à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison pour l'Altima, la Maxima et le Pathfinder 2003. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit. ***Taux de financement de 1,8 % pour la Sentra, de 1,8 % pour le Pathfinder édition Chilkoot et de 0,9 % pour la Maxima pour les termes de 36 mois. Offre d'une durée limitée. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan et le nom des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan. Voyez votre concessionnaire Trois-Rivières Nissan pour tous les détails.

05603